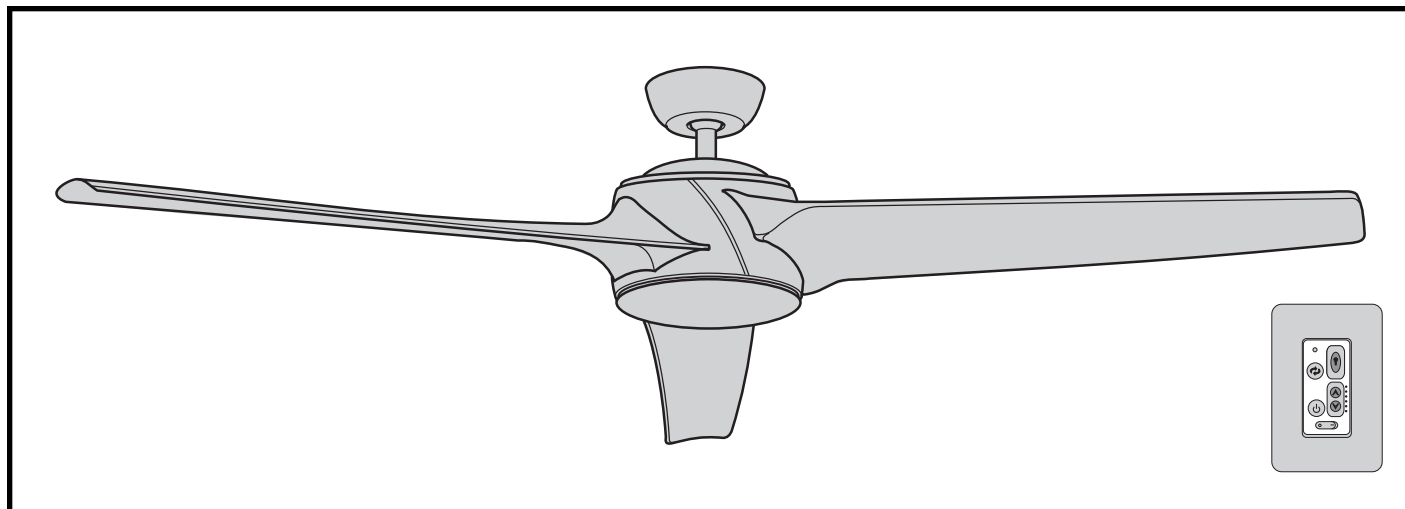


**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**



**EMERSON™**

**CONTEMPORARY**



**LURAY ECO™**

**60" Damp Location  
Ceiling Fan Owner's Manual**

Model Numbers

**CF860BQ00 - Barbeque Black**

**CF860PT00 - Platinum**

**CF860WW00 - Appliance White**



Net Weight: 20.02 Lbs.



Questions, problems, missing parts: Before returning to the store call  
Emerson Electric Customer Service - 8 a.m. - 6 p.m., Eastern, Monday-Friday

**1-800-654-3545**

**www.emersonfans.com**

Part No. F40BP75150000  
Revision: 160603

• Español - página 37  
• Français - page 73

Form No. BP7515  
ETL Model No.: CF860

# Table of Contents

Section	Page	Section	Page
Safety Instructions	2	10. Using Your Ceiling Fan	24
1. Unpacking Instructions	3-4	11. Maintenance	25
2. Electrical Requirements	4	12. Accessories	25
3. Ceiling Fan Assembly	5-10	13. Energy Efficient Use of Ceiling Fans	25
4. How to Hang Your Ceiling Fan	10-11	14. Light Kit LED Array Assembly Replacement	26-27
5. Light Kit Assembly	12-13	15. Light Kit LED Driver Replacement	27-31
6. Optional Installation of No-Light Plate Assembly	13-14	16. Repair Parts	32-33
7. How to Wire Your Ceiling Fan	15-17	17. Troubleshooting	34
8. Wall Control Installation	18-22	Ceiling Fan Limited Warranty	35
9. Programming the Receiver Operating Frequency & High Speed Conditioning of Fan Control	23	Spanish	37
		French	73

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Safety Instructions

#### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- Use this unit only in a manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
- Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service panel disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a warning device, such as a tag, to the service panel.

- Read your owner's manual carefully and keep it for future reference.
- Be careful of the fan and blades when cleaning, painting, or working near the fan. Always turn off the power to the ceiling fan before servicing.
- Do not put anything into the fan blades while they are turning.

#### Additional Safety Instructions for Installation

- To avoid possible shock, be sure electricity is turned off at the fuse box before wiring, and do not operate fan without blades.
- All wiring must be in accordance with the National Electrical Code "ANSI/NFPA 70-2014" and Local Electrical Codes. Use the National Electrical Code if Local Codes do not exist. The ceiling fan must be grounded as a precaution against possible electrical shock. Electrical installation should be made or approved by a licensed electrician.
- The outlet box and joist must be securely mounted and capable of reliably supporting at least 50 pounds. Use only U.L. outlet boxes listed as "Acceptable for Fan Support of 22.7kg. (50 lbs.) or less", and use the mounting screws provided with the outlet box. Most outlet boxes commonly used for support of light fixtures are not acceptable for fan support and may need to be replaced. Consult a qualified electrician if in doubt.

- The downrod furnished with the fan provides the minimum recommended floor to fan blade clearance for an 8 foot ceiling.
- The fan must be mounted with the fan blades at least 7 feet from the floor to prevent accidental contact with the fan blades.
- Follow the recommended instructions for the proper method of wiring your ceiling fan. If you do not know enough about electrical wiring, have your fan installed by a licensed electrician.

**NOTE:** This fan is suitable for use with solid-state speed controls.

**NOTE:** All setscrews must be checked and re-tightened where necessary before installation.

#### WARNING

To reduce the risk of electrical shock, this fan must be installed with an isolating wall control/switch.

To reduce the risk of fire or electrical shock, this fan should only be used with fan speed control, Model No. FR-Y786N-04, manufactured by Rhine Electric Co., Ltd.

This product is designed to use only those parts supplied with this product and/or any accessories designated specifically for use this product by Emerson Electric Co. Substitution of parts or accessories not designated for use with this product by Emerson could result in personal injury or property damage.

To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade flange when installing the blade flanges, balancing the blades or cleaning the fan. Do not insert foreign objects in between rotating fan blades..

# 1. Unpacking Instructions

## ⚠ WARNING

Do not install or use fan if any part is damaged or missing. Call Toll-Free:

**1-800-654-3545**

## ⚠ WARNING

This product is designed to use only those parts supplied with this product and/or any accessories designated specifically for use with this product by Emerson Electric Co. Substitution of parts or accessories not designated for use with this product by Emerson Electric Co. could result in personal injury or property damage.

### 1.1

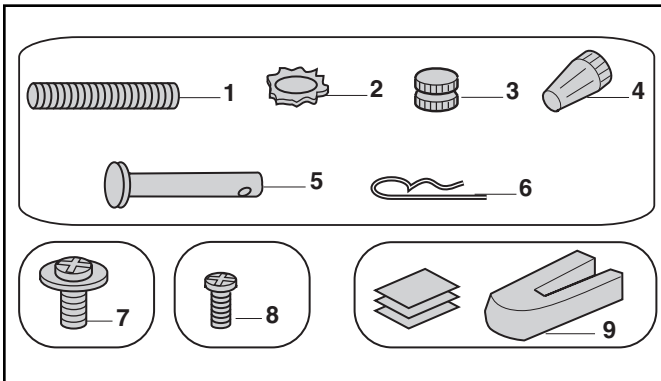
Open carton containing fan. Remove top half of styrofoam unit. Remove parts and check to see that you have received the following parts:

**NOTE:** If you are uncertain of part description, refer to exploded view illustration.

**NOTE:** Place the parts from the loose parts bags in a small container to keep them from being lost. If any parts are missing, call 1-800-654-3545 for replacement parts before proceeding.

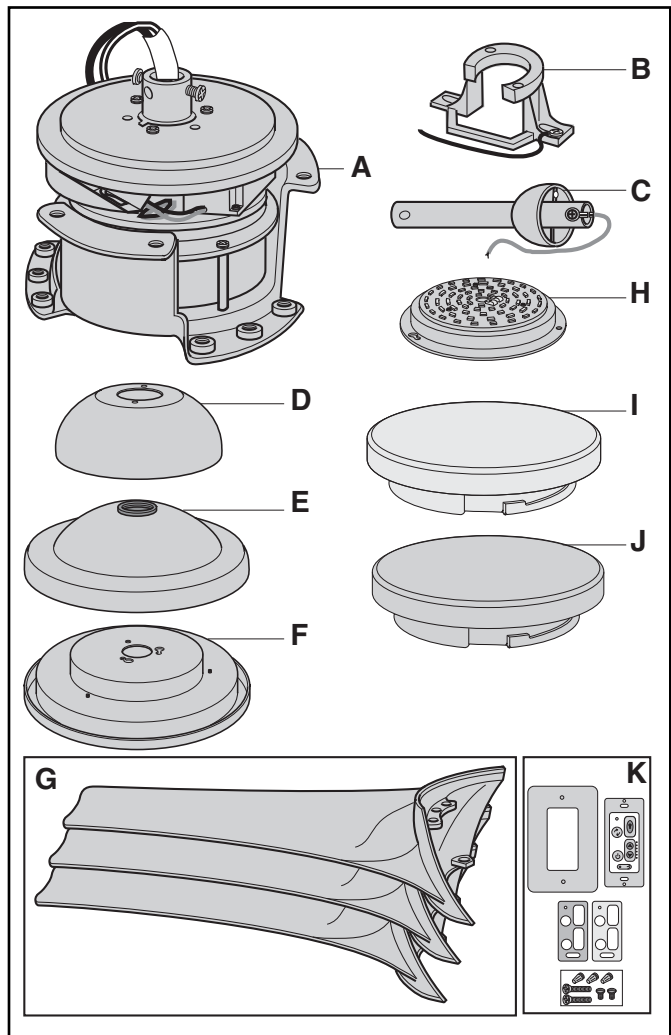
### HARDWARE CONTENTS

Part	Description	Quantity
1	Threaded Studs, #8-32 x 1-1/4"	2
2	Lockwashers, External Tooth, #8	2
3	Knurled Knobs, #8-32	2
4	Wire Connectors	5
5	Clevis Pin	1
6	Hairpin Clip	1
7	Washer Head Screws, #8-32 x .50"	16
8	Pan Head Screws, #6-32 x .375" (Spares)	2
9	Blade Balance Kit	1



### PACKAGE CONTENTS

Part	Description	Quantity
A	Fan Motor Assembly	1
B	Hanger Bracket	1
C	Hanger Ball/4.5" Downrod	1
D	Ceiling Cover	1
E	Motor Coupler Cover	1
F	Light Kit Adapter	1
G	Fan Blades	3
H	Light Kit Assembly	1
I	Shade	1
J	No-Light Plate	1
K	Wall Control	1



# 1. Unpacking Instructions (Continued)

**This Manual Is Designed to Make it as Easy as Possible for You to Assemble, Install, Operate and Maintain Your Ceiling Fan**

**THIS FAN IS SUITABLE FOR DAMP LOCATIONS SUCH AS COVERED PORCHES, COVERED PATIOS, AND COVERED DECKS...ANYWHERE THERE IS A ROOF OVERHEAD.**

**USE ONLY WITH LIGHT KITS MARKED SUITABLE FOR USE IN DAMP LOCATIONS.**

## Tools Needed for Assembly

One Phillips head screwdriver      One stepladder  
One 1/4" blade screwdriver      One wire stripper

## Materials

Wiring outlet box and box connectors must be of type required by the local code. The minimum wire would be a 3-conductor (2-wire with ground) of following size:

<u>Installed Wire Length</u>	<u>Wire Size A.W.G.</u>
Up to 50 ft.	14
50-100 ft.	12

Your Emerson Ceiling Fan comes supplied with a DC Receiver and Fan Wall Control. This system allows you to regulate your ceiling fan speed and light control.

This Emerson Ceiling Fan may be used with the following accessory (purchased separately): SR600 Remote Control.

### **WARNING**

**Before assembling your ceiling fan, refer to section on proper method of wiring your fan (page 15). If you feel you do not have enough wiring knowledge or experience, have your fan installed by a licensed electrician.**

# 2. Electrical Requirements

Your new ceiling fan will require a grounded electrical supply line of 120 volts AC, 60 Hz, 15 amp circuit.

The outlet box must be securely anchored and capable of withstanding a load of at least 50 pounds.

### **WARNING**

**To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, mount fan to outlet box marked "Acceptable for Fan Support of 22.7kg. (50 lbs.) or less", and use screws supplied with outlet box. Most outlet boxes commonly used for support of light fixtures are not acceptable for fan support and may need to be replaced. Consult a qualified electrician if in doubt.**

### **WARNING**

**Turning off wall switch is not sufficient. To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse box before wiring. All wiring must be in accordance with National and Local codes and the ceiling fan must be properly grounded as a precaution against possible electrical shock.**

If your fan is to replace an existing ceiling light fixture, turn electricity off at the main fuse box at this time and remove the existing light fixture.

### **WARNING**

**To avoid fire or shock, follow all wiring instructions carefully.**

**Any electrical work not described in these instructions should be done or approved by a licensed electrician.**

Please call Emerson technical support at 1-800-654-3545 if you have any questions about installation and operation of this ceiling fan.

## 3. Ceiling Fan Assembly

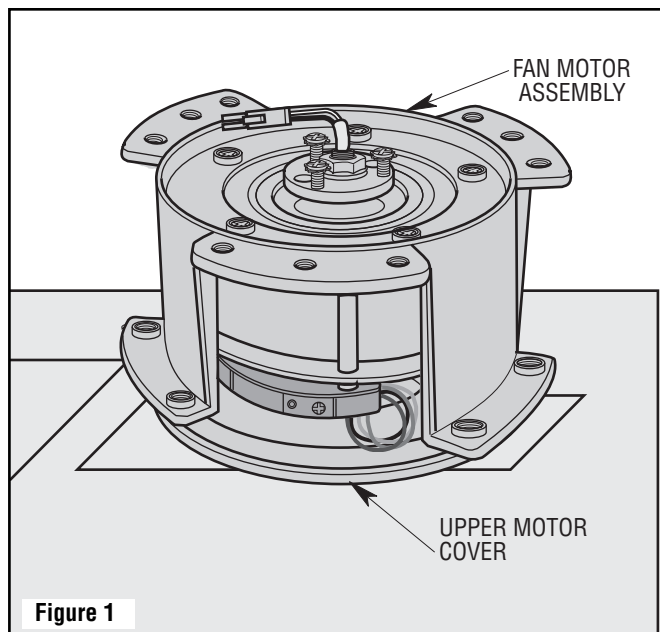
### 3.1

Flip the upper foam pad over and place on a stable working surface.

Remove the fan motor assembly from the protective plastic bag.

Place fan motor assembly on top of the foam pad with the upper motor cover supporting the weight of the motor (Figure 1).

This will permit access for the blades to be installed.



### 3.2

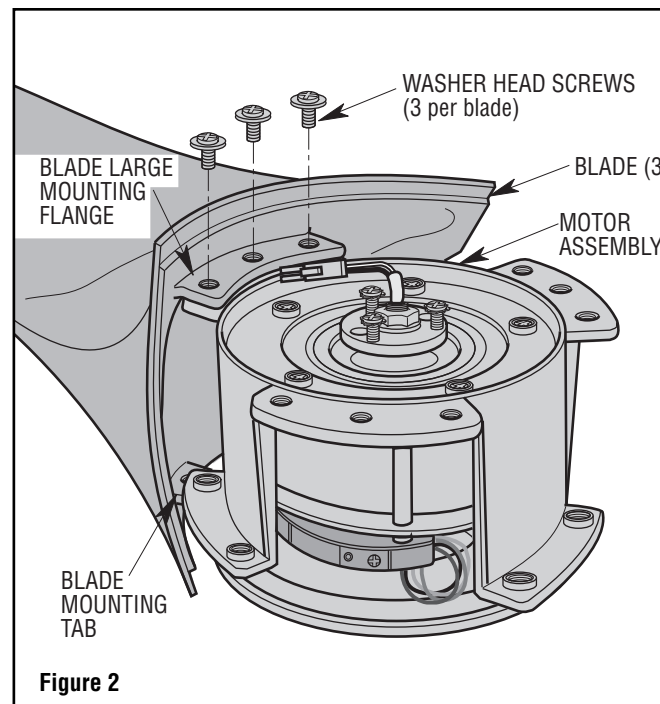
**Note: The blades will have screws installed from the top and bottom into the motor assembly.**

Carefully place the first blade onto the motor assembly such that the large mounting flange with three holes aligns with the three matching holes of the motor (Figure 2). The two bottom blade mounting tabs should align with the mating mounting ears on the other side of the motor.

Install three screws into the blade holes and loosely fasten to the motor with a Phillips tip screwdriver.

Repeat this for each of the other two blades. Be careful to align the edge of each blade with the edge(s) of the adjoining blades to avoid scratching the paint. Reposition the blades as needed to form a concentric circle with uniform gaps between the blades.

After all three blades are installed and aligned, completely tighten the nine screws. You may hear a popping noise as the blade edges mate together.



### ⚠ WARNING

To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade assemblies when installing, balancing the blades or cleaning the fan. Do not insert foreign objects in between rotating fan blades.

## 3. Ceiling Fan Assembly (Continued)

### 3.3

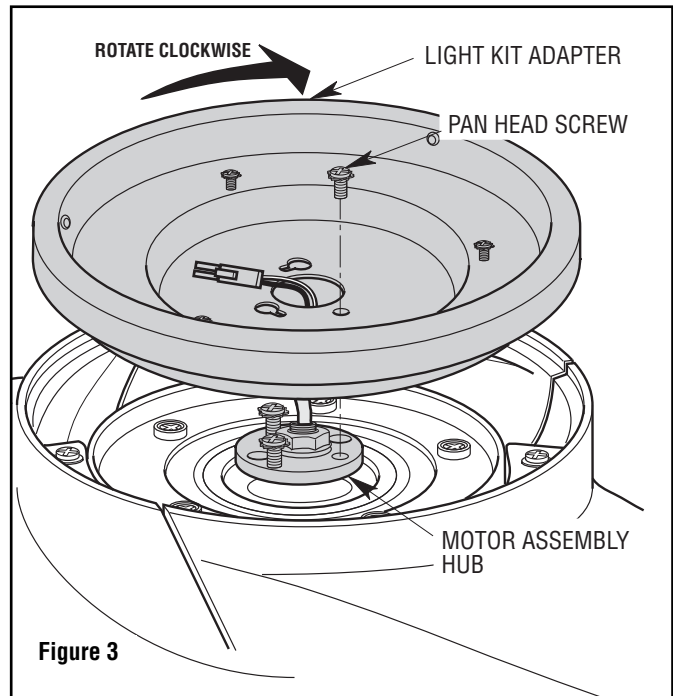
Remove one of the three pan head screws from the motor assembly hub, retain the screw for future use. Loosen the remaining two screws (Figure 3).

Place the 2-pin motor assembly connector through the large center hole of the light kit adapter (Figure 3).

Position the light kit adapter key hole slots onto the two loosened screw heads. Rotate the switch housing adapter clockwise to engage the two screws. Verify that the serrated washers are not trapped between the light kit adapter and the motor hub. Reinstall the previously removed screw.

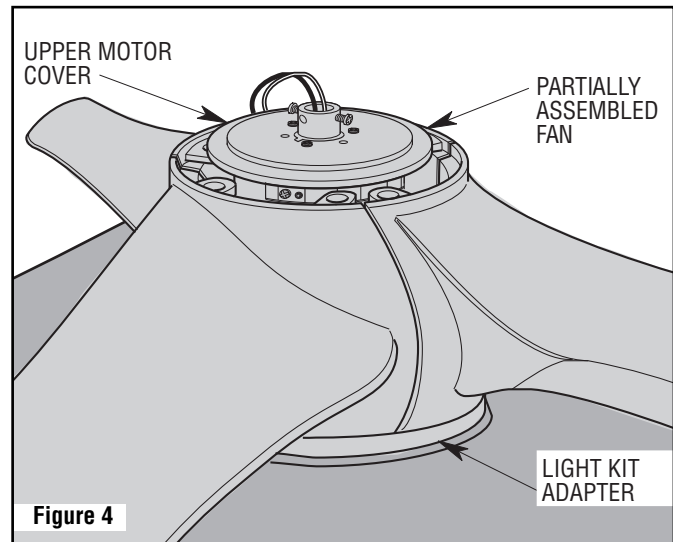
Retighten all three screws to securely attach the light kit adapter to the motor assembly.

A spare #6-32 x .375" pan head screw is in the parts bag, if needed.



### 3.4

Grasp the motor by the light kit adapter and upper motor cover, and carefully turn the partially assembled ceiling fan over and place directly on top of the foam pad such that the light kit adapter is supporting the weight of the fan. The blades should be free to rotate. (Figure 4).



## 3. Ceiling Fan Assembly (Continued)

### 3.5

**NOTE: Installation of the blade will be complete after this step:**

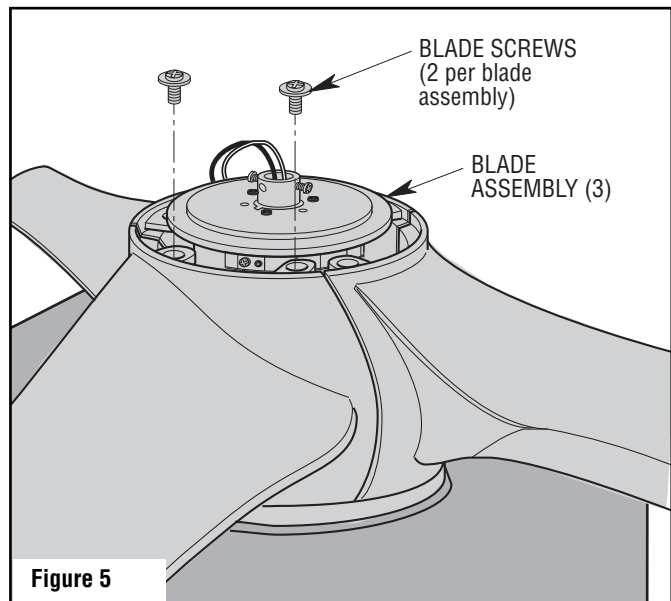
Align the two blade tab holes of one blade with the threaded holes of the motor and install a washer head screw into each hole (Figure 5).

Loosely fasten each screw into the motor ear. It will be necessary push on the blade with your hand to align the holes. Have patience during this step.

Repeat the washer head screw installation for each of the remaining blades.

Fully tighten all six screws when the mating blade edges are aligned and appear equally spaced.

**NOTE: Installation of the three blade assemblies will form the ceiling fan housing. The blades can be adjusted by loosening the fifteen washer head screws and repositioning the blades. Fully re-tighten all fifteen screws when finished with adjustments.**



### 3.6

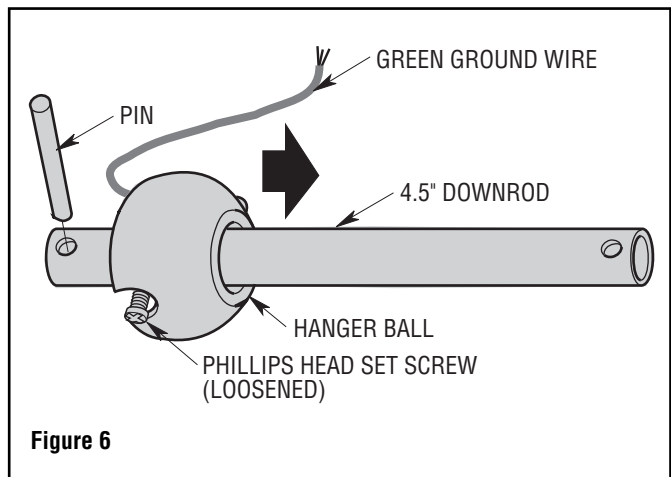
**NOTE: If using a longer accessory downrod, discard the supplied 4.5" downrod and install the longer downrod (sold separately) using the following instructions.**

Remove the hanger ball by loosening the Phillips head setscrew in the hanger ball until the ball falls freely down the 4.5" downrod (Figure 6).

Remove the pin from the 4.5" downrod, then remove the hanger ball (Figure 6).

Retain the pin and hanger ball for reinstallation in Step 3.12.

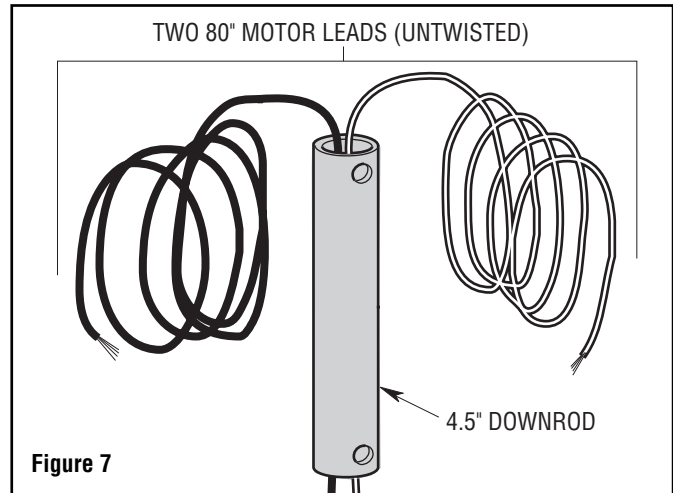
**Note: Do not loosen the screw that attaches the green ground wire to the hanger ball.**



## 3. Ceiling Fan Assembly (Continued)

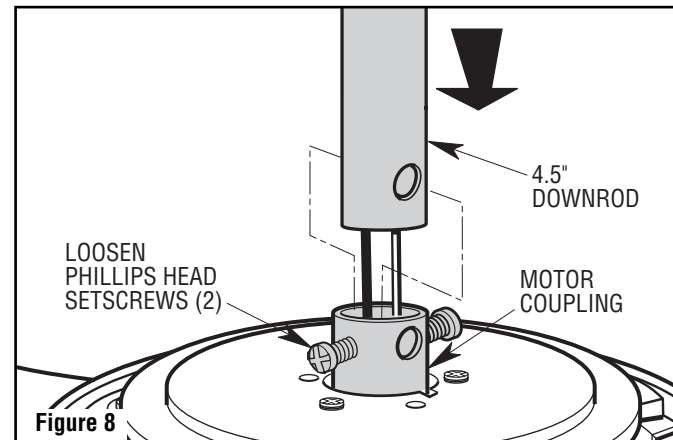
### 3.7

Separate, untwist and unkink the two 80" motor leads. Route the two motor leads through the 4.5" downrod (Figure 7).



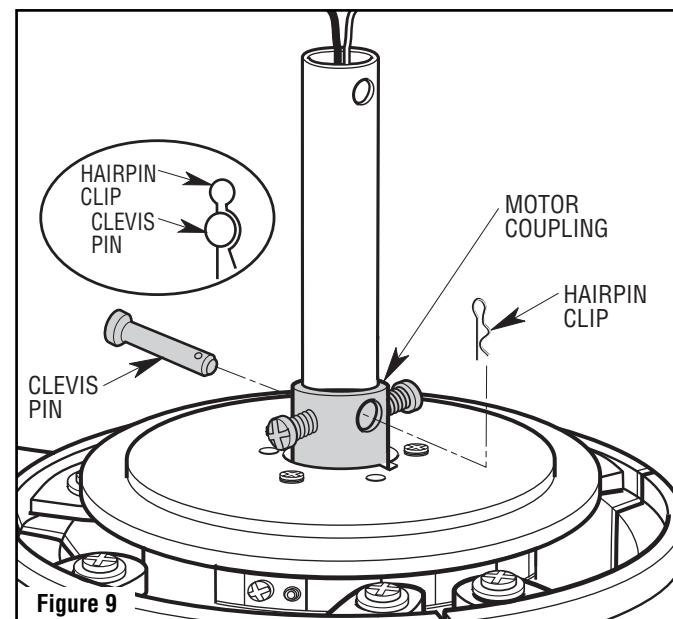
### 3.8

Loosen the two Phillips head setscrews in the motor coupler for installation of the downrod (Figure 8).  
Seat the downrod in the motor coupler (Figure 8).  
Rotate and align the downrod holes with all the holes in the motor coupler (Figure 8).



### 3.9

Align the clevis pin holes in the downrod with the holes in the motor coupler.  
Install the clevis pin and secure with the hairpin clip (Figure 9).  
The clevis pin must go through the holes in the motor coupler. It is critical that the clevis pin in the motor coupler is properly installed and securely tightened.  
Evenly retighten the two Phillips head setscrews to secure the downrod to the motor coupling in a vertical position (Figure 9).



#### **⚠ WARNING**

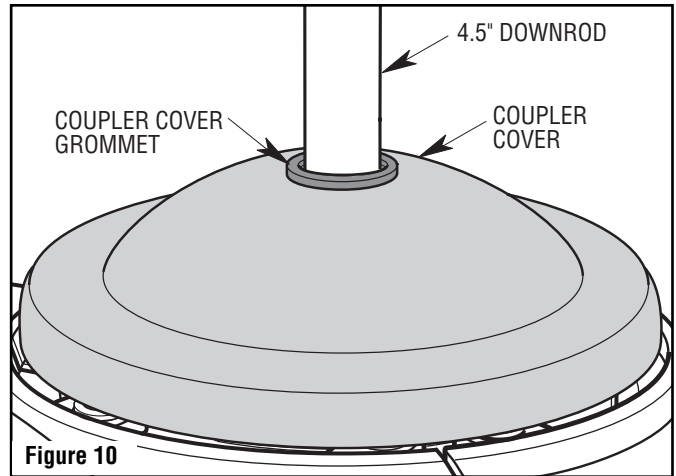
It is critical that the clevis pin and setscrews in the motor coupler are properly installed and securely tightened. Failure to verify that the pin and setscrews are properly installed could result in the fan falling.



## 3. Ceiling Fan Assembly (Continued)

### 3.10

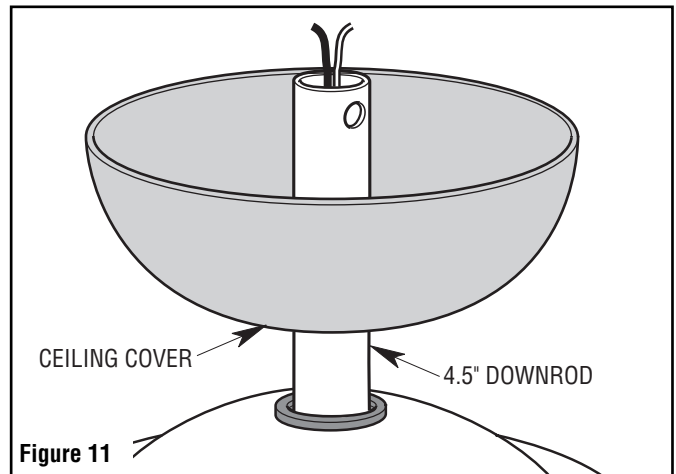
Make sure the grommet is properly installed in the motor coupler cover, then slide the motor coupler cover on the downrod until it rests on the motor housing (Figure 10).



### 3.11

Place the ceiling cover over the downrod (Figure 11).

Be sure that the ceiling cover and the motor coupler cover are both oriented correctly (Figure 11).



### 3.12

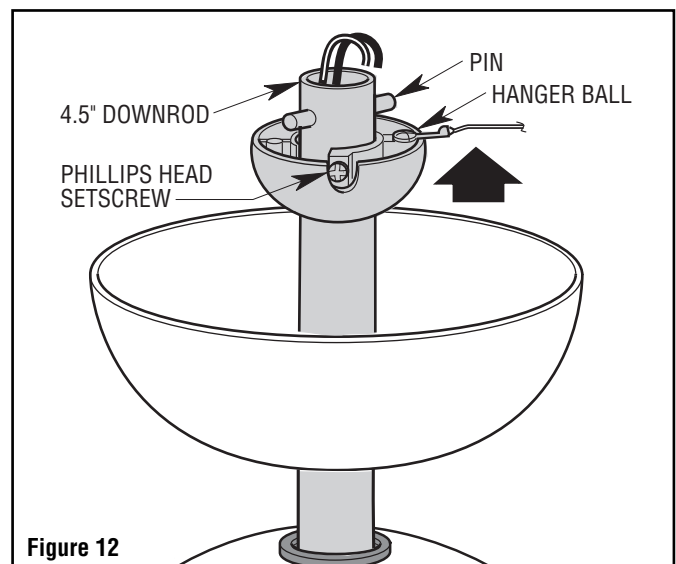
Route the two 80" motor leads through the hanger ball (Figure 12).

Reinstall the hanger ball on the downrod as follows:

Position the pin through the two holes in the downrod and align the hanger ball so the pin is captured in the groove in the top of the hanger ball (Figure 12).

Pull the hanger ball up tight against the pin and securely tighten the setscrew in the hanger ball (Figure 12).

Loose setscrew could create fan wobble.



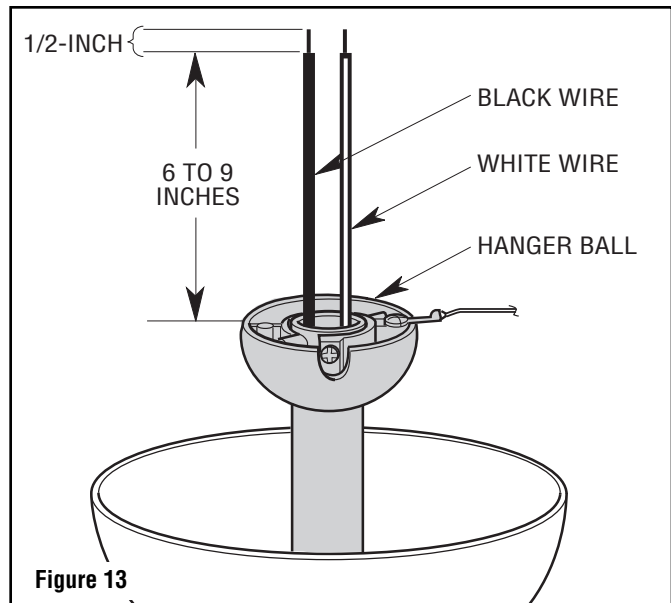
## 3. Ceiling Fan Assembly (Continued)

### 3.13

The fan comes with black and white leads that are 80-inches long.

Measure up approximately 6 to 9-inches above top of hanger ball/4.5" downrod assembly (Figure 13).

Cut off excess leads and strip back insulation 1/2-inch from end of leads.



## 4. How to Hang Your Ceiling Fan

### ⚠ WARNING

The fan must be hung with at least 7' of clearance from floor to blades (Figure 14).

### ⚠ WARNING

To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse box before wiring.

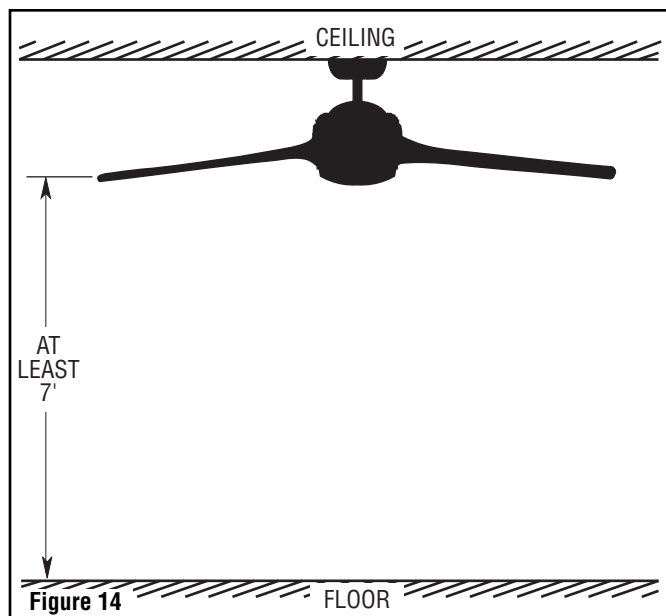
**NOTE:** If you are not sure if the outlet box is grounded, contact a licensed electrician for advice, as it must be grounded for safe operation.

### ⚠ WARNING

Turning off wall switch is not sufficient. To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse box before wiring. All wiring must be in accordance with National and Local codes and the ceiling fan must be properly grounded as a precaution against possible electrical shock.

### 4.1

Disconnect electrical power to the branch circuit at the circuit breaker or fuse box before attempting to install the ceiling fan mounting plate on the outlet box.



### ⚠ WARNING

To avoid fire or shock, follow all wiring instructions carefully.

**Any electrical work not described in these instructions should be done or approved by a licensed electrician.**

## 4. How to Hang Your Ceiling Fan (Continued)

### **⚠ WARNING**

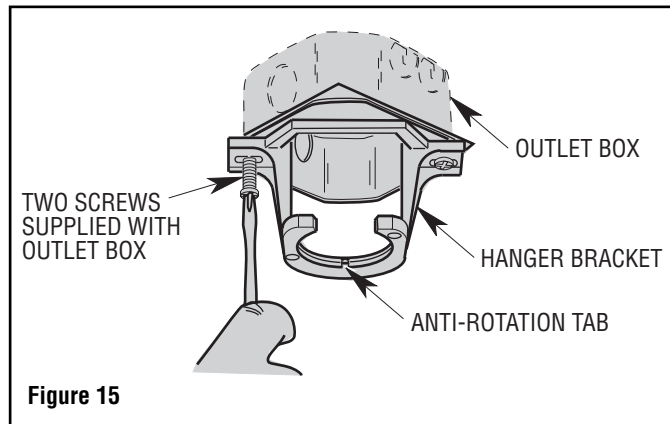
The outlet box and joist must be securely mounted and capable of supporting at least 50 lbs. Use only a U.L. outlet box listed as “Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less”.

### **⚠ WARNING**

To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, mount fan to outlet box marked “Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less”, and use screws supplied with outlet box. Most outlet boxes commonly used for support of light fixtures are not acceptable for fan support and may need to be replaced. Consult a qualified electrician if in doubt.

### 4.2

Securely attach the hanger bracket to the outlet box using the two screws supplied with the outlet box. (Figure 15).



### **⚠ WARNING**

Hanger bracket must seat firmly against outlet box. If the outlet box is recessed, remove wall board until bracket contacts box. If bracket and/or outlet box are not securely attached, the fan could wobble or fall.

### 4.3

Carefully lift the partially assembled ceiling fan and seat the hanger ball/downrod assembly into the hanger bracket that was just attached to the outlet box (Figure 16).

Be sure the groove in the ball is engaged with the anti-rotation tab on the hanger bracket (Figure 16).

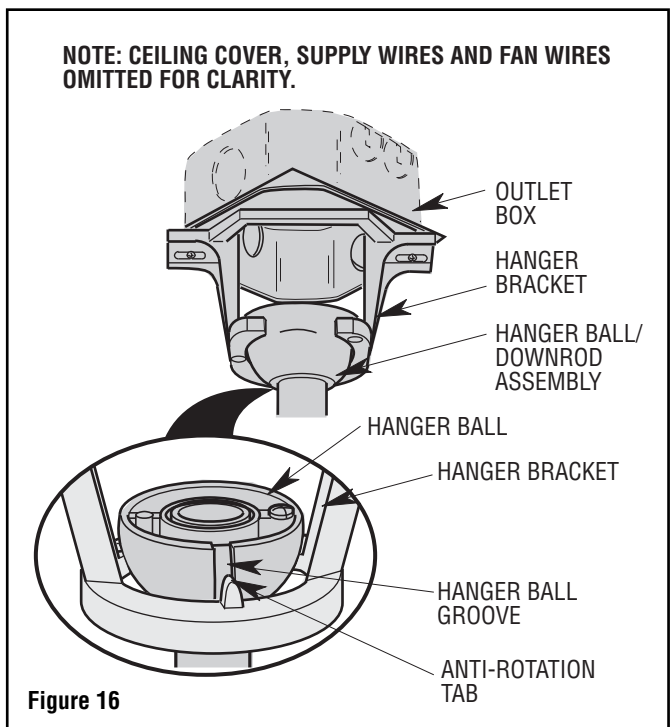
**NOTE: Be very careful not to bend the blade assemblies while hanging the partially assembled ceiling fan.**

### **⚠ WARNING**

Failure to seat the anti-rotation tab into the hangerball groove could cause damage to electrical wires and possible shock or fire hazard.

### **⚠ WARNING**

To avoid possible fire or shock, do not pinch wires between the hanger ball/downrod assembly and hanger bracket.



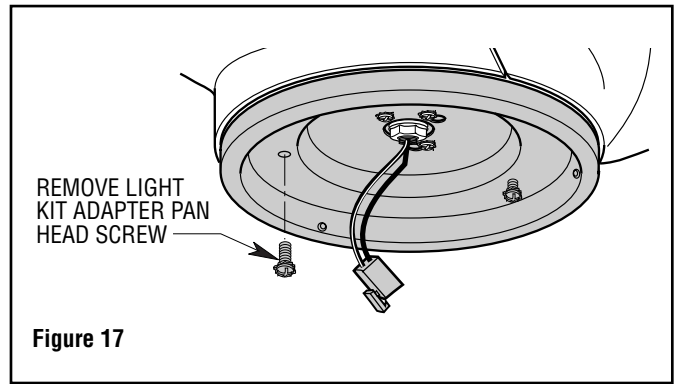
## 5. Light Kit Assembly

Skip to Section 6.0 if not installing the supplied light kit.

### 5.1

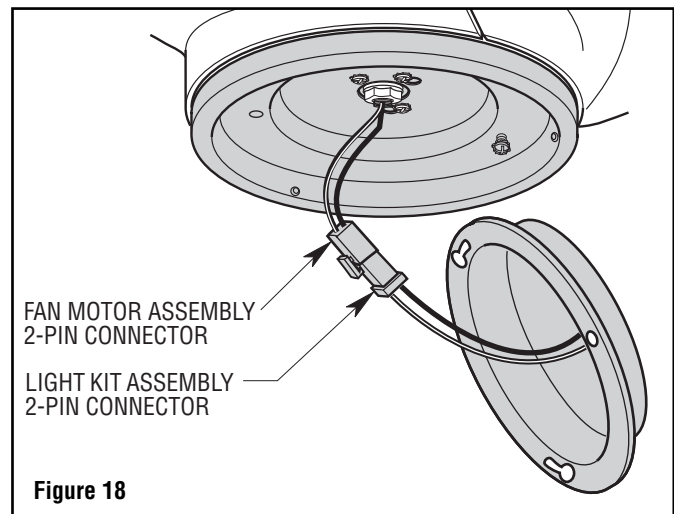
Remove one of the three screws in the Light Kit Adapter and loosen the remaining two screws (Figure 17).

Retain the screw for future use.



### 5.2

Engage the fan motor 2-pin wire connector into the 2-pin wire connector of the Light Kit Assembly (Figure 18). The connection is complete when you hear a soft click.



### 5.3

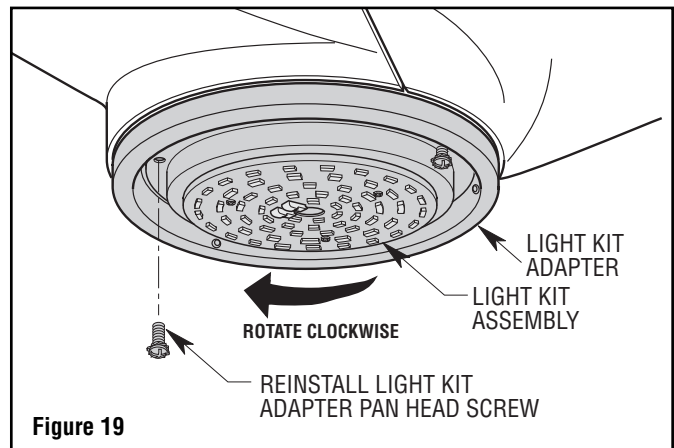
Carefully tuck all the wires and connectors into the Light Kit Assembly.

Position the Light Kit Assembly key hole slots onto the two loosened screw heads. Rotate the Light Kit Assembly clockwise to engage the two screw heads (Figure 19). Verify that the wires and connectors are not trapped between the Light Kit Assembly and the Light Kit Adapter.

Reinstall the previously removed screw.

Retighten all three screws to securely attach the Light Kit Assembly to the Light Kit Adapter.

A spare Light Kit Adapter #6-32 x .375" pan head screw is in the parts bag, if needed.



### ⚠ WARNING

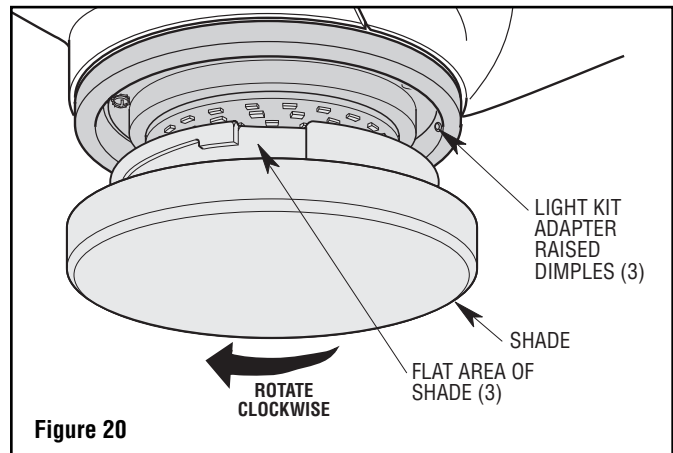
To avoid possible fire or shock, do not pinch wires between the Light Kit Assembly and the Light Kit Adapter.

## 5. Light Kit Assembly (Continued)

### 5.4

Place the shade into the opening of the Light Kit Adapter, aligning the three flat areas on the top edge of the shade with the three raised dimples on the Light Kit Adapter and turn the shade clockwise until it stops (Figure 20).

**NOTE:** Periodically check that the shade is seated fully clockwise in the Light Kit Adapter.



## 6. Optional Installation of No-Light Plate Assembly

Skip to Section 6.4 if supplied light kit is not already installed.

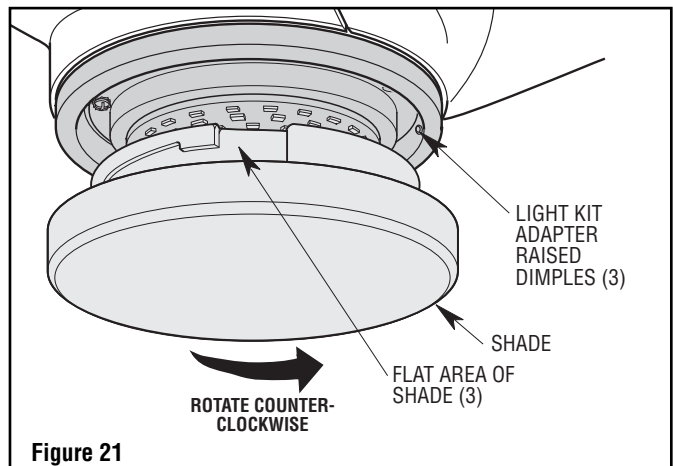
### 6.1

**Removal of the Shade from the Light Kit Adapter:**

Rotate the Shade counter-clockwise to loosen from the Light Kit Adapter (Figure 21).

Remove the Shade from the Light Kit Adapter (Figure 21).

Store Shade in a safe location for future installation.



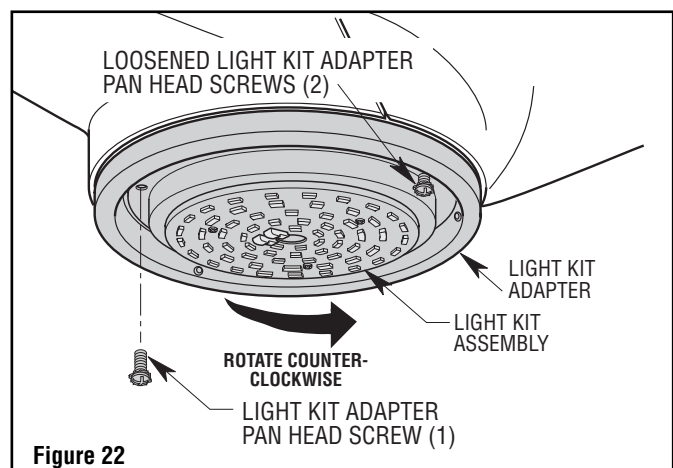
### 6.2

**Removal of the Light Kit Assembly from the Light Kit Adapter:**

Loosened the Light Kit Adapter #6-32 x .375" two pan head screws located in the key hole slots.

Remove the remaining Light Kit Adapter #6-32 x .375" pan head screw (Figure 22). Retain for future use.

Rotate the Light Kit Assembly counter-clockwise to disengage the two screw heads in the key hole slots for removal of Light Kit Assembly.



## 6. Optional Installation No-Light Plate Assembly (Continued)

### 6.3

Disengage the fan motor assembly 2-pin wire connector from the 2-pin wire connector of the Light Kit Assembly (Figure 23).

Store Light Kit Assembly in a safe location for future installation.

Reinstall the #6-32 x .375" pan head screw into the Light Kit Adapter.

Securely tighten the three #6-32 x .375" pan head screws.

A spare Light Kit Assembly #6-32 x .375" pan head screw is in the parts bag, if needed.

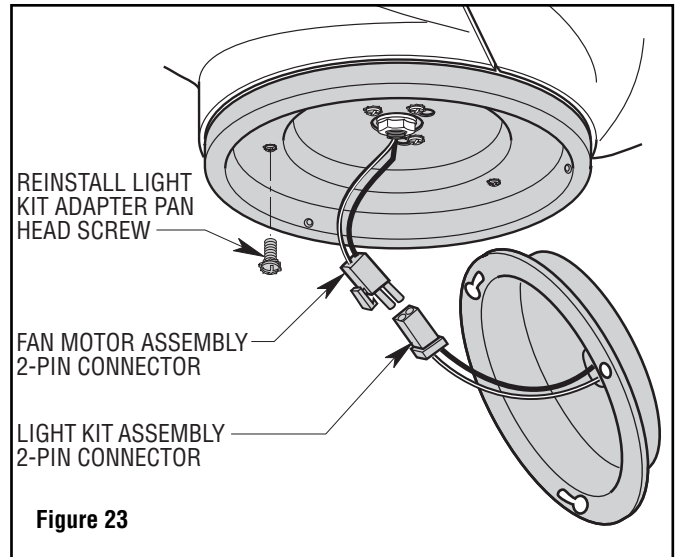


Figure 23

### 6.4

Carefully tuck all the wires and connector into the Light Kit Adapter.

Place the no-light plate into the opening of the Light Kit Adapter, aligning the three flat areas on the top edge of the no-light plate with the three raised dimples on the Light Kit Adapter and turn the plate clockwise until it stops (Figure 24).

**NOTE: The no-light plate is equipped with an interference device that will not allow it to be installed if the light kit assembly is not removed.**

**NOTE: Periodically check that the no-light plate is seated fully clockwise in Light Kit Adapter.**

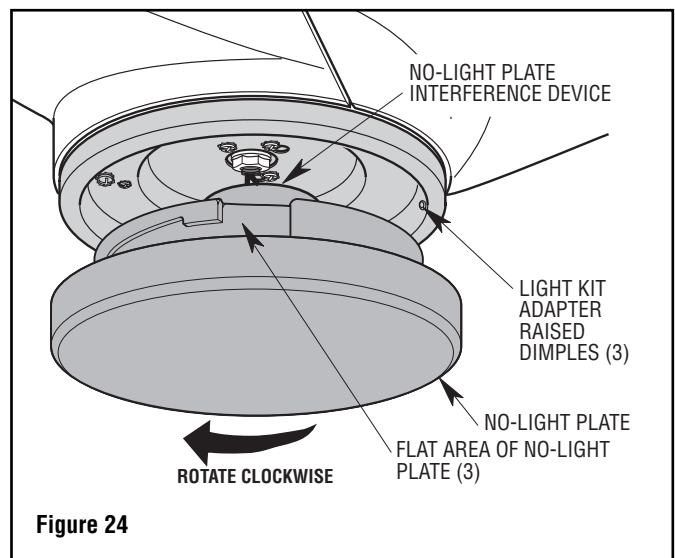


Figure 24

## 7. How to Wire Your Ceiling Fan

If you feel that you do not have enough electrical wiring knowledge or experience, have your fan installed by a licensed electrician.

### **⚠ WARNING**

To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse box before wiring.

**NOTE:** If you are not sure if the outlet box is grounded, contact a licensed electrician for advice, as it must be grounded for safe operation.

### **⚠ WARNING**

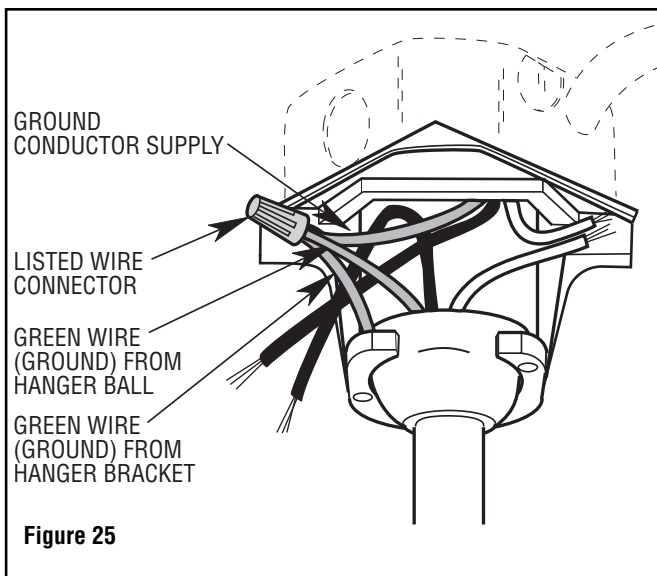
Turning off wall switch is not sufficient. To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse box before wiring. All wiring must be in accordance with National and Local codes and the ceiling fan must be properly grounded as a precaution against possible electrical shock.

### 7.1

Connect the green grounding lead from the hanger ball and the green grounding lead from the hanger bracket to the grounding conductor of supply (this may be a bare wire or wire with green colored insulation). Securely connect wires with wire connectors (supplied) (Figure 25).

### **⚠ WARNING**

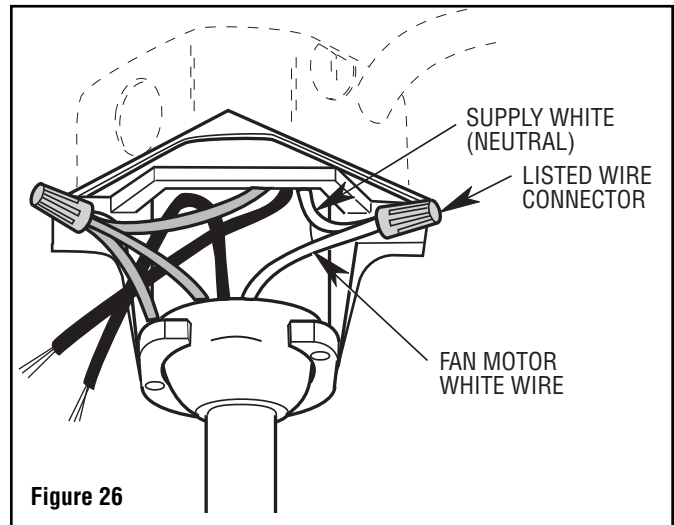
This product is designed to use only those parts supplied with this product and/or any accessories designated specifically for use with this product by Emerson Electric Co. Substitution of parts or accessories not designated for use with this product by Emerson Electric Co. could result in personal injury or property damage.



## 7. How to Wire Your Ceiling Fan (Continued)

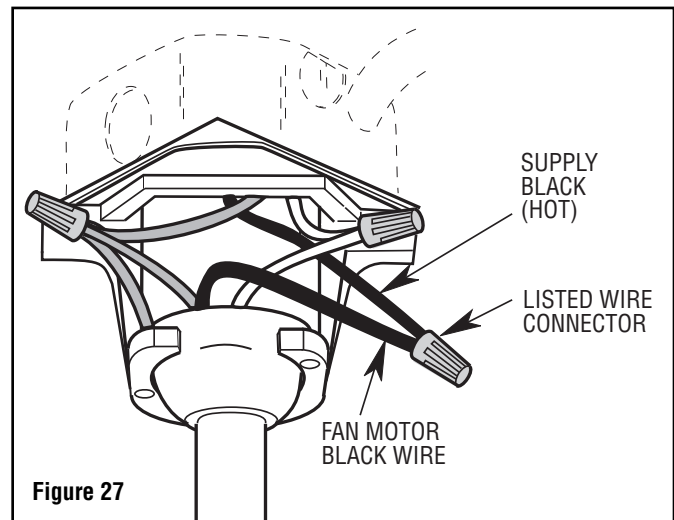
### 7.2

Securely connect the fan motor white wire to the supply white (neutral) wire using wire connector (supplied) (Figure 26).



### 7.3

Securely connect the fan motor black wire to the supply black (hot) wire using wire connector (supplied) (Figure 27).

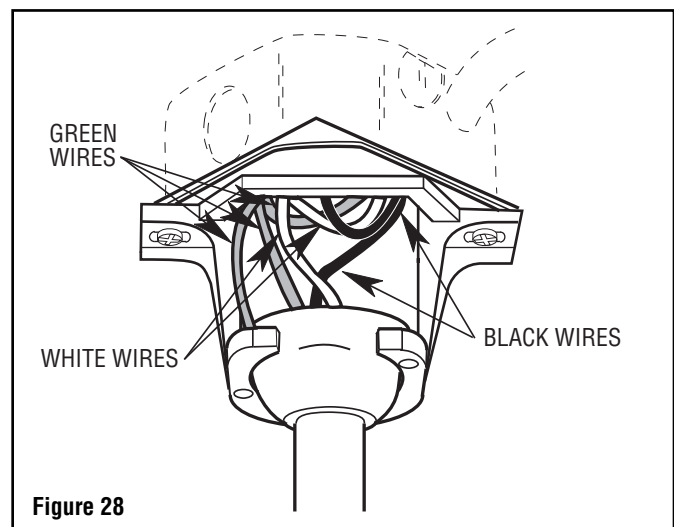


### 7.4

After connections have been made, turn leads upward and carefully push leads into the outlet box, with the white and green leads on one side of the outlet box and position the black lead on the other side of the outlet box (Figure 28).

#### **WARNING**

Check to see that all connections are tight, including ground, and that no bare wire is visible at the wire connectors, except for the ground wire. Do not operate fan until blades are in place. Noise and fan damage could result.

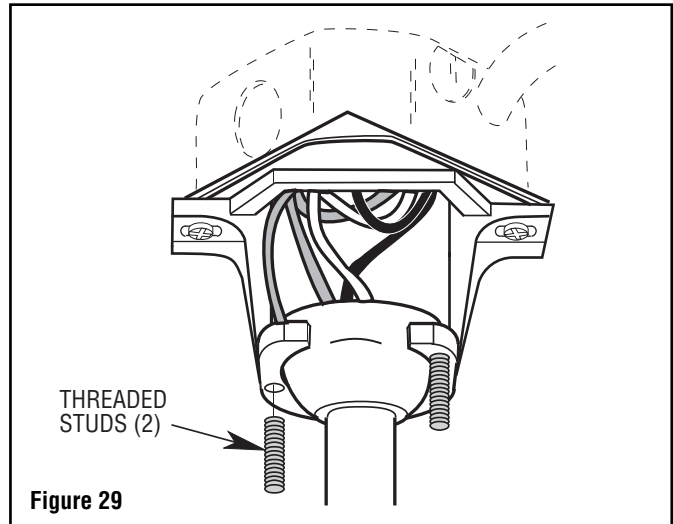




## 7. How to Wire Your Ceiling Fan (Continued)

### 7.5

Screw the two threaded studs (supplied) into the tapped holes in the hanger bracket (Figure 29).

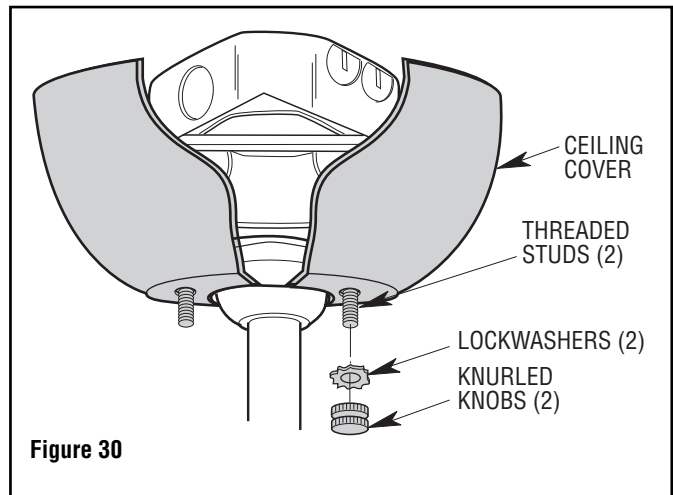


### 7.6

Lift the ceiling cover up to the threaded studs and turn until studs protrude through the holes in the ceiling cover (Figure 30).

Secure the ceiling cover in place by sliding lockwashers over the threaded studs and installing the two knurled knobs (supplied). (Figure 30).

Tighten the knurled knobs securely until the ceiling cover fits snugly against the ceiling and the hole in the ceiling cover is clear of the downrod.



### WARNING

To avoid possible fire or shock, make sure that the electrical wires are completely inside the outlet box and not pinched between the ceiling cover and the ceiling.

# 8. Wall Control Installation

## 8.1

Your Emerson Ceiling Fan/Light Control consists of wall mounted transmitter and a receiver located inside the motor assembly. The control is designed to remotely operate your ceiling fan speed, light intensity and direction of rotation.

Code switches in the transmitter may be set in 32 different positions. If your fan and light turn on and off without using your control, you may be getting interference from other remote units such as garage door openers, car alarms or security systems. To remedy this situations, simply change the code switches in your transmitter per the instructions of Section 8.3.

## 8.2

**Preset Memory Feature:** Your Emerson receiver is equipped with a preset memory feature. If the AC supply to the receiver is powered OFF through a wall switch, the control will remember the light intensity and fan speed. When the switch is turned back ON the light and fan will resume operation as they were prior to the switch being turned OFF.

## 8.3

Your wall control has code switches which must be set in one of 32 possible code combinations (Figure 31). The five levers (numbered 1, 2, 3, 4, and 5) on the switches are factory-set in the ON (up) position. Change the switch settings as follows:

Slide the five switch levers in the wall control to your choice of ON (up) or down positions. Use a ball-point pen or small screwdriver and slide the levers firmly up or down.

The sixth switch marked ON and I is for dimming control of lights: Set switch to ON to allow for dimming of the lighting. Set switch to I for no dimming of the lighting.

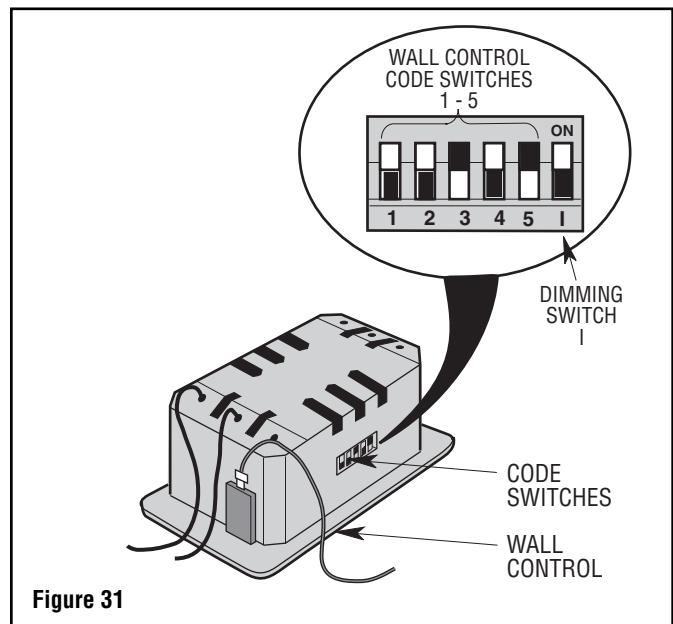


Figure 31

### WARNING

Turning off wall switch is not sufficient. To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse or circuit breaker box before wiring. All wiring must be in accordance with National and Local codes and the ceiling fan must be properly grounded as a precaution against possible electrical shock.

### CAUTION:

To reduce the risk of electrical shock, disconnect the electrical supply circuit before installing the fan, light kit or receiver.

**NOTE:** Make all wiring connections using wire connectors (supplied). Make sure that all connections are tight, including ground, and that no bare wire is visible at the wire connectors, except for the ground wire.

## 8.4

Disconnect electrical power to the branch circuit at the circuit breaker or fuse box before attempting to install the ceiling fan wall control into the outlet box.

## 8. Wall Control Installation (Continued)

### 8.5

This control is designed to operate only one ceiling fan

**NOTE: Electric connections should be in accordance with the National Electrical Codes and all Local Codes. Before starting, disconnect power to the circuit at the fuse box or circuit breaker panel.**

Remove the faceplate and screws from the existing wall switch. Pull switch out from wall outlet box.

Determine the “hot” wire and the “load” wire and disconnect these wires from existing control (Figure 32).

Do not attempt to disconnect any wires not already connected to existing control.

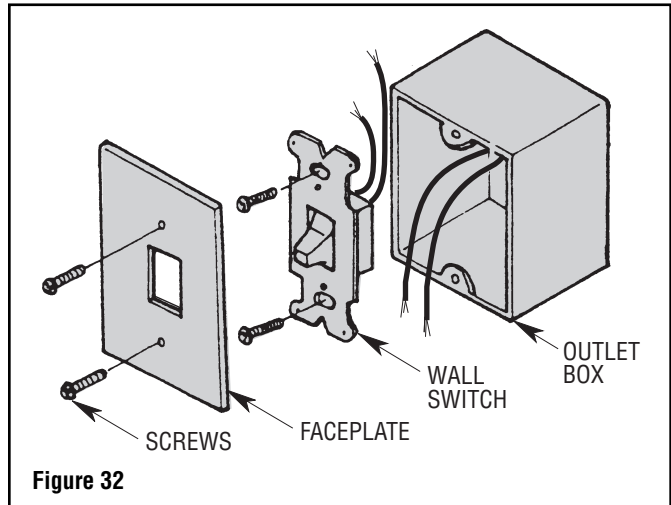


Figure 32

**Skip to Section 8.7 if using a 3-way switch installation.**

### SINGLE-POLE INSTALLATION

### 8.6

Disconnect electrical power to the branch circuit at the circuit breaker or fuse box before attempting to install the ceiling fan wall control into the outlet box.

Before installing wall control, place wall control in “OFF” mode by pushing “ON/OFF” switch to the “OFF” position.

#### **⚠ WARNING**

**Do not connect any neutral (white) wire to this control. Incorrect wiring will damage this control.**

Connect one black wire of wall control to the “hot” wire. Securely connect wires with wire connectors supplied (Figure 33).

Connect one black wire of wall switch to the “load” (black) wire in wall box. Securely connect wires with wire connector supplied.

#### **⚠ WARNING**

**Check to see that all connections are tight and that no bare wires are visible at the wire connectors.**

Screw wall control into wall box using the supplied screws. Leave wall control in “OFF” mode until fan installation is completed.

The wall control is supplied with a white, ivory, and almond color switch covers. Choose the finish that best suits your needs and snap the cover onto the wall control (Figure 33).

Install decorator wall plate using the two screws provided with wall plate. Leave wall control in “OFF” mode until fan installation is completed (Figure 33).

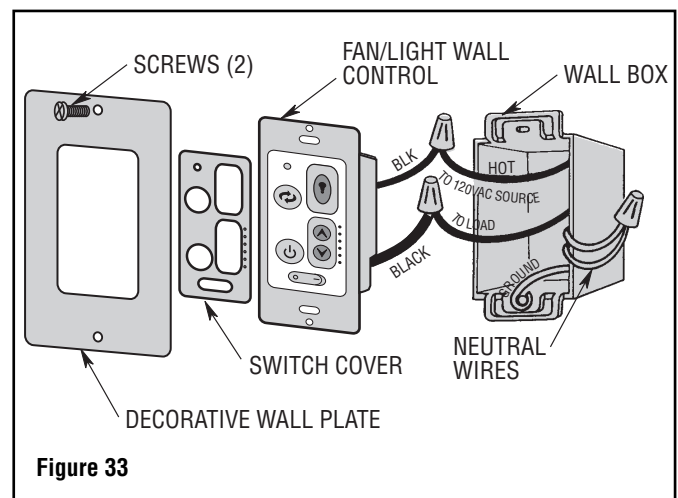
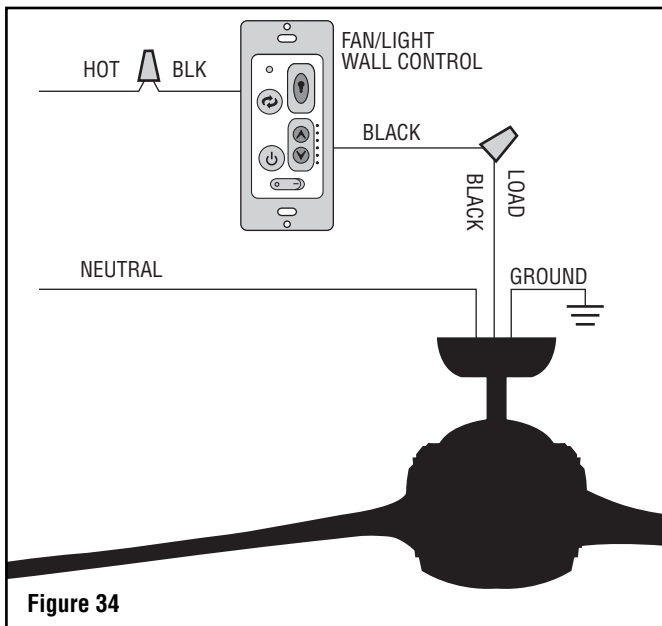


Figure 33

## 8. Wall Control Installation (Continued)

### SINGLE-POLE INSTALLATION

(One fan controlled by one wall control)  
(See Figure 34).



#### **⚠ WARNING**

Turning off wall switch is not sufficient. To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse or circuit breaker box before wiring. All wiring must be in accordance with National and Local codes and the ceiling fan must be properly grounded as a precaution against possible electrical shock.

#### **⚠ WARNING**

Do not connect any neutral (white) wire to this control. Incorrect wiring will damage this control.

#### **⚠ WARNING**

Check to see that all connections are tight and that no bare wires are visible at the wire connectors.

## 8. Wall Control Installation (Continued)

### 3-WAY INSTALLATION

(One fan controlled by two different wall controls)  
(See Figures 35 and 36).

#### **⚠ WARNING**

Turning off wall switch is not sufficient. To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse or circuit breaker box before wiring. All wiring must be in accordance with National and Local codes and the ceiling fan must be properly grounded as a precaution against possible electrical shock.

### 8.7

Disconnect electrical power to the branch circuit at the circuit breaker or fuse box before attempting to install the ceiling fan wall control into the outlet box.

At all wall box locations remove faceplates and screws from existing controls. Pull controls out from wall boxes and determine which wall box contains the “hot” lead and which wall box contains the “load” wire. Also, identify traveler wires which are common to both wall boxes. Disconnect wires from existing controls only. Do not attempt to disconnect any wires not already connected to existing controls.

Before installing wall control, place wall control in “OFF” mode by pushing “ON/OFF” switch to the “OFF” position.

#### **⚠ WARNING**

Do not connect any neutral (white) wire to this control. Incorrect wiring will damage this control.

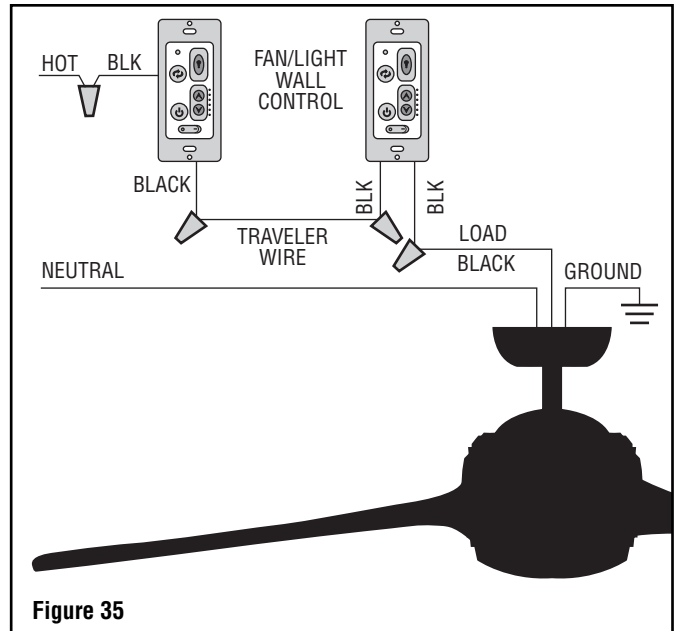


Figure 35

Install a wall control in the wall box containing the “hot” wire first. Connect the black wire of the wall control to the “hot” wire. Securely connect wires with wire connectors supplied.

Connect one black wire of the wall control to both remaining traveler wires in the wall box and secure with wire connector supplied.

#### **⚠ WARNING**

Check to see that all connections are tight and that no bare wires are visible at the wire connectors.

## 8. Wall Control Installation (Continued)

### 3-WAY WIRING DIAGRAM: NEW CONSTRUCTION

**NOTE:** Retrofit 3-way installations are likely to include two traveler wires between the two wall boxes. In new construction, only one traveler wire is required (See Figure 36).

#### **⚠ WARNING**

Turning off wall switch is not sufficient. To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse or circuit breaker box before wiring. All wiring must be in accordance with National and Local codes and the ceiling fan must be properly grounded as a precaution against possible electrical shock.

### 8.8

Disconnect electrical power to the branch circuit at the circuit breaker or fuse box before attempting to install the ceiling fan wall control into the outlet box.

Screw wall control into wall box using the supplied screws. Leave wall control in “OFF” mode until fan installation is completed.

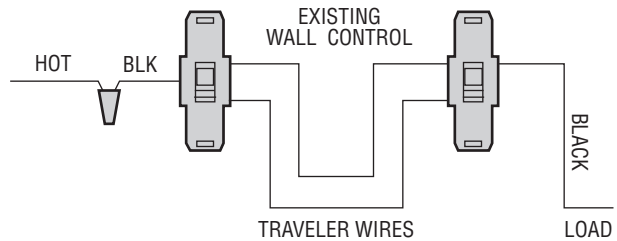
#### **⚠ WARNING**

**Do not connect any neutral (white) wire to this control. Incorrect wiring will damage this control.**

The wall control is supplied with a white, ivory, and almond color switch covers. Choose the finish that best suits your needs and snap the cover onto the wall control (Figure 36).

Next, install the other wall control into the wall box containing the load wire. Connect the black wire of the wall control to the traveler wire(s) already connected to the black wire (in the other wall box). Secure with wire connectors supplied.

### STANDARD WIRING FOR EXISTING 3-WAY CONTROLS



### 3-WAY WIRING DIAGRAM: RETROFIT

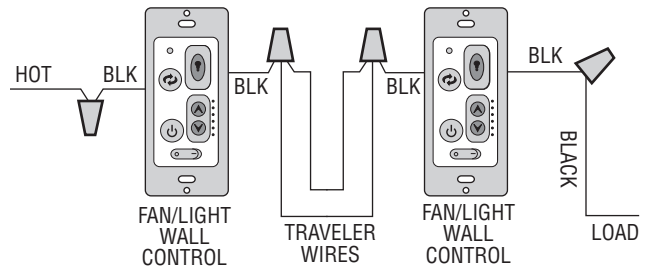


Figure 36

Connect one black wire of the wall control to the “load” (black) wire and secure with wire connector supplied.

Connect one black wire of the wall control to both remaining traveler wires in the wall box and secure with wire connector supplied.

#### **⚠ WARNING**

**Check to see that all connections are tight and that no bare wires are visible at the wire connectors.**

# 9. Programming the Receiver Operating Frequency & High Speed Conditioning of Fan Control

**-- Important - Read This Section Carefully and Follow the High Speed Conditioning Instructions Closely --**

## PROGRAMMING THE RECEIVER OPERATING FREQUENCY & HIGH SPEED CONDITIONING OF FAN CONTROL

**IMPORTANT:** Ceiling fan blades MUST be installed before high speed conditioning can begin.

**NOTE:** If using a 3-way switch installation, ensure that both wall controls are using the same switch code.

### 9.1

Turn the wall switch ON/OFF switch to the "OFF" position.

Restore electricity to the ceiling fan branch circuit at the circuit breaker or fuse box

Flip the wall control's ON/OFF switch to "ON" position.

Within one minute of flipping the switch to "ON", push and hold the FAN OFF button (⏻) for 3 to 5 seconds to set the code in the receiver. The ceiling fan lights (if installed) will blink to indicate the wall control code has been paired with the receiver.

**IMPORTANT:** Immediately after successful pairing, the ceiling fan will automatically begin high speed conditioning of the motor. During conditioning, the electronic motor control software is calculating speeds for the 2nd through 5th speed settings based on the blades that were installed on the fan.

The fan will run for approximately 1 minute in the upward direction then reverse direction to down flow and run an additional 1 minute. When conditioning is complete, the fan will come to complete stop.

**IMPORTANT:** Do not interrupt the conditioning until the fan comes to a complete stop in approximately 3 minutes. All functions of the control will be rejected during conditioning.

High speed conditioning is now complete.

### 9.2

If programming is unsuccessful, retry the previous instructions after cycling the wall control ON/OFF switch to restart the 1 minute programming time period.

If still unsuccessful, shut off the electricity at the fuse box or breaker panel and change the wall control frequency (Section 8.3, Page 18).

After changing the frequency settings, repeat instructions in Section 9.1 within one minute of restoring the electricity.

# 10. Using Your Ceiling Fan

## ⚠ WARNING

Fan installation must be completed, including the installation of the fan blades, before testing the wall control.

Your wall control has full control of your fan and light (Figure 37).

**NOTE:** Prior to operation of the fan and light from the wall control, set the fan speed to HIGH (---) and turn the light ON (💡).

### 10.1

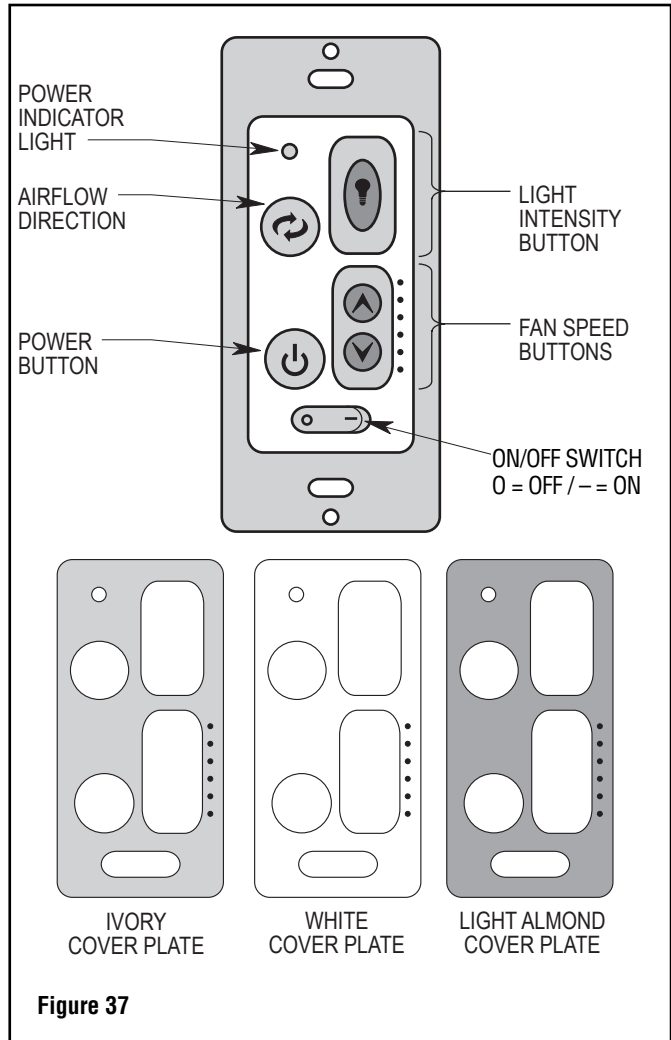
To set the desired fan speed, press the (⬇️) button to decrease the speed and the (⬆️) to increase the speed. The LED display will light up to indicate the new speed selected.

To turn the light on and off, press and release the LIGHT (💡) button. To set the light intensity, press and hold the LIGHT (💡) button. The light will turn on at the light intensity previously selected (Figure 37).

If airflow is desired in the opposite direction, press the (↻) button on the wall control. The fan must be operating at any speed for the reverse button to function. The blades will turn in the opposite direction and reverse the airflow.

Your wall control comes complete with your choice of three wall cover plates; ivory, white and light almond (Figure 37).

Your fan is now wired to be turned on and off from the fan switch.





## 11. Maintenance

### IMPORTANT CARE INSTRUCTIONS for your Ceiling Fan

Periodic cleaning of your new ceiling fan is the only maintenance that is needed.

When cleaning, use only a soft brush or lint free cloth to avoid scratching the finish.

Abrasive cleaning agents are not required and should be avoided to prevent damage to finish.

### WARNING

**Do not use water when cleaning your ceiling fan. It could damage the motor or the blades and create the possibility of an electrical shock.**

## 12. Accessories

See your local Emerson dealer, [www.emersonfans.com](http://www.emersonfans.com) or the Emerson Ceiling Fan catalog for these accessories:

- Ceiling Fan Controls
- Downrod Extension Kits

### WARNING

**The use of any other control not specifically approved for this fan could result in fire, shock and personal injury.**

### WARNING

**This product is designed to use only those parts supplied with this product and/or any accessories designated specifically for use with this product by Emerson Electric Co. Substitution of parts or accessories not designated for use with this product by Emerson Electric Co. could result in personal injury or property damage.**

## 13. Energy Efficient Use of Ceiling Fans

Ceiling fan performance and energy savings rely heavily on the proper installation and use of the ceiling fan. Here are a few tips to ensure quality and product performance.

### **Choosing the Appropriate Mounting Location.**

Ceiling fans should be installed, or mounted, in the middle of the room and at least 2.1 m above the floor and 46 cm from the walls. If ceiling height allows, install the fan 2.5 m - 2.75 m above the floor for optimal airflow. Consult your Emerson Retailer for optional mounting accessories.

**Using the Ceiling Fan Year Round.** In the summer, use the ceiling fan in the counter-clockwise direction. The airflow produced by the ceiling fan creates a wind-chill effect, making you "feel" cooler. Select a fan speed that provides a comfortable breeze, lower speeds consume less energy. In the winter, reverse the motor and operate the ceiling fan at low speed in the clockwise direction. This produces a gentle updraft, which forces warm air near the ceiling down into the occupied space. Remember to adjust your thermostat when using your ceiling fan - additional energy and dollar savings could be realized with this simple step!

**Turn Off When Not in the Room.** Ceiling fans cool people, not rooms. If the room is unoccupied, turn off the ceiling fan to save energy.

# 14. Light Kit LED Array Assembly Replacement

## ⚠ WARNING

To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse box before wiring.

**NOTE:** If you are not sure if the outlet box is grounded, contact a licensed electrician for advice, as it must be grounded for safe operation.

### Tools Needed

One Phillips head screwdriver  
One stepladder

## ⚠ WARNING

Turning off wall switch is not sufficient. To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse box before wiring. All wiring must be in accordance with National and Local codes and the ceiling fan must be properly grounded as a precaution against possible electrical shock.

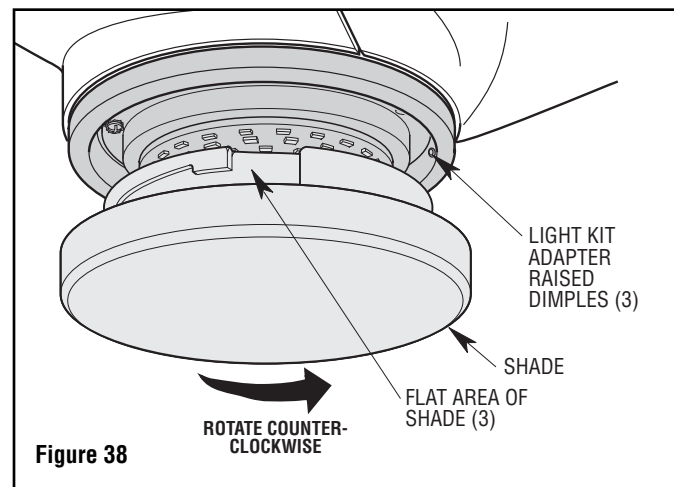
## 14.1

Disconnect electrical power to the branch circuit at the circuit breaker or fuse box before attempting to install the ceiling fan mounting plate on the outlet box.

## 14.2

Rotate and remove the shade counter-clockwise to expose the Light Kit Assembly (Figure 38).

Retain shade for future reinstallation.

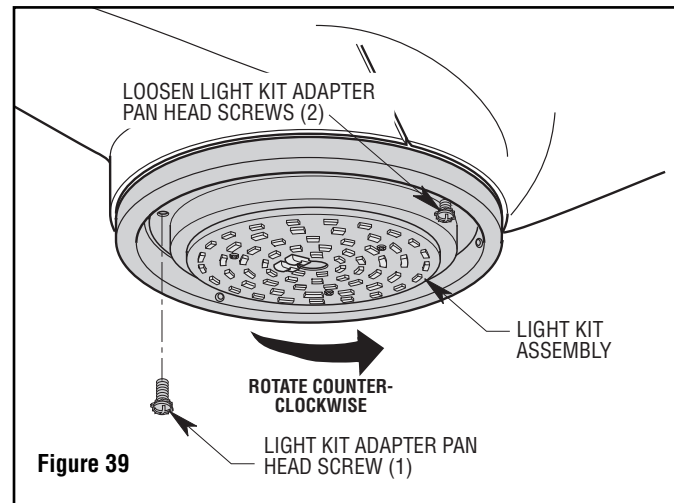


## 14.3

Loosen the two Light Kit Adapter #6-32 x .375" pan head screws located in the key hole slots.

Remove the remaining Light Kit Adapter #6-32 x .375" pan head screw (Figure 39). Retain for future use.

Rotate the Light Kit Assembly counter-clockwise to disengage the two screw heads in the key hole slots for removal of Light Kit Assembly.



## 14. Light Kit LED Array Assembly Replacement (Continued)

### 14.4

Disengage the fan motor assembly 2-pin wire connector from the 2-pin wire connector of the Light Kit Assembly (Figure 40).

### 14.5

Install new Light Kit Assembly by following the Section 5, Steps 5.2 through 5.4.

Restore electricity and verify function of the Light Kit.

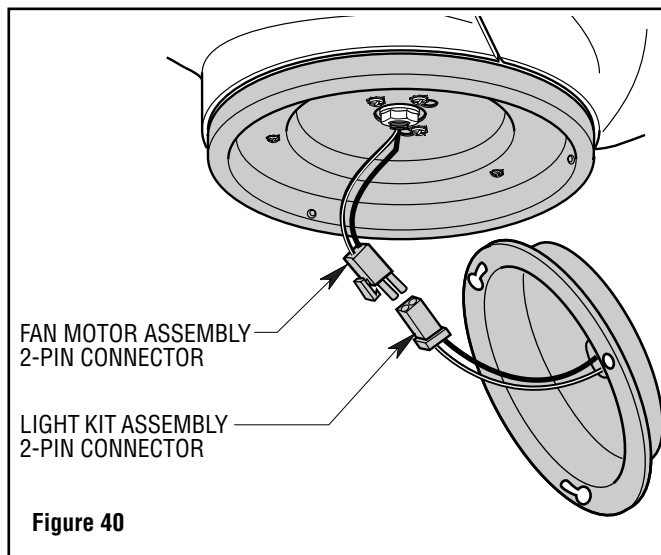


Figure 40

## 15. Light Kit LED Driver Replacement

The Light Kit Driver is located in the motor assembly.

The entire ceiling fan will have to be unwired and removed from the ceiling outlet box.

If you feel that you do not have enough electrical wiring knowledge or experience, contact a licensed electrician to complete this repair.

### 15.1

Disconnect electrical power to the branch circuit at the circuit breaker or fuse box before attempting to remove the ceiling fan from the mounting bracket.

#### Tools Needed

One Phillips head screwdriver  
One stepladder

#### ⚠ WARNING

Turning off wall switch is not sufficient. To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse box before wiring. All wiring must be in accordance with National and Local codes and the ceiling fan must be properly grounded as a precaution against possible electrical shock.

#### ⚠ WARNING

To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse box before wiring.

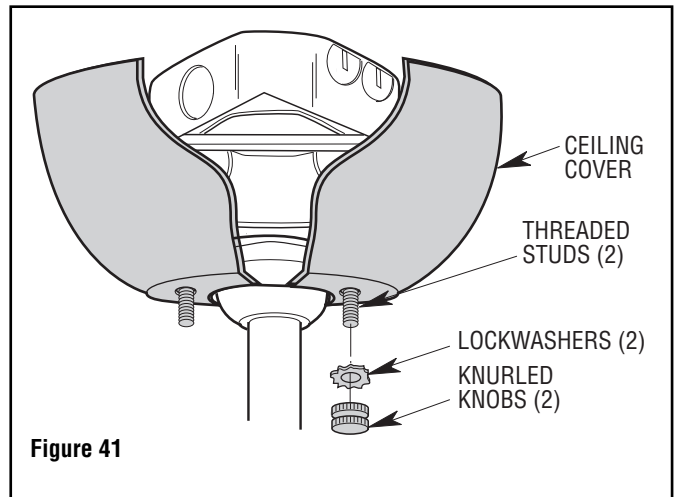
**NOTE:** If you are not sure if the outlet box is grounded, contact a licensed electrician for advice, as it must be grounded for safe operation.

# 15. Light Kit LED Driver Replacement (Continued)

## 15.2

Remove the two knurled knobs and lockwashers from the threaded studs. Retain the hardware for future reinstallation (Figure 41).

Slide the ceiling cover downward to rest on top the motor housing.



## 15.3

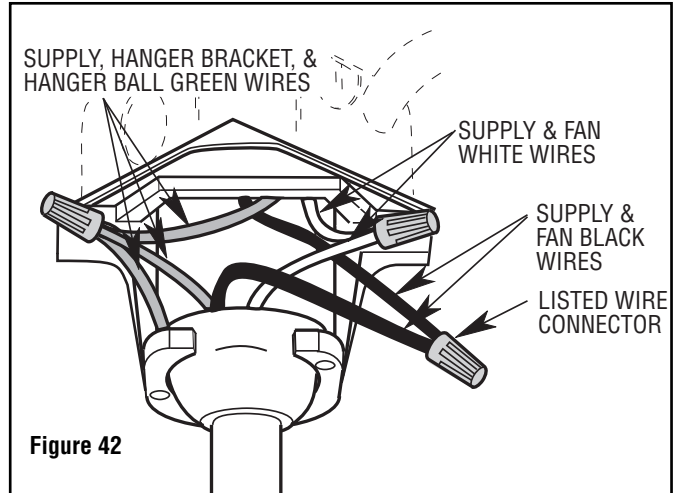
**Removal of the Ceiling Fan Wires, See Section 7, Reverse Steps 7.4 through 7.1.**

Disconnect the wire connector from the fan motor black wire and supply black wire (Figure 42)

Disconnect the wire connector from the fan motor white wire and the supply white wire (Figure 42).

Disconnect the wire connector from the hanger ball, hanger bracket and supply green wires (Figure 42).

Retain all hardware for future reinstallation.

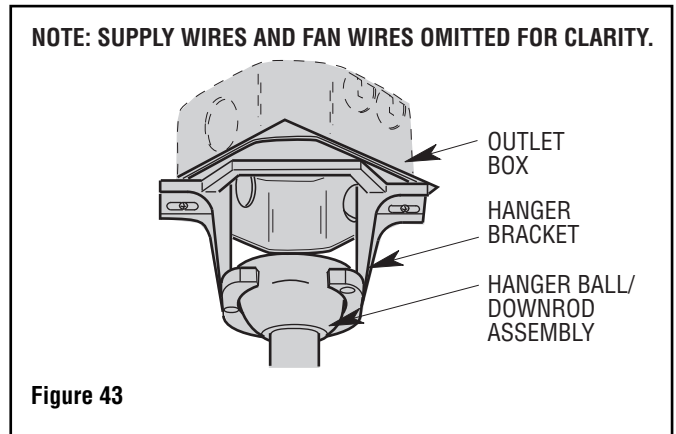


## 15.4

Carefully remove the ceiling fan (hangerball/downrod) from the hanger bracket (Figure 43).

Place the ceiling fan, downrod facing up, onto a secure solid surface in preparation of the driver replacement.

**NOTE: Be very careful not to bend the blade assemblies while removing the ceiling fan.**

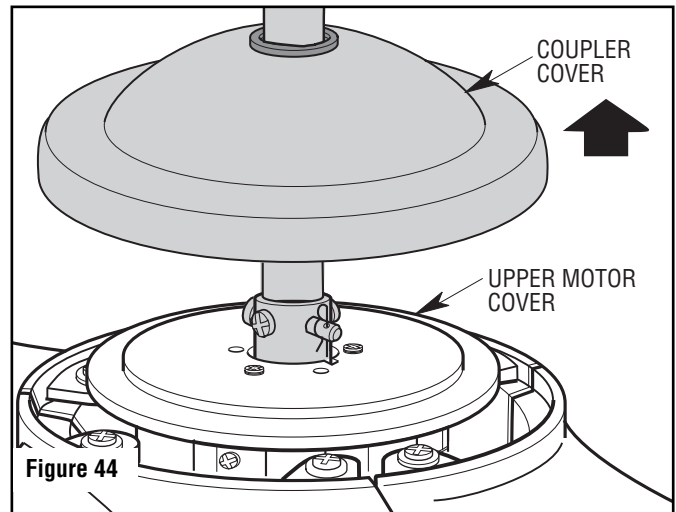


# 15. Light Kit LED Driver Replacement (Continued)

## 15.5

**NOTE:** You may need help of an assistant to hold the ceiling cover, coupler cover and upper motor cover up and away from the motor housing, while performing the following steps.

Slide the motor coupler cover up the downrod to access the top of the motor housing (Figure 44).



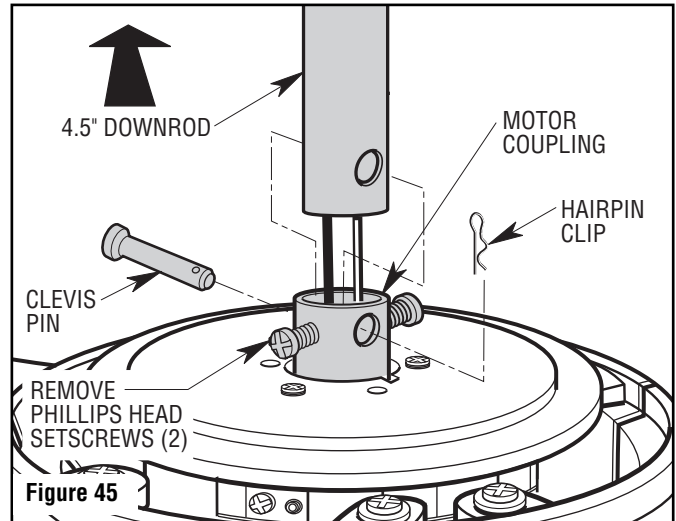
## 15.6

Remove the hairpin clip from the clevis pin. Remove the clevis pin from the downrod (Figure 45).

Retain both the clevis pin and the hairpin clip for future reinstallation.

Remove the two setscrews, using a Phillips head screwdriver, from the downrod (Figure 45).

Retain both setscrews for future reinstallation.

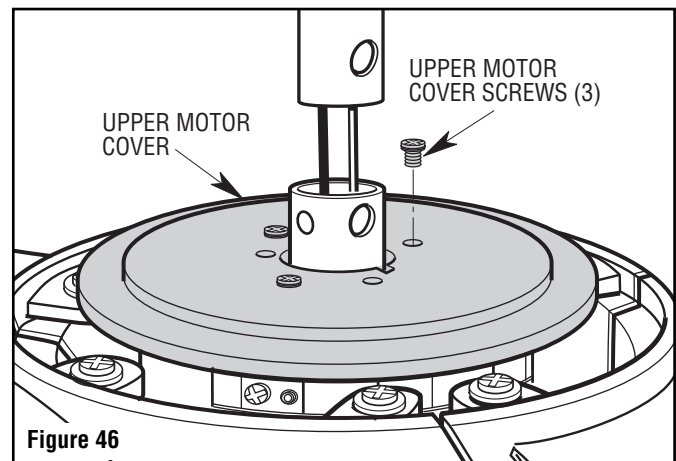


## 15.7

Remove the three upper motor cover screws, using a Phillips head screwdriver (Figure 46).

Retain the three screws for future reinstallation.

Slide the upper motor cover up to expose access to the light kit driver.



# 15. Light Kit LED Driver Replacement (Continued)

## 15.8

Squeeze and unclip the motor AC power connector from the Light Kit LED Driver connector (Figure 47).

Squeeze and unclip the motor DC power connector from the Light Kit LED Driver connector (Figure 47).

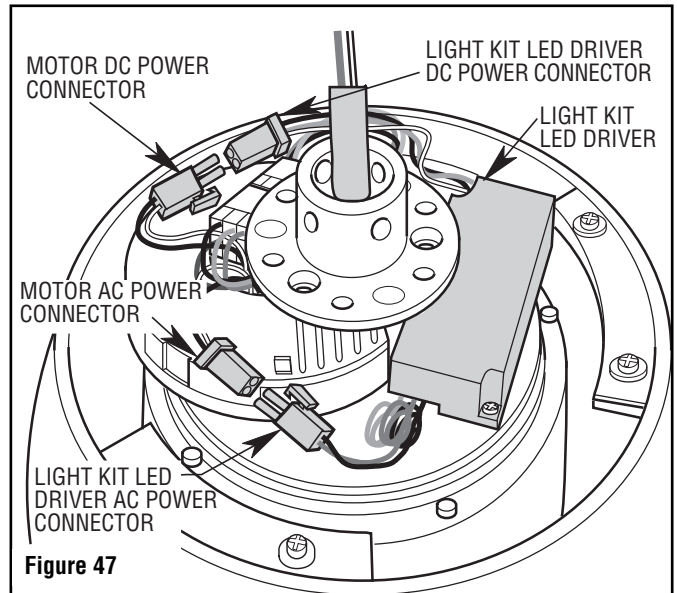


Figure 47

## 15.9

Remove the two Phillips head screws from the Old Light Kit LED Driver (Figure 48).

Retain the screws for future reinstallation.

Gently pull up on the Light Kit LED Driver. Remove the Driver from the motor housing (Figure 48).

Discard the Old Light Kit LED Driver in the correct recycle bin.

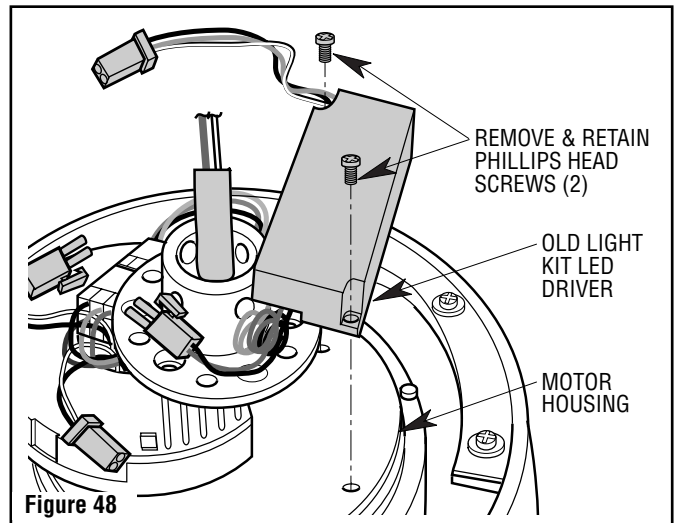


Figure 48

## 15.10

Place the New Light Kit LED Driver into the motor housing, aligning it directly where the Old Driver had been (Figure 49).

Install the New Light Kit LED Driver to the motor housing using the two screws previously removed (Figure 49).

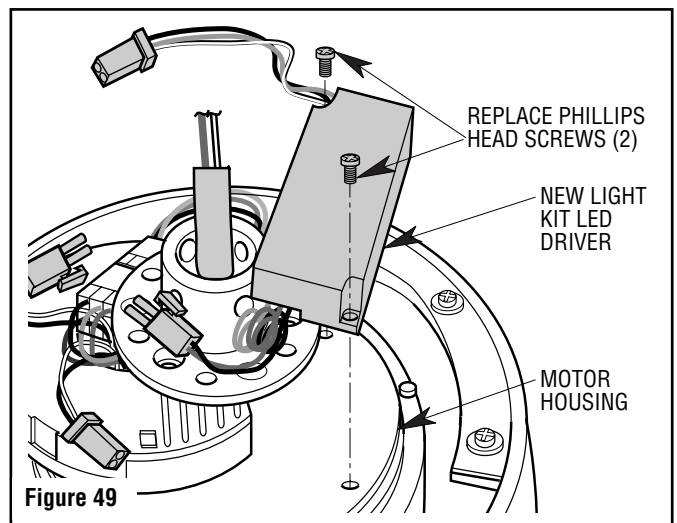


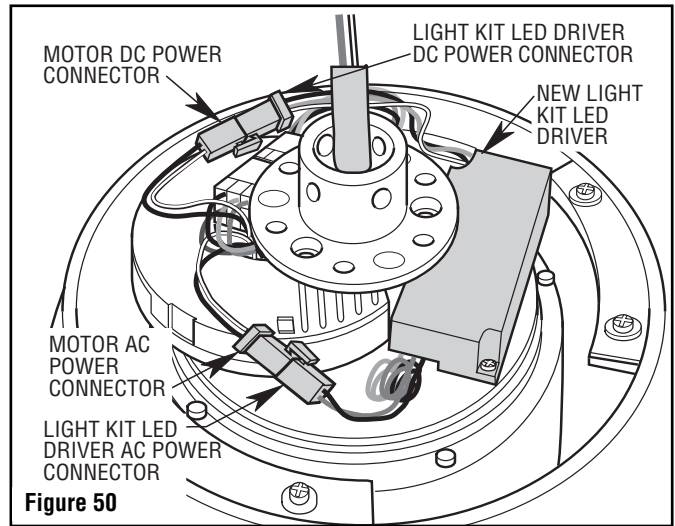
Figure 49

# 15. Light Kit LED Driver Replacement (Continued)

## 15.11

Reconnect the motor AC power connector to the Light Kit LED Driver connector (Figure 50).

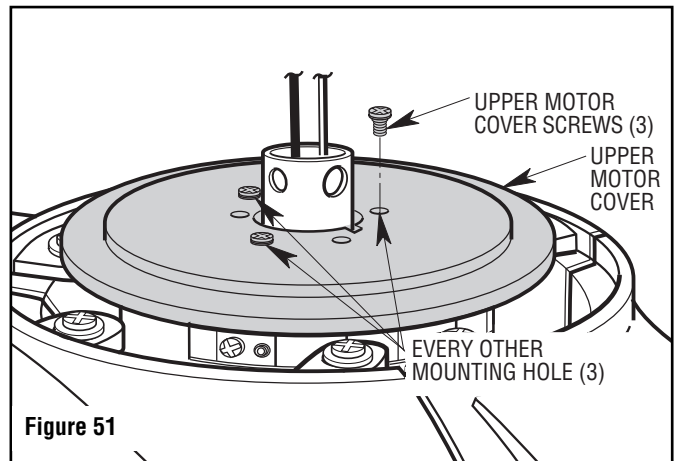
Reconnect the motor DC power connector to the Light Kit LED Driver connector (Figure 50).



## 15.12

Replace the upper motor cover by reassembling the three screws previously removed in Step 15.7.

Placement of the screws should be every other hole as shown in Figure 51.



## 15.13

Re-seat the downrod in the motor coupler. Rotate and align the two downrod holes with the two holes in the motor coupler as shown in Figure 52.

## 15.14

Reassemble the downrod to the motor coupler by following the Ceiling Fan Assembly, Sections 3, Steps 3.9 through 3.10.

## 15.15

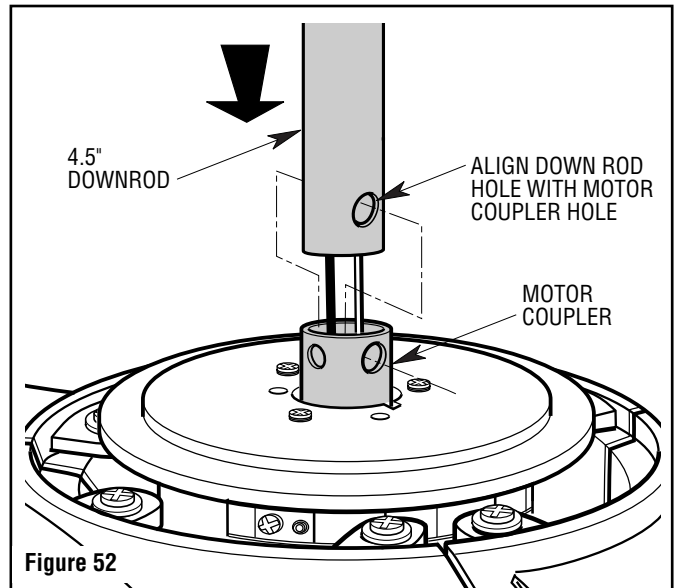
Rehang your ceiling fan per Section 4, Step 4.2.

## 15.16

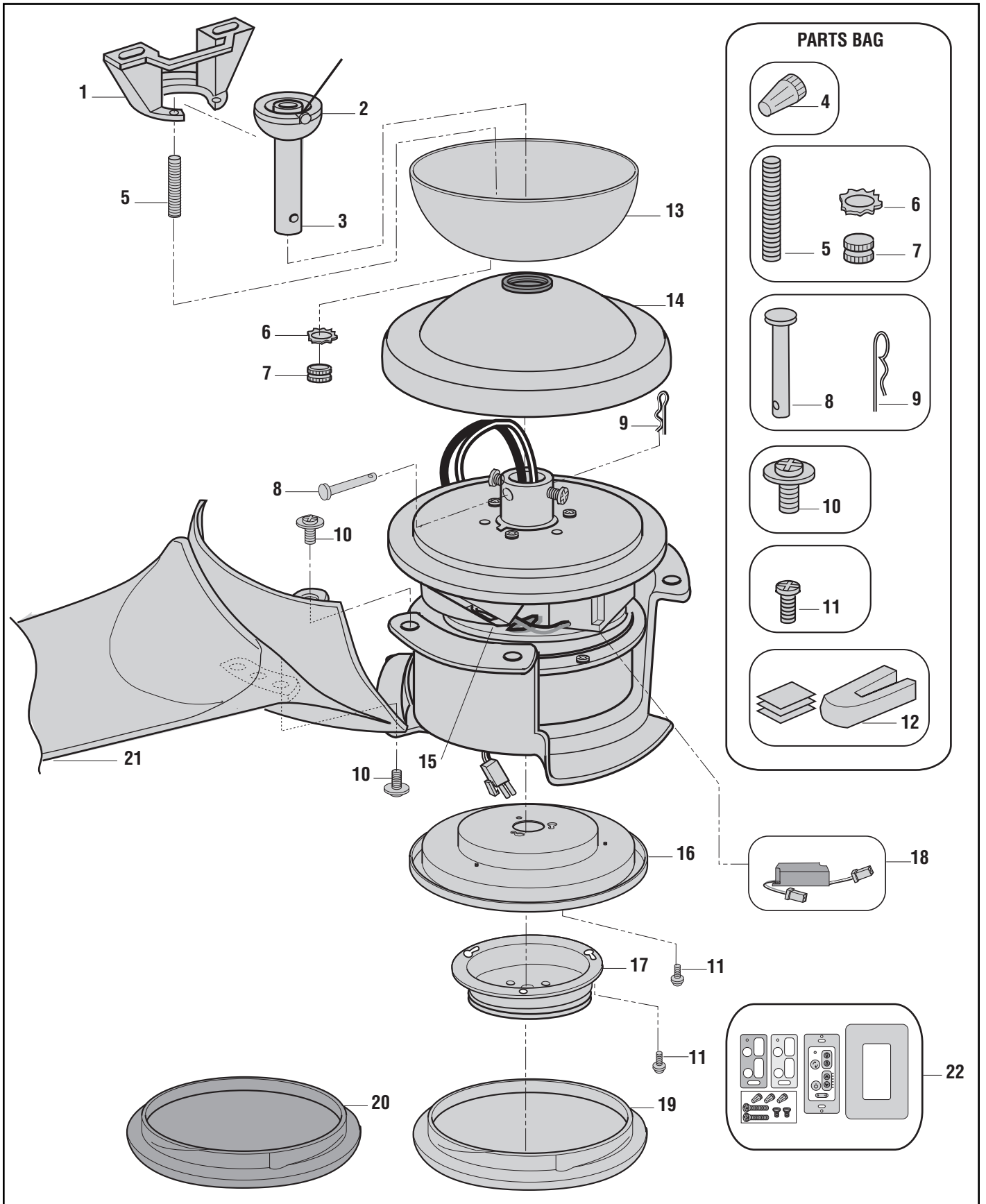
Rewire your ceiling fan per Section 7, Steps 7.1 through 7.6

## 15.17

Restore electricity and verify function of the Light Kit.



# 16. Repair Parts





# 16. Repair Parts Listing

Key No.	Description	Model Numbers		
		CF860BQ00	CF860PT00	CF860WW00
*	Hanger Ball Assembly, Consisting of:	761655- 19	761655-101	761655-0
1	Hanger Bracket (1)	—	—	—
2	Hanger Ball (1)	—	—	—
3	4.5" Downrod (1)	—	—	—
*	Parts Bag Containing:	764748-BLOX	764748-CHRM	764748-WW
4	Wire Connectors (5)	—	—	—
5	Studs, Threaded, #8-32 x 1-1/4" (2)	—	—	—
6	Lockwashers, External Tooth, #8 (2)	—	—	—
7	Knobs, Knurled, #8-32 (2)	—	—	—
8	Pin, Clevis (1)	—	—	—
9	Clip, Hairpin (1)	—	—	—
10	Washer Head Screw, #8-32 x .50" (16)	—	—	—
11	Pan Head Screw, #6-32 x .375" (Spares) (2)	—	—	—
12	Blade Balancing Kit (1)	—	—	—
13	Ceiling Cover (1)	764733-BQ	764733-PT	764733-WW
14	Motor Coupler Cover (1)	764734-BQ	764734-PT	764734-WW
15	DC Motor Controller (1)	764779	764779	764779
16	Light Kit Adapter (1)	764739-BQ	764739-PT	764739-WW
17	Light Kit Assembly (1)	764740	764740	764740
18	Driver Assembly (1)	764776	764776	764776
19	Shade (1)	764747	764747	764747
20	No-Light Plate (1)	764745-BQ	764745-PT	764745-WW
21	Fan Blades (Matched Set of 3)	764737-BQ	764737-PT	764737-WW
22	Wall Control (1)	763980-1	763980-1	763980-1
—	Owner's Manual	BP7515	BP7515	BP7515

**Before discarding packaging material, be certain all parts have been removed.**

## HOW TO ORDER REPAIR PARTS

WHEN ORDERING REPAIR PARTS, ALWAYS GIVE THE FOLLOWING INFORMATION:

- PART NUMBER
- NAME OF ITEM
- PART DESCRIPTION
- MODEL NUMBER



The model number of your Fan will be found on a label attached to the top housing.

For repair parts, phone 1-800-654-3545.

# 17. Troubleshooting

## WARNING

**FOR YOUR OWN SAFETY TURN OFF POWER AT FUSE BOX OR CIRCUIT BREAKER BEFORE TROUBLESHOOTING YOUR FAN.**

TROUBLE	PROBABLE CAUSE	SUGGESTED REMEDY
1. Fan will not start.	1. Loose electrical connections in the ceiling cover.	1. Check the electrical connections at the ceiling cover.  <b> WARNING</b> <b>Make sure main power is turned OFF.</b>
2. Fan sounds noisy.	1. Blades not attached to fan. 2. Wire connectors inside light kit assembly are rattling.  3. Screws holding blades to motor are loose.	1. Attach blades to fan before operating. 2. Check to make sure wire connectors in light kit assembly are not rattling against each other or against the interior wall of the light kit assembly.  <b> WARNING</b> <b>Make sure main power is turned OFF.</b>  3. Tighten screws securely.
3. Fan wobbles excessively.	1. Setscrews in motor coupler are loose. 2. Setscrew in hanger ball/downrod assembly is loose. 3. Screws securing fan blades to motor are loose. 4. Hanger bracket and/or ceiling outlet box is not securely fastened.	1. Tighten both setscrews securely in the motor coupler. 2. Tighten the setscrew in the hanger ball/downrod assembly. 3. Check to be sure screws which attach the fan blades to the motor are tight. 4. Tighten the hanger bracket screws to the outlet box, and/or secure outlet box.

## **INSTRUCTION TO THE USER (if device contains a digital device)**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment has been certified to comply with the limits for a class B computing device, pursuant to FCC Rules. In order to maintain compliance with FCC regulations, shielded cables must be used with this equipment. Operation with non-approved equipment or unshielded cables is likely to result in interference to radio and TV reception. The user is cautioned that changes and modifications made to the equipment without the approval of manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

# Emerson Air Comfort Ceiling Fan Limited Warranty

## **What The Limited Warranty Covers:**

This limited warranty is offered by Air Comfort Products division of Emerson Electric Co. ("Emerson" "we" or "us") located at the address stated below to the original retail purchaser ("you" or "your") of an Emerson Air Comfort Ceiling Fan product ("Emerson Ceiling Fan") and covers the motor and the other components and accessories of the Emerson Ceiling Fan against all defects in workmanship and materials.

## **What The Period Of Coverage Is:**

This limited warranty will cover the Emerson Ceiling Fan motor for the expected lifetime of your Emerson Ceiling Fan (when operated in accordance with your Owner's Manual or other instructions provided by Emerson to you with the Emerson Ceiling Fan). LED drivers are covered for a period of three (3) years, and any LED array is covered for a period of five (5) years. All other components and accessories of the Emerson Ceiling Fan are covered by this limited warranty for a period of one (1) year. All warranty periods begin on the date of original retail purchase. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE THAT IS AVAILABLE TO YOU UNDER THE LAWS OF YOUR STATE OR PROVINCE SHALL COVER THE MOTOR FOR THE EXPECTED LIFETIME OF THE MOTOR (SUBJECT TO PROPER USE), AND FOR ONE YEAR WITH RESPECT TO COMPONENTS AND ACCESSORIES.

## **No Other Express or Implied Warranty Applies:**

THE LIMITED WARRANTIES PROVIDED ABOVE ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTIES PROVIDED BY EMERSON TO YOU FOR YOUR EMERSON CEILING FAN, AND ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, EXPRESS OR IMPLIED, WHETHER ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE, WHETHER OR NOT THE PURPOSE HAS BEEN DISCLOSED AND WHETHER OR NOT THE EMERSON CEILING FAN HAS BEEN SPECIFICALLY DESIGNED OR MANUFACTURED FOR YOUR USE OR PURPOSE. EMERSON HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE FOR COMPONENTS AND ACCESSORIES AS OF THE EXPIRATION OF THE ONE YEAR WARRANTY PERIOD FOR SUCH COMPONENTS AND ACCESSORIES. IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE FOR THE MOTOR PORTION OF THE EMERSON CEILING FAN ARE LIKEWISE DISCLAIMED BY EMERSON AT SUCH TIME THAT THE EXPECTED LIFETIME OF THE EMERSON CEILING FAN UNDER NORMAL USAGE HAS BEEN REACHED. EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF IMPLIED WARRANTIES MAY VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

## **What We Will Do To Correct Problems:**

If during the one (1) year warranty period the motor or any component or accessory of your Emerson Ceiling Fan is defective in materials or workmanship, or if during the expected lifetime of the Emerson Ceiling Fan (when used in accordance with the User Manual or other instructions) the motor is defective in materials or workmanship, you must contact Emerson during the applicable warranty period. If the defect is covered by warranty, Emerson will repair or replace the defective motor, component or other accessory at no charge to you. If repair of the motor, component or accessory is not practical or possible within a reasonable time and no replacement Emerson Ceiling Fan can be provided, Emerson will refund to you the actual purchase price of your Emerson Ceiling Fan. We will ship the repaired or the replacement Emerson Ceiling Fan to you at no charge, but you are responsible for all costs of removal and reinstallation of your Emerson Ceiling Fan.

## **How You Can Receive Warranty Service:**

You must be the original retail purchaser and have proof of your purchase of the Emerson Ceiling Fan to obtain your remedy under this limited warranty. You can return your Emerson Ceiling Fan to your place of purchase, or you can call Emerson Customer Service at 1-800-237-6511 to obtain a return authorization and service identification tag. In order for us to confirm that your Emerson Ceiling Fan is still under warranty, please retain your receipt or other proof of purchase and have that information readily available when returning your Emerson Ceiling Fan to your place of purchase, or upon calling Emerson Customer Service. If you call Emerson Customer Service, prior to your call please be prepared to provide all model numbers shown on your Emerson Ceiling Fan. Once we have processed your return authorization request, we will provide you with a postage paid return label which should be affixed to the Emerson Ceiling Fan package you ship to the address listed at the end of this limited warranty. The return label will be sent to the mailing address you provide to us by phone.

## **What Is Not Covered:**

### **This limited warranty does not extend to and expressly excludes:**

- The glass globes and light bulbs of your Emerson Ceiling Fan,
- Loss or damage to the motor or any component or accessory caused by normal wear and tear, rather than due to defects in materials or workmanship,
- Loss or damage resulting from conditions beyond our reasonable control, including without limitation, repairs not made at our factory or authorized service center, use of parts or accessories not provided to you as part of this warranty by our factory or authorized service center, mishandling, unreasonable use, misuse, abuse, modifications or other damage caused by you or a third party to your Emerson Ceiling Fan while not in our possession,
- Loss or damage resulting from improper installation, or other failure to comply with instructions in your Owner's Manual.

This limited warranty is deemed null and void upon the occurrence of either of the following events:

- You cease to own the Emerson Ceiling Fan product, or
- The Emerson Ceiling Fan is moved from its original point of installation.

This limited warranty is only valid within the 50 United States, the District of Columbia, and Canada. No other written or oral warranties apply, and no employee, agent, dealer or other person is authorized to give any warranties on behalf of Air Comfort Products or Emerson Electric Co.

## **Limitation of Liability**

REPAIR, REPLACEMENT OR A REFUND ARE THE EXCLUSIVE REMEDIES AVAILABLE TO YOU UNDER THIS LIMITED WARRANTY. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL EMERSON OR ANY EMERSON AUTHORIZED DEALER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING ANY ECONOMIC LOSS, WHETHER RESULTING FROM NONPERFORMANCE, USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE EMERSON CEILING FAN OR FOR THE NEGLIGENCE OF EMERSON OR AN EMERSON AUTHORIZED DEALER. EMERSON SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES CAUSED BY DELAY IN PERFORMANCE AND IN NO EVENT, REGARDLESS OF THE FORM OF THE CLAIM OR CAUSE OF ACTION (WHETHER BASED IN CONTRACT, INFRINGEMENT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OTHER TORT OR OTHERWISE), SHALL EMERSON'S OR ANY EMERSON AUTHORIZED AGENT'S LIABILITY TO YOU OR ANY INDIVIDUAL USING THE EMERSON CEILING FAN EXCEED THE PRICE PAID BY THE ORIGINAL OWNER FOR THE EMERSON CEILING FAN. The term "consequential damages" shall include, but not be limited to, loss of anticipated profits, business interruption, loss of use or revenue, cost of capital or loss or damage to property or equipment.

## **How State and Provincial Law Relates To The Warranty:**

Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above exclusion or limitation may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

**SERIAL NUMBER:** \_\_\_\_\_ **DATE CODE:** \_\_\_\_\_

The serial number of this fan can be found on the nameplate on top of the fan housing. The date code can be found on the carton and on top of the fan housing, stamped in ink on a white label. You should record this data above and keep it in a safe place for future use.



**EMERSON**™

**Air Comfort Products**

DIVISION OF EMERSON ELECTRIC CO.  
8100 W. Florissant • St. Louis, MO 63136

Questions, problems, missing parts: Before returning to the store call  
Emerson Electric Customer Service  
8 a.m. - 6 p.m., Eastern, Monday-Friday

**1-800-654-3545**

**[www.emersonfans.com](http://www.emersonfans.com)**

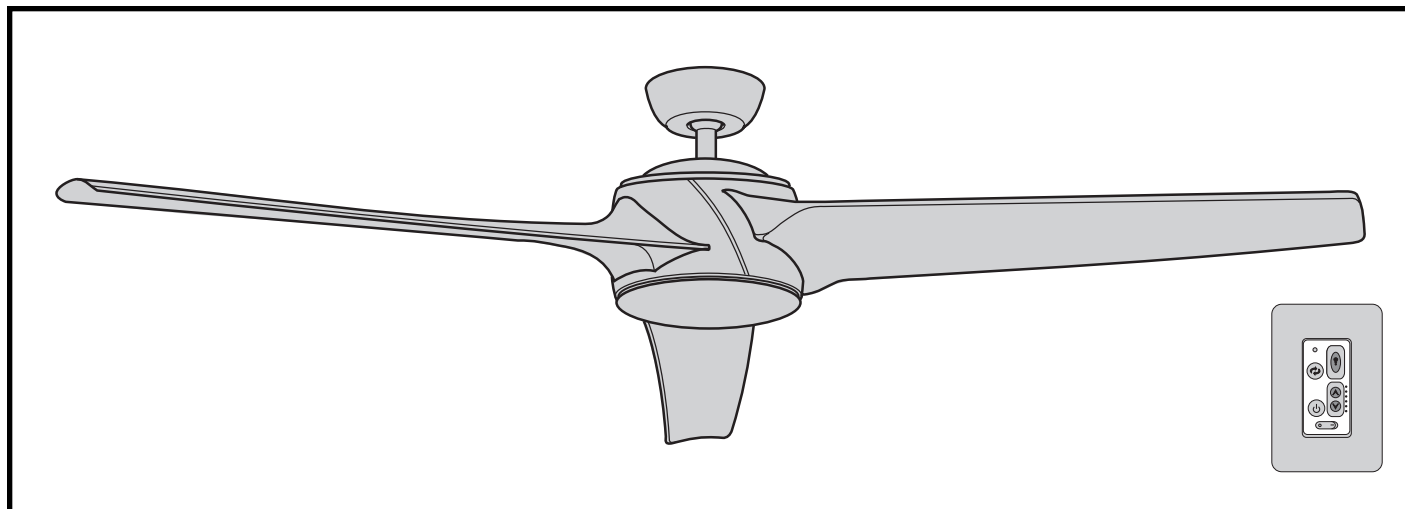
Retain this manual for future use.

**LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**



**EMERSON™**

**CONTEMPORÁNEO**



## **LURAY ECO™**

**Manual del usuario para ventiladores de  
techo de 60 pulgadas para lugares húmedos**

Números de modelo

**CF860BQ00 – Negro barbacoa**

**CF860PT00 – Platino**

**CF860WW00 – Blanco electrodoméstico**



Peso neto: 20,02 lb.



Preguntas, problemas, piezas faltantes: Antes de devolver el producto a la tienda, llame al Servicio al Cliente de Emerson Electric — 8 a.m. a 6 p.m., Hora del Este, lunes a viernes

**1-800-654-3545**

• Français - page 73

# Índice

Sección	Página
Instrucciones de seguridad	38
1. Instrucciones de desempaqueado	39-40
2. Requisitos eléctricos	40
3. Ensamblaje del ventilador de techo	41-46
4. Cómo colgar su ventilador de techo	46-47
5. Ensamblaje del kit de iluminación	48-49
6. Instalación opcional del ensamblaje del plato sin luz	49-50
7. Cómo cablear su ventilador de techo	51-53
8. Instalación del control de pared	54-58
9. Programación de la frecuencia de operación del receptor y acondicionamiento de alta velocidad del control del ventilador	59

Sección	Página
10. Utilización de su ventilador de techo	60
11. Mantenimiento	61
12. Accesorios	61
13. Uso energéticamente eficiente de los ventiladores de techo	61
14. Reemplazo del ensamblaje del conjunto de luces LED del kit de iluminación	62-63
15. Reemplazo del accionador LED del kit de iluminación	63-67
16. Piezas de repuesto	68-69
17. Resolución de problemas	70
Garantía limitada para ventiladores de techo	71
Français	73

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### Instrucciones de seguridad

#### ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A LAS PERSONAS, HAGA CASO DE LO SIGUIENTE:

- Utilice esta unidad sólo de la manera prevista por el fabricante. Si tiene preguntas, contacte al fabricante.
- Antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones de la unidad o de limpiarla, ponga el interruptor en la posición de apagado en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión de dicho panel para impedir que la unidad se encienda accidentalmente. Cuando los medios de desconexión de servicio no se puedan bloquear, sujete firmemente un dispositivo de advertencia, como por ejemplo una etiqueta, en el panel de servicio.

- Lea detenidamente el manual del usuario y guárdelo para referencia futura.
- Tenga cuidado con el ventilador y las paletas cuando limpie el ventilador, lo pinte o trabaje cerca de él. Apague siempre el suministro eléctrico al ventilador de techo antes de hacerle servicio de ajustes y reparaciones.
- No ponga nada en las paletas del ventilador mientras estén girando.

#### Instrucciones de seguridad adicionales para la instalación

- Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles antes de realizar el cableado, y no utilice el ventilador sin paletas.
- Todo el cableado se debe realizar de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional "ANSI/NFPA 70-2014" y los Códigos Eléctricos Locales. Utilice el Código Eléctrico Nacional si no existen Códigos Locales. El ventilador de techo se debe conectar a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas. La instalación eléctrica deberá ser realizada por un electricista aprobado o con licencia.
- La caja de tomacorriente y la viga deben estar montadas de manera segura y ser capaces de soportar confiablemente por lo

menos 50 libras. Utilice únicamente cajas de tomacorriente U.L. listadas con las palabras "Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less" (Aceptables para soportar ventiladores de 22,7 kg (50 lb) o menos) y utilice los tornillos de montaje suministrados con la caja de tomacorriente. La mayoría de las cajas de tomacorriente que se utilizan comúnmente para soportar accesorios de iluminación no son aceptables para soportar ventiladores y puede que sea necesario reemplazarlas. Si tiene dudas, consulte a un electricista calificado.

- La varilla descendente suministrada con el ventilador proporciona la holgura mínima recomendada entre el piso y el ventilador para un techo de 8 pies.
- El ventilador se debe montar con sus paletas por lo menos a 7 pies del piso, para prevenir un contacto accidental con las paletas del ventilador.
- Siga las instrucciones recomendadas para el método apropiado de cablear su ventilador de techo. Si no sabe lo suficiente sobre cableado eléctrico, haga que un electricista con licencia instale su ventilador.

NOTA: Este ventilador es adecuado para utilizarse con controles de velocidad de estado sólido.

NOTA: Todos los tornillos de ajuste se deben revisar y reapretar donde sea necesario antes de realizar la instalación.

#### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este ventilador se debe instalar con un control/interruptor de pared con aislamiento.

Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, este ventilador sólo se deberá usar con el control de velocidad del ventilador No. de modelo FR-Y786N-04, fabricado por Rhine Electric Co., LTD.

Este producto está diseñado para utilizarse sólo con las piezas suministradas con este producto y/o los accesorios diseñados específicamente por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto. La sustitución con piezas o accesorios no diseñados por Emerson para utilizarse con este producto podría causar lesiones corporales o daños materiales.

Para reducir el riesgo de lesiones corporales, no doble las pestañas de la paleta cuando instale dichas pestañas, equilibre las paletas o limpie el ventilador. No inserte objetos extraños entre las paletas del ventilador que giran.

# 1. Instrucciones de desempaqueado

## ⚠ ADVERTENCIA

No instale ni utilice el ventilador si alguna pieza está dañada o falta. Llame gratis para obtener piezas de repuesto:

**1-800-654-3545**

## ⚠ ADVERTENCIA

Este producto está diseñado para utilizar únicamente las piezas suministradas con este producto y/o los accesorios diseñados específicamente por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto. La sustitución con piezas o accesorios no diseñados por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto podría causar lesiones corporales o daños materiales.

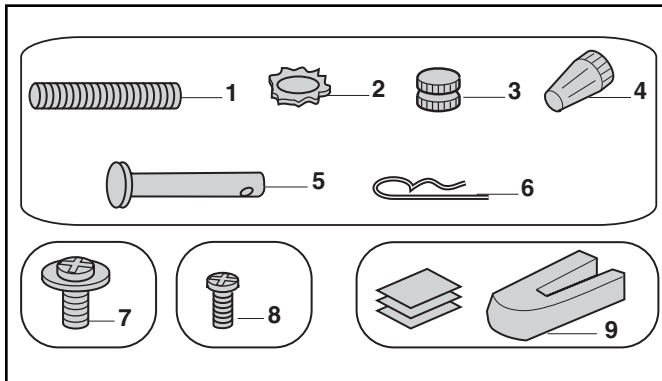
### 1.1

Abra la caja de cartón que contiene el ventilador. Saque la mitad superior de la unidad de espuma de estireno. Saque las piezas y asegúrese de que ha recibido las siguientes piezas:

**NOTA: Si no está seguro acerca de la descripción de una pieza, consulte la ilustración del plano de despiece.**

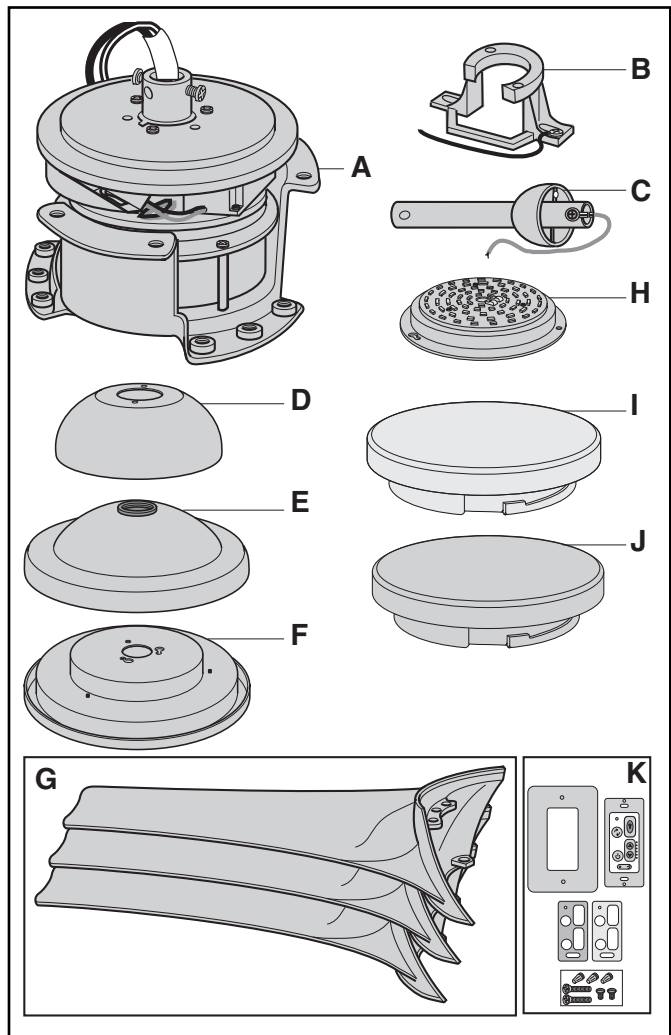
### CONTENIDO DE HERRAJES

Pieza	Descripción	Cantidad
1	Espárragos roscados #8-32 x 1-1/4 pulg.	2
2	Arandelas de seguridad con dientes externos #8	2
3	Pomos estriados #8-32	2
4	Conectores de cables	5
5	Pasador de horquilla	1
6	Clip de horquilla	1
7	Tornillos con cabeza de arandela #8-32 x 0,50 pulg.	16
8	Tornillos de cabeza troncocónica #6-32 x 0,375 pulg. (de repuesto)	2
9	Kit de equilibrado de las paletas	1



### CONTENIDO DEL PAQUETE

Pieza	Descripción	Cantidad
A	Ensamblaje del motor del ventilador	1
B	Soporte de suspensión	1
C	Esfera de suspensión/varilla descendente de 4,5 pulg.	1
D	Cubierta del techo	1
E	Cubierta del acoplador del motor	1
F	Adaptador para el kit de iluminación	1
G	Paletas del ventilador	3
H	Ensamblaje del kit de iluminación	1
I	Pantalla	1
J	Plato sin luz	1
K	Control de pared	1



**NOTA: Ponga las piezas de la bolsa de piezas sueltas en un recipiente pequeño para evitar que se pierdan. Si falta alguna pieza, llame al 1-800-654-3545 para obtener piezas de repuesto antes de seguir adelante.**

# 1. Instrucciones de desempaqueado (continuación)

**Este manual está diseñado para que usted pueda ensamblar, instalar, utilizar y mantener su ventilador de techo de la manera más fácil posible**

**ESTE VENTILADOR ES ADECUADO PARA LUGARES HÚMEDOS, TALES COMO PORCHES CUBIERTOS, PATIOS CUBIERTOS Y TERRAZAS CUBIERTAS. CUALQUIER LUGAR QUE ESTE CUBIERTO POR UN TEJADO. UTILÍCELO SÓLO CON KITS DE LUZ MARCADOS COMO ADECUADOS PARA USO EN LUGARES HÚMEDOS.**

## Herramientas necesarias para el ensamblaje

Un destornillador de cabeza Phillips      Una escalera de mano  
Un destornillador con hoja de 1/4 de pulg.      Un pelacables

## Materiales

La caja de tomacorriente de cableado y los conectores de la caja deben ser del tipo requerido por el código local. El cable mínimo sería un cable de 3 conductores (2 cables con conexión a tierra) del siguiente tamaño:

<u>Longitud del cable instalado</u>	<u>Tamaño de alambre A.W.G.</u>
Hasta 50 pies	14
50-100 pies	12

Este ventilador de techo Emerson viene equipado con un receptor de CC y un control de pared para el ventilador. Este sistema permite que usted regule el control de velocidad y de iluminación de su ventilador de techo.

Este ventilador de techo Emerson se puede utilizar con el siguiente accesorio (comprado por separado): Control remoto SR600.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Antes de ensamblar su ventilador de techo, consulte la sección sobre el método apropiado para cablear el ventilador (página 51). Si le parece que no tiene suficientes conocimientos o experiencia en cableado, haga que un electricista con licencia instale su ventilador.**

# 2. Requisitos eléctricos

Su nuevo ventilador de techo requerirá una línea de suministro eléctrico conectada a tierra de un circuito de 120 V CA, 60 Hz, 15 A.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones corporales, monte el ventilador en una caja de tomacorriente marcada con las palabras "Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less" (Aceptable para soportar ventiladores de 22,7 kg (50 lb) o menos) y utilice los tornillos suministrados con la caja de tomacorriente. La mayoría de las cajas de tomacorriente que se utilizan comúnmente para soportar accesorios de iluminación no son aceptables para soportar ventiladores y puede que sea necesario reemplazarlas. Si tiene dudas, consulte a un electricista calificado.**

### ⚠ ADVERTENCIA

**No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.**

La caja de tomacorriente debe estar anclada de manera segura y ser capaz de resistir una carga de por lo menos 50 libras.

Si su ventilador va a reemplazar a un accesorio de iluminación de techo existente, desconecte la electricidad en la caja de fusibles principal en este momento y retire el accesorio de iluminación existente.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Para evitar incendios o descargas eléctricas, siga detenidamente todas las instrucciones de cableado.**

**Cualquier trabajo eléctrico que no esté descrito en estas instrucciones deberá ser realizado o aprobado por un electricista con licencia.**

Sírvase llamar a asistencia técnica de Emerson al 1-800-654-3545 si tiene alguna pregunta sobre la instalación y utilización de este ventilador de techo.



## 3. Ensamblaje del ventilador de techo

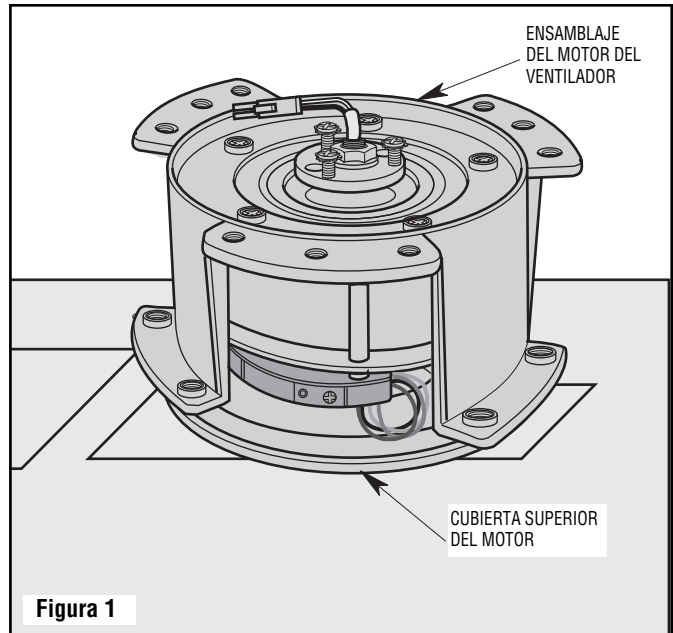
### 3.1

Voltee la almohadilla de espuma superior y colóquela sobre una superficie de trabajo estable.

Saque el ensamblaje del motor del ventilador de la bolsa protectora de plástico.

Coloque el ensamblaje del motor del ventilador encima de la almohadilla de espuma, de manera que la cubierta superior del motor soporte el peso del motor (Figura 1).

Esto permitirá el acceso para instalar las paletas.



### 3.2

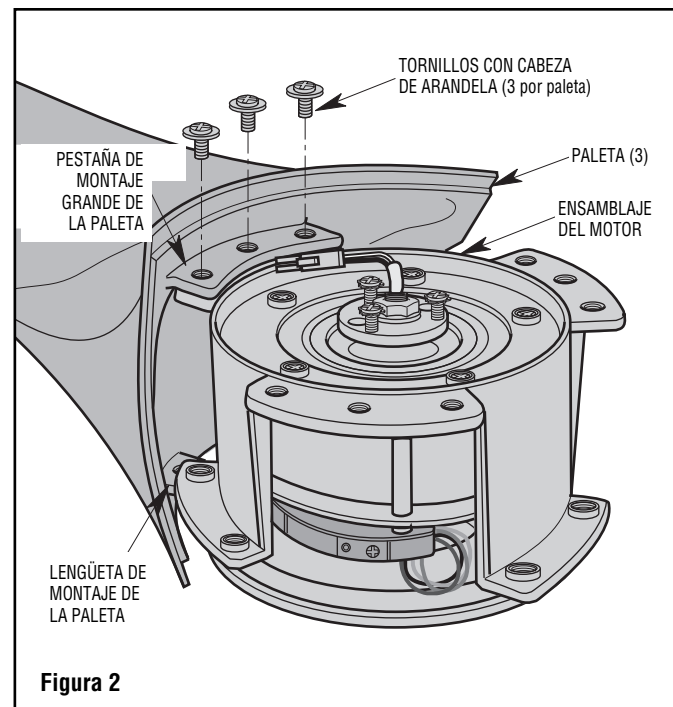
**Nota: Las paletas tienen tornillos instalados desde la parte superior y la parte inferior que entran en el ensamblaje del motor.**

Coloque cuidadosamente la primera paleta sobre el ensamblaje del motor, de manera que la pestaña de montaje grande con tres agujeros se alinee con los tres agujeros coincidentes del motor (Figura 2). Las dos lengüetas de montaje inferiores de la paleta se deberán alinear con las orejetas de montaje coincidentes ubicadas en el otro lado del motor.

Instale tres tornillos en los agujeros de la paleta y sujételos flojamente al motor con un destornillador de punta Phillips.

Repita esto para cada una de las otras dos paletas. Tenga cuidado de alinear el borde de cada paleta con el borde o los bordes de las paletas adyacentes para evitar rasguñar la pintura. Reposicione las paletas según sea necesario para formar un círculo concéntrico con holguras uniformes entre las paletas.

Después de que las tres paletas estén instaladas y alineadas, apriete completamente los nueve tornillos. Puede que usted oiga un ruido tipo chasquido cuando los bordes de las paletas se acoplen juntos.



### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones corporales, no doble los ensamblajes de paleta cuando los instale, cuando equilibre las paletas o cuando limpie el ventilador. No inserte objetos extraños entre las paletas del ventilador que rotan.

## 3. Ensamblaje del ventilador de techo (continuación)

### 3.3

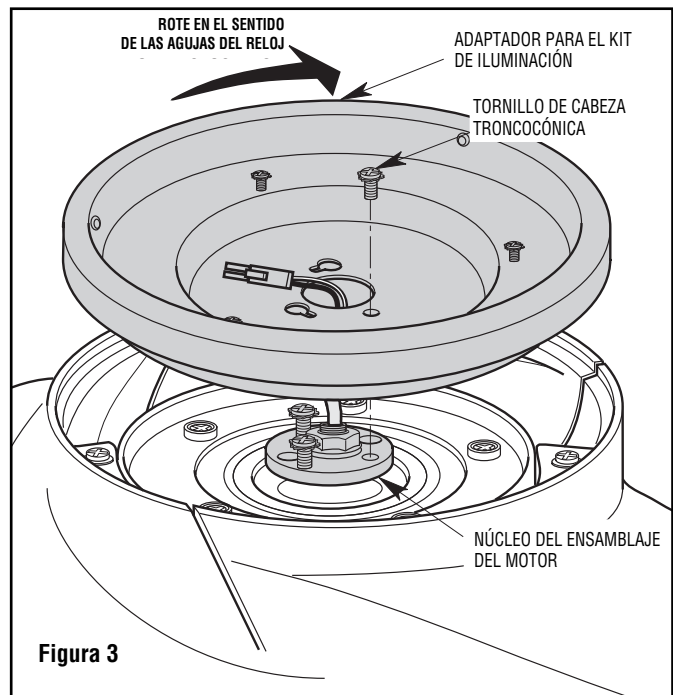
Retire uno de los tres tornillos de cabeza troncocónica del núcleo del ensamblaje del motor y retenga el tornillo para uso futuro. Afloje los dos tornillos restantes (Figura 3).

Coloque el conector del ensamblaje del motor de 2 pines a través del agujero central grande del adaptador del kit de iluminación (Figura 3).

Posicione las ranuras de bocallave del adaptador para el kit de iluminación sobre las cabezas de los dos tornillos aflojados. Rote el adaptador de la carcasa del interruptor en el sentido de las agujas del reloj para acoplar los dos tornillos. Verifique que las arandelas serradas no estén atrapadas entre el adaptador para el kit de iluminación y el núcleo del motor. Reinstale el tornillo que retiró previamente.

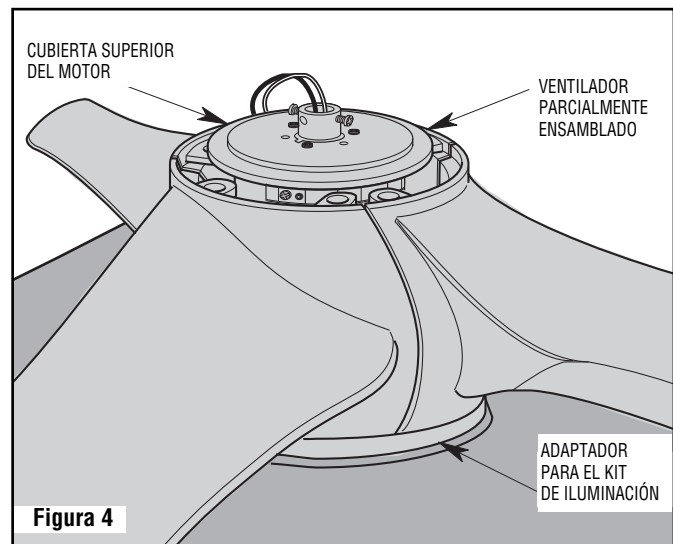
Reapriete los tres tornillos para sujetar firmemente el adaptador para el kit de iluminación al ensamblaje del motor.

En la bolsa de piezas hay un tornillo de cabeza troncocónica núm. 6-32 x 0,375 pulgadas de repuesto, por si se necesita.



### 3.4

Agarre el motor por el adaptador para el kit de iluminación y la cubierta superior del motor, voltee cuidadosamente el ventilador de techo parcialmente ensamblado y colóquelo directamente encima de la almohadilla de espuma, de manera que el adaptador para el kit de iluminación esté soportando el peso del ventilador. Las paletas deberían estar libres para rotar (Figura 4).



## 3. Ensamblaje del ventilador de techo (continuación)

### 3.5

**NOTA:** La instalación de la paleta se habrá completado después de este paso:

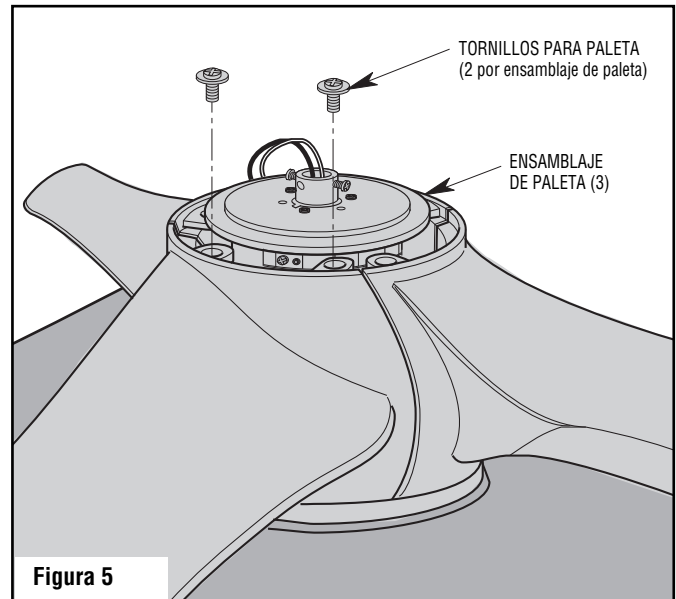
Alinee los dos agujeros de lengüeta de una paleta con los agujeros roscados del motor e instale un tornillo con cabeza de arandela en cada agujero (Figura 5).

Apriete flojamente cada tornillo en la orejeta del motor. Será necesario empujar sobre la paleta con la mano para alinear los agujeros. Tenga paciencia durante este paso.

Repita la instalación del tornillo con cabeza de arandela para cada una de las paletas restantes.

Apriete completamente los seis tornillos cuando los bordes de paleta coincidentes estén alineados y parezcan estar espaciados por igual.

**NOTA:** La instalación de los tres ensamblajes de paleta formará la carcasa del ventilador de techo. Las paletas se pueden ajustar aflojando los quince tornillos con cabeza de arandela y reposicionando las paletas. Reapriete complementarte los quince tornillos cuando acabe con los ajustes.



### 3.6

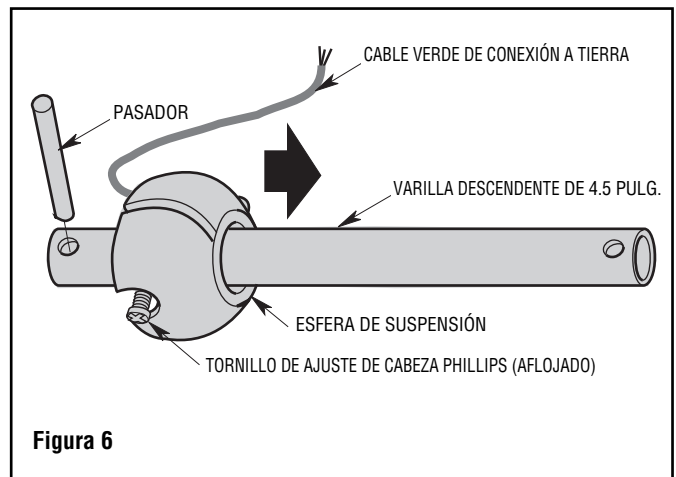
**NOTA:** Si está utilizando una varilla descendente accesoria más larga, deseche la varilla descendente de 4,5 pulgadas suministrada e instale la varilla descendente más larga (vendida por separado) de acuerdo con las siguientes instrucciones.

Retire la esfera de suspensión aflojando el tornillo de ajuste de cabeza Phillips ubicado en dicha esfera hasta que la misma caiga libremente bajando por la varilla descendente de 4,5 pulgadas (Figura 6).

Retire el pasador de la varilla descendente de 4,5 pulgadas y luego retire la esfera de suspensión (Figura 6).

Retenga el pasador y la esfera de suspensión para su reinstalación en el Paso 3.12.

**Nota:** No afloje el tornillo que sujeta el cable verde de conexión a tierra a la esfera de suspensión.

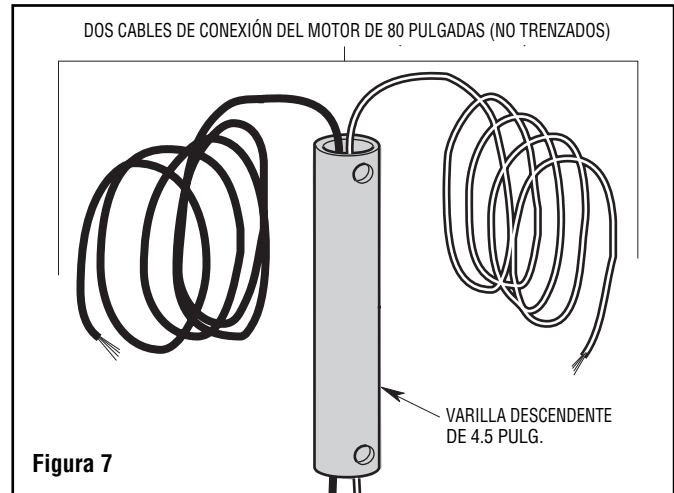


## 3. Ensamblaje del ventilador de techo (continuación)

### 3.7

Separe, desenrede y desanude los dos cables de conexión del motor de 80 pulgadas.

Encamine los dos cables de conexión del motor a través de la varilla descendente de 4,5 pulgadas (Figura 7).

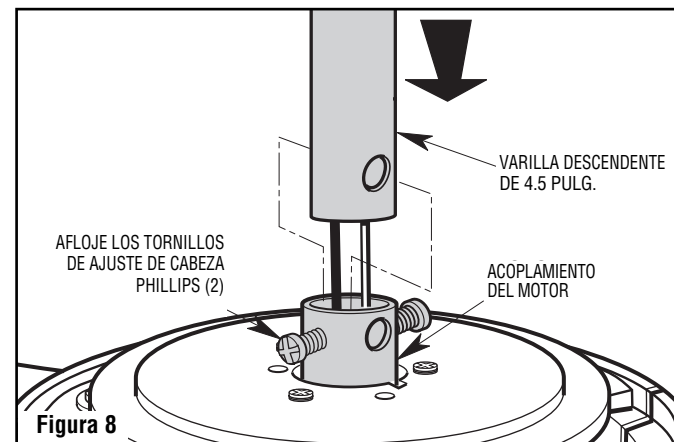


### 3.8

Afloje los dos tornillos de ajuste de cabeza Phillips ubicados en el acoplador del motor para realizar la instalación de la varilla descendente (Figura 8).

Asiente la varilla descendente en el acoplador del motor (Figura 8).

Rote y alinee los agujeros ubicados en la varilla descendente con todos los agujeros ubicados en el acoplador del motor (Figura 8).



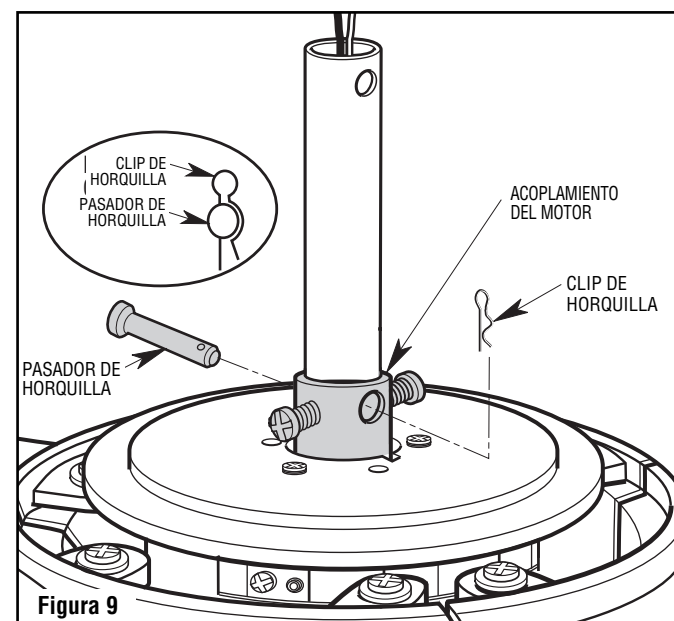
### 3.9

Alinee los agujeros para pasador de horquilla ubicados en la varilla descendente con los agujeros ubicados en el acoplamiento del motor.

Instale el pasador de horquilla y sujételo firmemente con el clip de horquilla (Figura 9).

El pasador de horquilla debe ir a través de los agujeros ubicados en el acoplador del motor. Es crucial que el pasador de horquilla ubicado en el acoplador del motor esté instalado correctamente y apretado firmemente.

Reapriete por igual los dos tornillos de ajuste de cabeza Phillips para sujetar firmemente la varilla descendente al acoplamiento del motor en posición vertical (Figura 9).



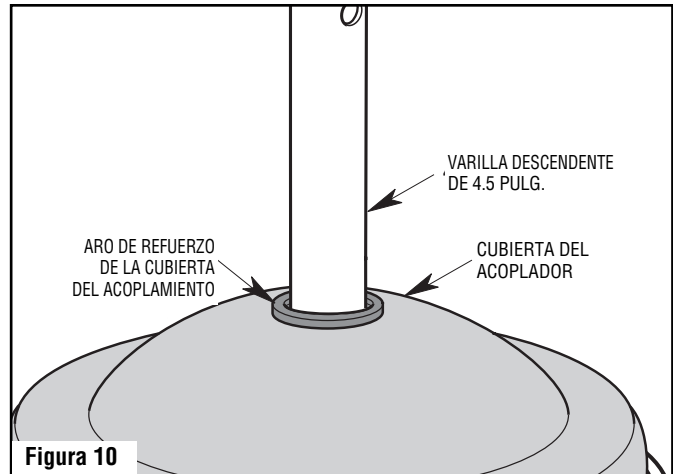
#### **⚠ ADVERTENCIA**

Es crucial que el pasador de horquilla y los tornillos de ajuste ubicados en el acoplador del motor estén instalados correctamente y apretados firmemente. Si no se verifica que el pasador está instalado correctamente, el resultado podría ser que el ventilador se caiga.

## 3. Ensamblaje del ventilador de techo (continuación)

### 3.10

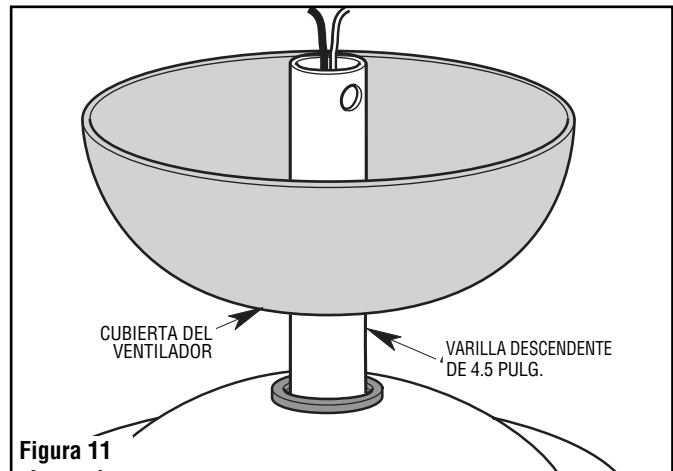
Asegúrese de que el aro de refuerzo esté instalado apropiadamente sobre la cubierta del acoplador y luego deslice dicha cubierta sobre la varilla descendente hasta que descansa sobre la carcasa del motor (Figura 10).



### 3.11

Coloque la cubierta del techo sobre la varilla descendente (Figura 11).

Asegúrese de que tanto la cubierta del techo como la cubierta del acoplamiento estén orientadas correctamente (Figura 11).



### 3.12

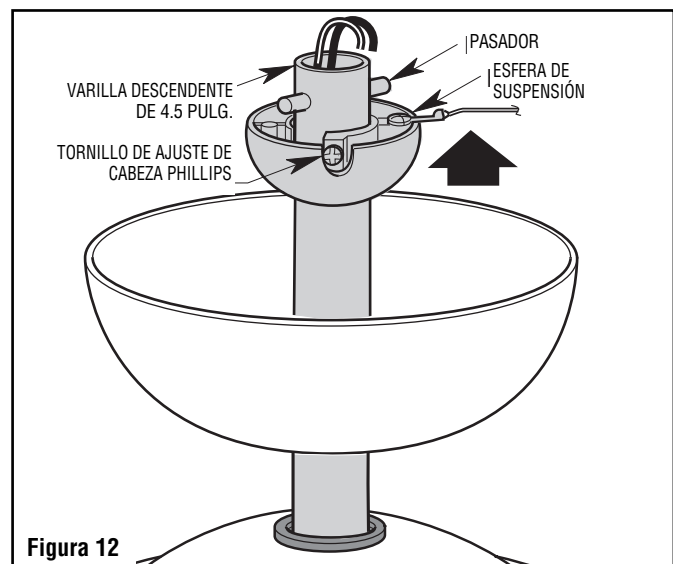
Encamine los dos cables de conexión del motor de 80 pulgadas a través de la esfera de suspensión (Figura 12).

Reinstale la esfera de suspensión en la varilla descendente de la siguiente manera:

Posicione el pasador a través de los dos agujeros ubicados en la varilla descendente y alinee la esfera de suspensión de manera que el pasador sea capturado en la ranura ubicada en la parte superior de la esfera de suspensión (Figura 12).

Jale la esfera de suspensión hacia arriba hasta que quede bien ajustada contra el pasador y apriete firmemente el tornillo de ajuste en la esfera de suspensión (Figura 12).

Un tornillo de ajuste flojo podría causar oscilación del ventilador.



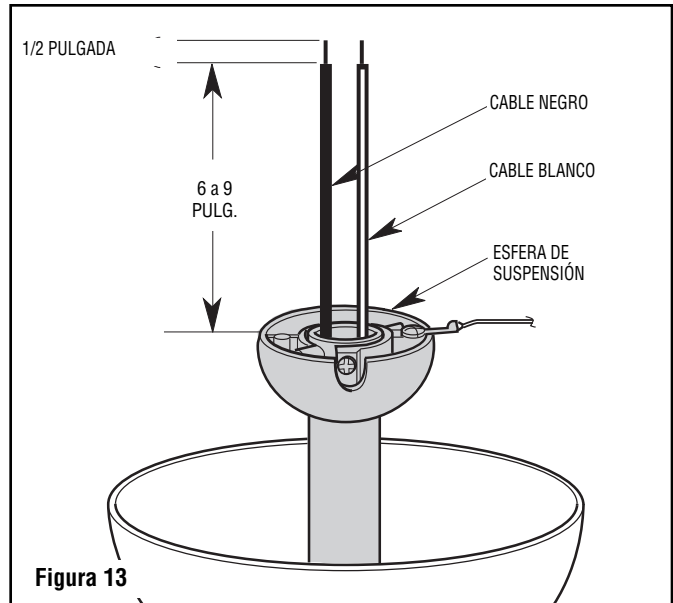
## 3. Ensamblaje del ventilador de techo (continuación)

### 3.13

El ventilador viene con cables de conexión de color negro y blanco que tienen 80 pulgadas de longitud.

Mida hacia arriba aproximadamente de 6 a 9 pulgadas por encima de la parte superior del ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente de 4,5 pulgadas (Figura 13).

Corte el exceso de los cables de conexión y pele el aislamiento hasta 1/2 pulgada del extremo de dichos cables.



## 4. Cómo colgar su ventilador de techo

### ⚠ ADVERTENCIA

El ventilador se debe colgar con por lo menos 7 pies de holgura desde el piso hasta las paletas (Figura 14).

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado.

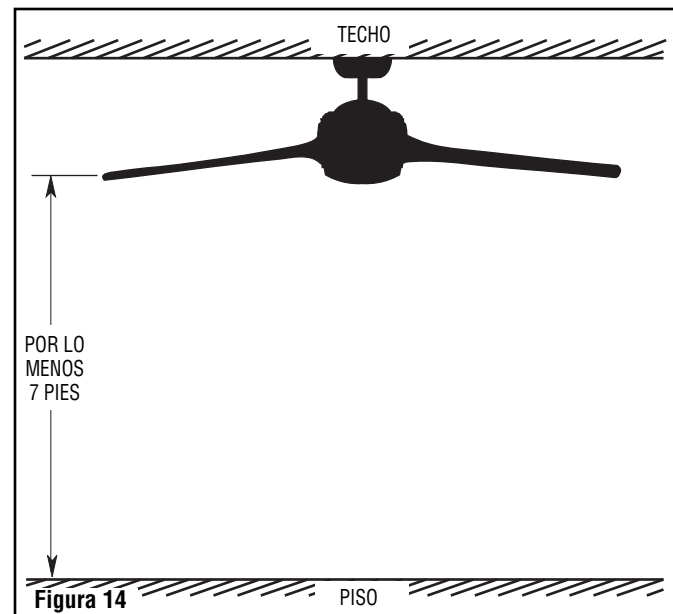
**NOTA:** Si no está seguro de si la caja de tomacorriente está conectada a tierra, contacte a un electricista con licencia para que le aconseje, ya que dicha caja debe estar conectada a tierra para que el funcionamiento sea seguro.

### ⚠ ADVERTENCIA

No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

### 4.1

Desconecte la alimentación eléctrica al circuito derivado en la caja de cortacircuitos o de fusibles antes de intentar instalar la placa de montaje del ventilador de techo sobre la caja de tomacorriente.



### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar incendios o descargas eléctricas, siga minuciosamente todas las instrucciones de cableado.

Todo trabajo eléctrico no descrito en estas instrucciones deberá ser realizado o aprobado por un electricista con licencia.

## 4. Cómo colgar su ventilador de techo (continuación)

### ⚠ ADVERTENCIA

La caja de tomacorriente y la viga deben estar montadas de manera segura y ser capaces de soportar por lo menos 50 lb. Utilice únicamente una caja de tomacorriente U.L. listada con las palabras "Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less" (Aceptable para soportar ventiladores de 22,7 kg (50 lb) o menos).

### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones corporales, monte el ventilador en una caja de tomacorriente marcada con las palabras "Acceptable for Fan Support of 22.7 kg (50 lbs) or less" (Aceptable para soportar ventiladores de 22,7 kg (50 lb) o menos) y utilice los tornillos de montaje suministrados con la caja de tomacorriente. La mayoría de las cajas de tomacorriente que se utilizan comúnmente para soportar accesorios de iluminación no son aceptables para soportar ventiladores y puede que sea necesario reemplazarlas. Si tiene dudas, consulte a un electricista calificado.

### 4.2

Sujete firmemente el soporte de suspensión a la caja de tomacorriente utilizando los dos tornillos suministrados con dicha caja (Figura 15).

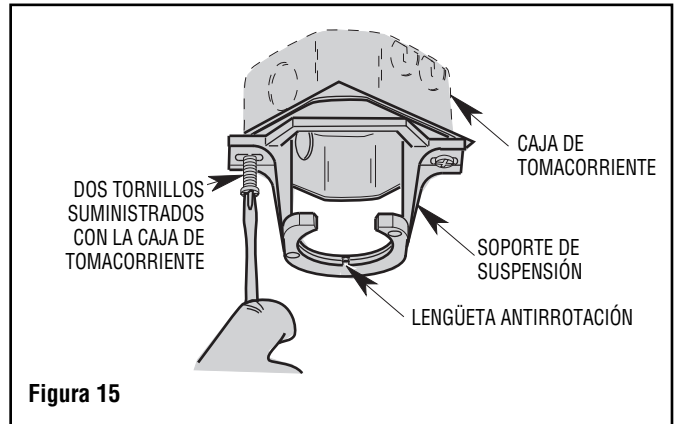


Figura 15

### ⚠ ADVERTENCIA

El soporte de suspensión se debe asentar firmemente contra la caja de tomacorriente. Si la caja de toma corriente está embutida, retire el tablero de pared hasta que el soporte contacte la caja. Si el soporte y/o la caja tomacorriente no están sujetos firmemente, el ventilador podría oscilar o caerse.

### 4.3

Levante cuidadosamente el ventilador de techo parcialmente ensamblado y asiente el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente sobre el soporte de suspensión que se acaba de sujetar a la caja de tomacorriente (Figura 16).

Asegúrese de que la ranura ubicada en la esfera esté alineada con la lengüeta antirrotación ubicada en el soporte de suspensión (Figura 16).

**NOTA:** Tenga mucho cuidado de no doblar los ensamblajes de paleta cuando cuelgue el ventilador de techo parcialmente ensamblado.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si la lengüeta antirrotación no se asienta en el interior de la ranura de la esfera de suspensión, el resultado podría ser daños a los cables eléctricos y posible peligro de descargas eléctricas o incendio.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles incendios o descargas eléctricas, no aplaste los cables entre el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente y el soporte de suspensión.

**NOTA:** LA CUBIERTA DEL TECHO, LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN Y LOS CABLES DEL VENTILADOR SE HAN OMITIDO PARA OFRECER MAYOR CLARIDAD.

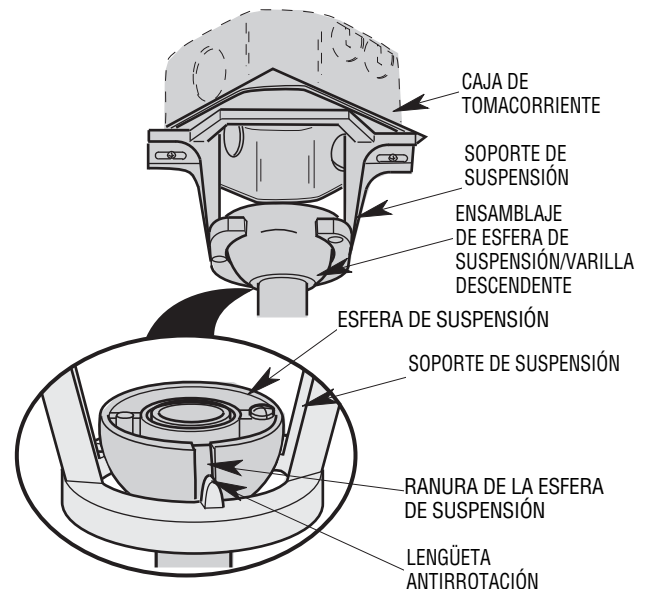


Figura 16

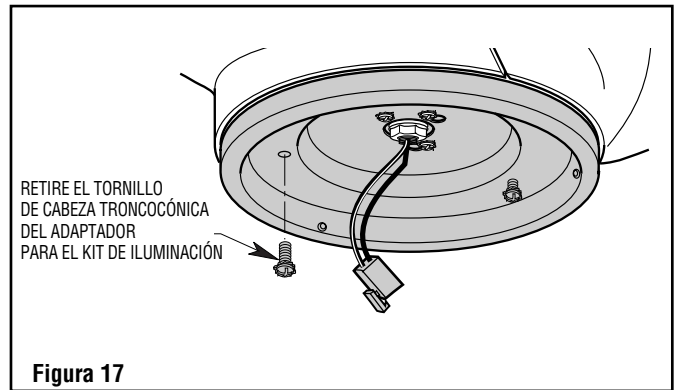
## 5. Ensamblaje del kit de iluminación

Vaya a la Sección 6.0 si no está instalando el kit de iluminación suministrado.

### 5.1

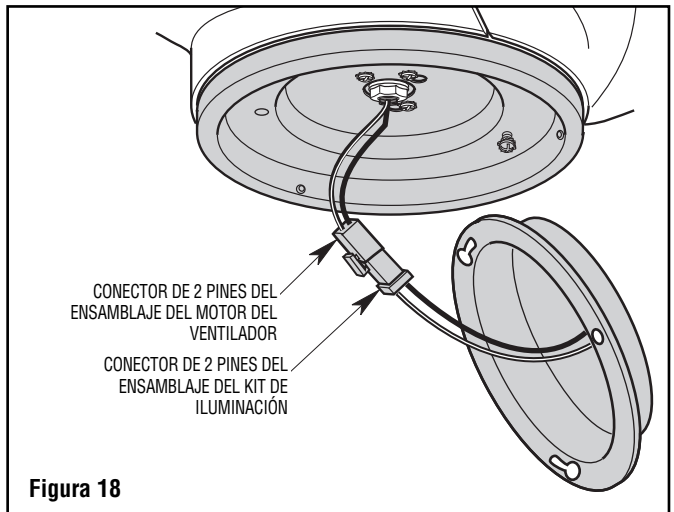
Retire uno de los tres tornillos del adaptador para el kit de iluminación y afloje los dos tornillos restantes (Figura 17).

Retenga el tornillo para uso futuro.



### 5.2

Acople el conector de cables de 2 pines del motor del ventilador al conector de cables de 2 pines del ensamblaje del kit de iluminación (Figura 18). La conexión estará completa cuando se oiga un clic suave.



### 5.3

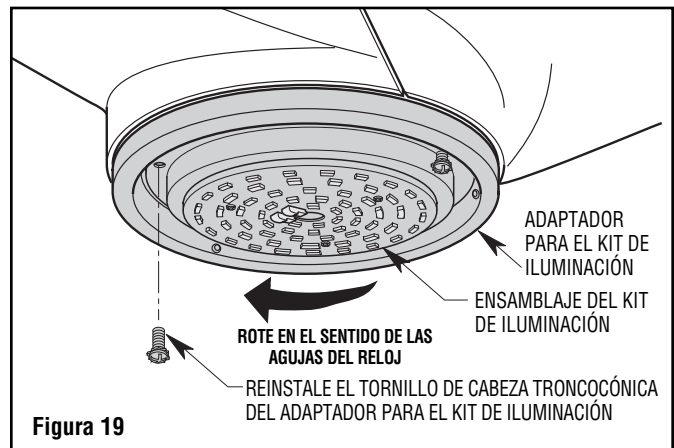
Introduzca cuidadosamente por completo todos los cables y conectores en el ensamblaje del kit de iluminación.

Posicione las ranuras de bocallave del ensamblaje del kit de iluminación sobre las cabezas de los dos tornillos aflojados. Rote el ensamblaje del kit de iluminación en el sentido de las agujas del reloj para acoplar las dos cabezas de tornillo (Figura 19). Verifique que los cables y conectores no estén atrapados entre el ensamblaje del kit de iluminación y el adaptador del kit de iluminación.

Reinstale el tornillo que retiró previamente.

Reapriete los tres tornillos para sujetar firmemente el ensamblaje del kit de iluminación al adaptador para el kit de iluminación.

En la bolsa de piezas hay un tornillo de cabeza troncocónica 6-32 x 0,375 pulgadas de repuesto para el adaptador del kit de iluminación, por si se necesita.



### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles incendios o descargas eléctricas, no aplaste los cables entre el ensamblaje del kit de iluminación y el adaptador para el kit de iluminación.



## 5. Ensamblaje del kit de iluminación (continuación)

### 5.4

Coloque la pantalla dentro de la abertura del adaptador para el kit de iluminación, alineando las tres áreas planas del borde superior de la pantalla con los tres hoyuelos en relieve ubicados en el adaptador para el kit de iluminación, y gire la pantalla en el sentido de las agujas de reloj hasta que se detenga (Figura 20).

**NOTA: Compruebe periódicamente si la pantalla está asentada completamente en el sentido de las agujas del reloj en el adaptador para el kit de iluminación.**

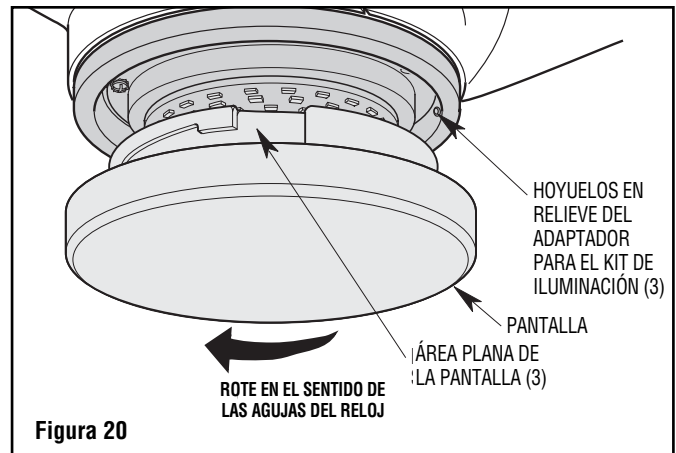


Figura 20

## 6. Instalación opcional del ensamblaje del plato sin luz

Vaya a la Sección 6.4 si el kit de iluminación suministrado aún no está instalado.

### 6.1

**Remoción de la pantalla del adaptador para el kit de iluminación:**

Rote la pantalla en sentido contrario al de las agujas del reloj para aflojarla del adaptador para el kit de iluminación (Figura 21).

Retire la pantalla del adaptador para el kit de iluminación (Figura 21).

Guarde la pantalla en un lugar seguro para instalarla en el futuro.

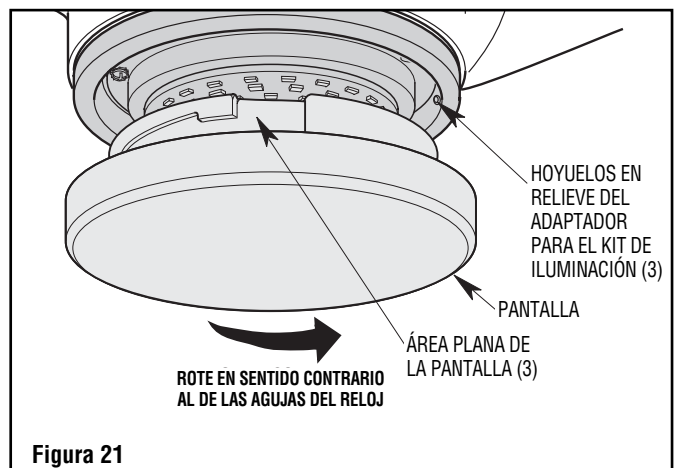


Figura 21

### 6.2

**Remoción del ensamblaje del kit de iluminación para separarlo del adaptador para el kit de iluminación:**

Afloje los dos tornillos de cabeza troncocónica núm. 6-32 x 0,375 pulgadas del adaptador para el kit de iluminación ubicados en las ranuras de chaveta.

Retire los tornillos de cabeza troncocónica núm. 6-32 x 0,375 pulgadas restantes del adaptador para el kit de iluminación (Figura 22). Reténgalos para uso futuro.

Rote el ensamblaje del kit de iluminación en el sentido de las agujas del reloj para desacoplar las cabezas de los dos tornillos ubicados en las ranuras de bocallave, con el fin de retirar el ensamblaje del kit de iluminación.

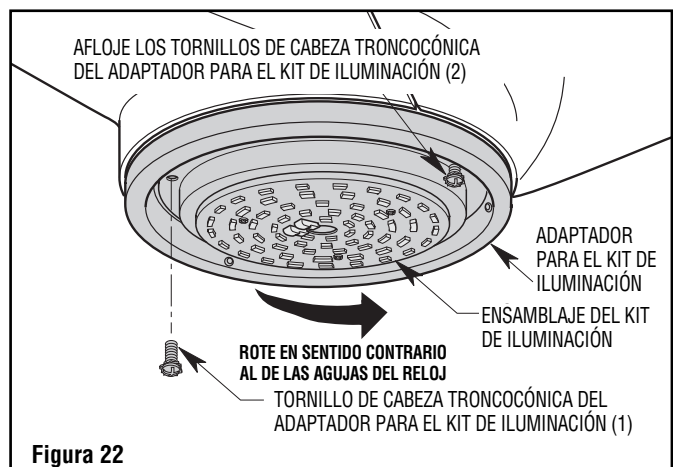


Figura 22

## 6. Instalación opcional del ensamblaje del plato sin luz (continuación)

### 6.3

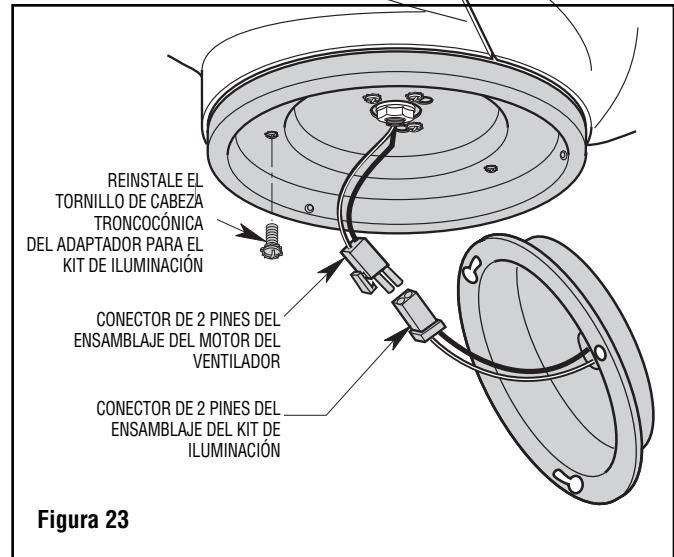
Desacople el conector de cables de 2 pines del ensamblaje del motor, separándolo del conector de cables de 2 pines del ensamblaje del kit de iluminación (Figura 23).

Guarde el ensamblaje del kit de iluminación en un lugar seguro para instalarlo en el futuro.

Reinstale el tornillo de cabeza troncocónica núm. 6-32 x 0,375 pulgadas en el adaptador para el kit de iluminación.

Apriete firmemente los tres tornillos de cabeza troncocónica núm. 6-32 x 0,375 pulgadas.

En la bolsa de piezas hay un tornillo de cabeza troncocónica núm. 6-32 x 0,375 pulgadas de repuesto para el ensamblaje del kit de iluminación, por si se necesita.



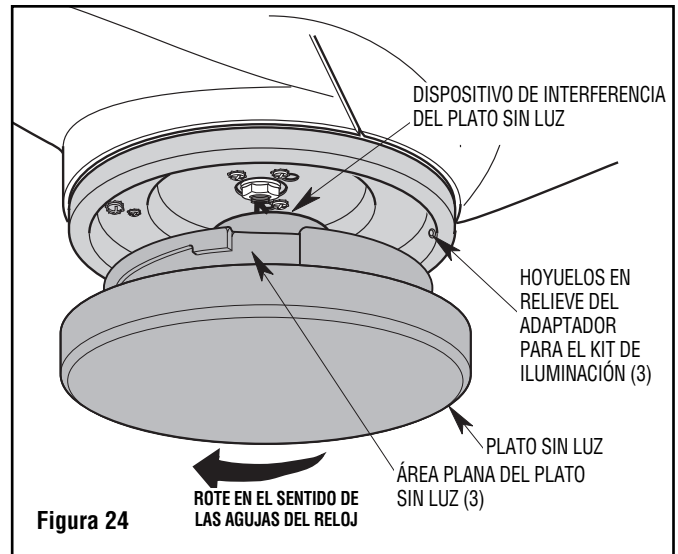
### 6.4

Introduzca cuidadosamente por completo todos los cables y el conector en el adaptador del kit de iluminación.

Coloque el plato sin luz en la abertura del adaptador para el kit de iluminación, alineando las tres áreas planas del borde superior del plato sin luz con los tres hoyuelos en relieve ubicados en el adaptador para el kit de iluminación, y gire el plato en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga (Figura 24).

**NOTA:** El plato sin luz está equipado con un dispositivo de interferencia que no permitirá que se instale si el ensamblaje del kit de iluminación no se ha retirado.

**NOTA:** Compruebe periódicamente si el plato sin luz está asentado completamente en el sentido de las agujas del reloj en el adaptador para el kit de iluminación.



## 7. Cómo cablear su ventilador de techo

Si le parece que no tiene suficientes conocimientos o experiencia en cableado eléctrico, haga que un electricista con licencia instale su ventilador.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado.

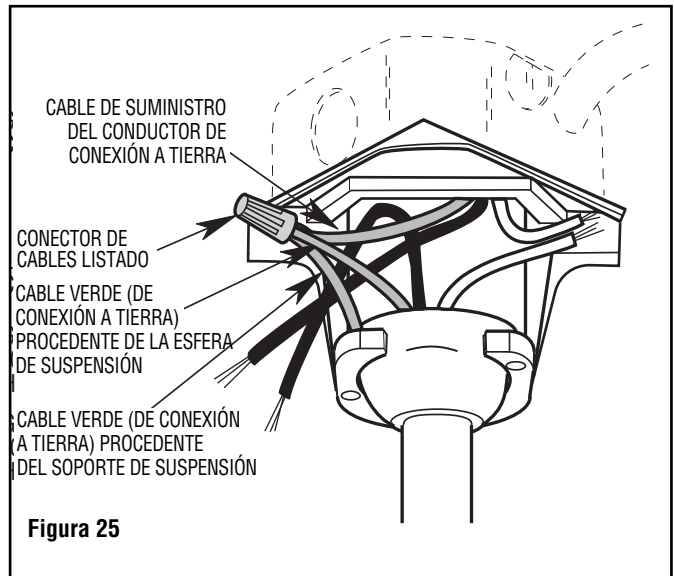
**NOTA:** Si no está seguro de si la caja de tomacorriente está conectada a tierra, contacte a un electricista con licencia para que le aconseje, ya que dicha caja debe estar conectada a tierra para que el funcionamiento sea seguro.

### ⚠ ADVERTENCIA

No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

### 7.1

Conecte el cable verde de conexión a tierra procedente de la esfera de suspensión y el cable verde de conexión a tierra procedente del soporte de suspensión al conductor de conexión a tierra de suministro (esto puede ser un cable pelado o un cable con aislamiento de color verde). Conecte de manera segura los cables con los conectores de cables suministrados (Figura 25.)



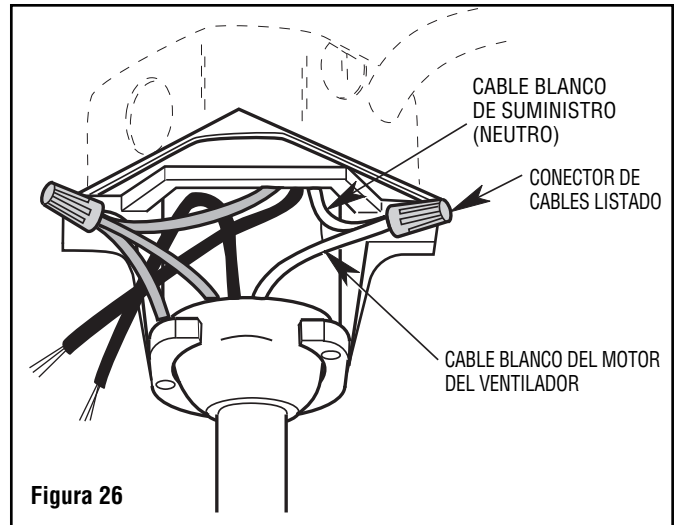
### ⚠ ADVERTENCIA

Este producto está diseñado para utilizar únicamente las piezas suministradas con este producto y/o los accesorios diseñados específicamente por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto. La sustitución con piezas o accesorios no diseñados por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto podría causar lesiones corporales o daños materiales.

# 7. Cómo colgar su ventilador de techo (continuación)

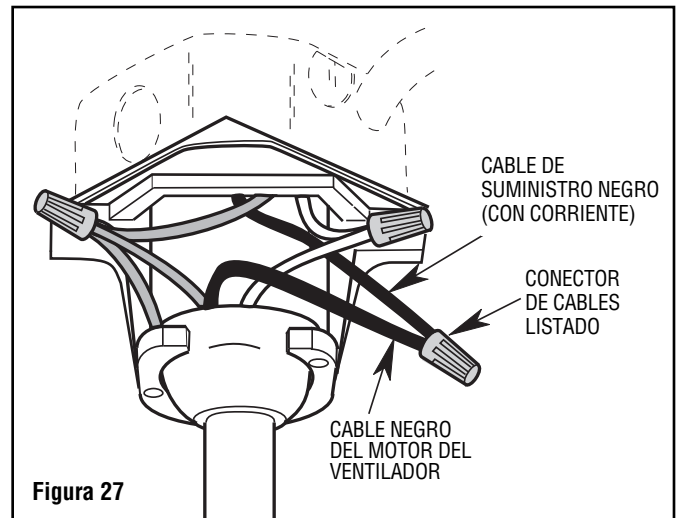
## 7.2

Conecte de manera segura el cable blanco del motor del ventilador al cable blanco de suministro (neutro) utilizando el conector de cables suministrado (Figura 26).



## 7.3

Conecte de manera segura el cable negro del motor del ventilador al cable negro de suministro (con corriente) utilizando el conector de cables suministrado (Figura 27).

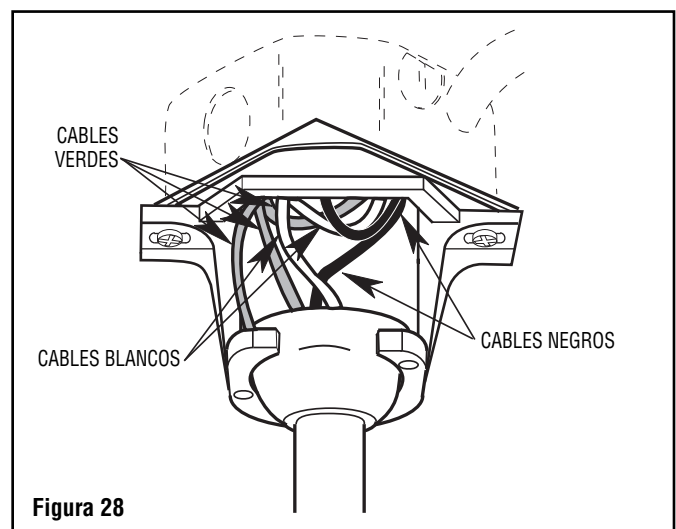


## 7.4

Después de que se hayan hecho las conexiones, gire los cables de conexión hacia arriba y empújelos cuidadosamente hacia el interior de la caja de tomacorriente, con los cables de conexión de color blanco y verde en un lado de la caja de tomacorriente y los cables de conexión negros en el otro lado de dicha caja (Figura 28).

### **⚠ ADVERTENCIA**

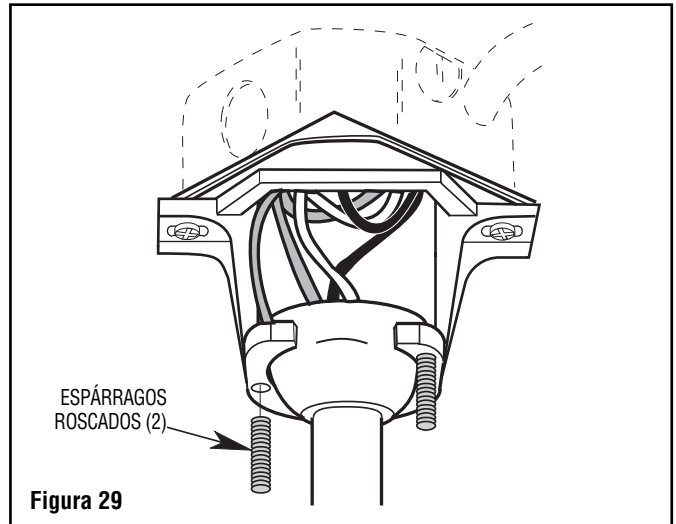
Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas, incluyendo la conexión a tierra, y que no haya cable pelado visible en los conectores de cables, excepto el cable de conexión a tierra. No utilice el ventilador hasta que las paletas estén colocadas. Si lo hace, el resultado podría ser ruido y daños al ventilador.



## 7. Cómo colgar su ventilador de techo (continuación)

### 7.5

Enrosque los dos espárragos roscados (suministrados) en los agujeros roscados del soporte de suspensión (Figura 29).

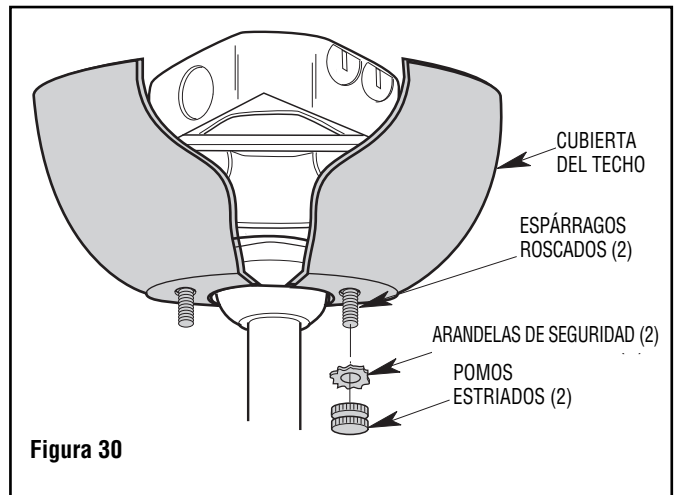


### 7.6

Levante la cubierta del techo hasta los espárragos roscados y gírela hasta que dichos espárragos sobresalgan a través de los agujeros ubicados en la cubierta del techo (Figura 30).

Sujete firmemente la cubierta del techo en la posición correcta, deslizando las arandelas de seguridad por los espárragos roscados e instalando los dos pomos estriados (suministrados) (Figura 30).

Apriete de manera segura los pomos estriados hasta que la cubierta del techo quede bien ajustada contra el techo y la varilla descendente no toque el agujero ubicado en la cubierta del techo.



#### **⚠ ADVERTENCIA**

Para evitar posibles incendios o descargas eléctricas, asegúrese de que los cables eléctricos estén completamente dentro de la caja de tomacorriente y que no estén aplastados entre la cubierta del techo y el techo.

## 8. Instalación del control de pared

### 8.1

Su control del ventilador de techo y luz Emerson consiste en un transmisor montado en la pared y un receptor ubicado dentro del ensamblaje del motor. El control está diseñado para operar remotamente la velocidad, la intensidad de la luz y el sentido de rotación del ventilador de techo.

Los conmutadores de código ubicados en el transmisor y en el receptor se pueden ajustar en 32 posiciones distintas. Si su ventilador y su luz se encienden y apagan sin que usted use el control, puede que esté recibiendo interferencias de otras unidades remotas, tales como abrepuertas de garaje, alarmas de auto o sistemas de seguridad. Para remediar estas situaciones, simplemente cambie el código de combinación ubicado en su transmisor según las instrucciones de la Sección 8.3.

### 8.2

**Función de memoria preestablecida:** Su receptor Emerson está equipado con una función de memoria preestablecida. Si el suministro de CA al receptor se controla a través de un interruptor de pared, al poner el interruptor en la posición de APAGADO, el control recordará la intensidad de la luz y la velocidad del ventilador. Al poner el interruptor de vuelta en la posición de ENCENDIDO, la luz y el ventilador reanudarán su funcionamiento en la posición en la que estaban antes de poner el interruptor en la posición de APAGADO.

### 8.3

El control de pared tiene conmutadores de código que se deben ajustar en una de las 32 combinaciones posibles de códigos (Figura 31). Las cinco palancas (numeradas 1, 2, 3, 4 y 5) ubicadas en los conmutadores están ajustadas de fábrica en la posición de encendido (ON) (hacia arriba). Cambie los ajustes de los conmutadores de la siguiente manera:

Deslice las cinco palancas de conmutador ubicadas en el control de pared hasta su elección de posiciones de encendido (ON) (hacia arriba) o hacia abajo. Use un bolígrafo o un destornillador pequeño y deslice las palancas firmemente hacia arriba o hacia abajo.

El sexto conmutador, marcado con la palabra ON (encendido) y con una I, tiene como objetivo regular la intensidad de la luz. Ponga el interruptor en la posición de ENCENDIDO para permitir regular la intensidad de iluminación. Ponga el interruptor en la posición I para que no se pueda regular la intensidad de iluminación.

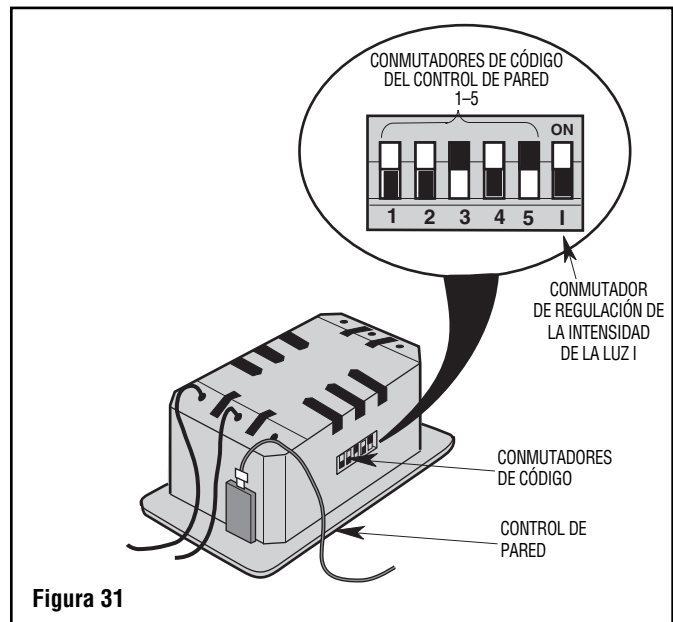


Figura 31

### ⚠ ADVERTENCIA

No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

### PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desconecte el circuito de suministro eléctrico antes de instalar el ventilador, el kit de iluminación o el receptor.

**NOTA:** Haga todas las conexiones de cableado utilizando conectores de cables (suministrados). Asegúrese de que las conexiones estén bien apretadas, incluyendo la conexión a tierra, y que no haya cable pelado visible en los conectores de cables, excepto el cable de conexión a tierra.

### 8.4

Desconecte la alimentación eléctrica al circuito derivado en la caja de cortacircuitos o de fusibles antes de intentar instalar el control de pared del ventilador de techo en la caja de tomacorriente.

## 8. Instalación del control de pared (continuación)

### 8.5

Este control está designado para operar sólo un ventilador de techo.

**NOTA:** Las conexiones eléctricas deberán cumplir con los Códigos Eléctricos Nacionales y los Códigos Locales. Antes de comenzar, desconecte la alimentación al circuito en la caja de fusibles o en el panel de cortacircuitos.

Retire la placa frontal y los tornillos del interruptor de pared existente. Jale el interruptor hasta sacarlo de la caja de tomacorriente de la pared.

Determine cuál es el cable “con corriente” y cuál es el cable “de carga”, y desconecte estos cables del control existente (Figura 32).

No intente desconectar cables que no estén conectados ya al control existente.

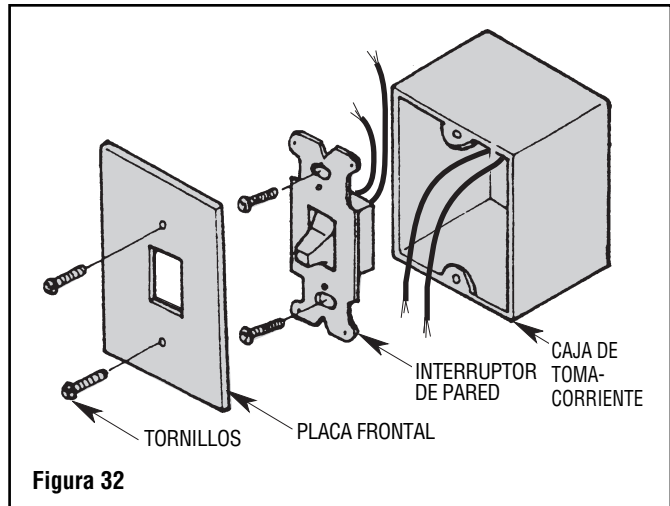


Figura 32

Vaya a la Sección 8.7 si está utilizando una instalación con un interruptor de 3 posiciones.

### INSTALACIÓN UNIPOLAR

### 8.6

Desconecte la alimentación eléctrica al circuito derivado en la caja de cortacircuitos o de fusibles antes de intentar instalar el control de pared del ventilador de techo en la caja de tomacorriente.

Antes de instalar el control de pared, ponga dicho control en el modo de “APAGADO” empujando el interruptor de “ENCENDIDO y APAGADO” hasta la posición de “APAGADO”.

#### ⚠ ADVERTENCIA

No conecte ningún cable neutro (blanco) a este control. Un cableado incorrecto dañará este control.

Conecte un cable negro del control de pared al cable “con corriente”. Conecte de manera segura los cables con los conectores de cables suministrados (Figura 33).

Conecte un cable negro del interruptor de pared al cable “de carga” (negro) de la caja de pared. Conecte de manera segura los cables con el conector de cables suministrado.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y que no haya cables pelados visibles en los conectores de cables.

Atornille el control de pared en la caja de pared utilizando los tornillos suministrados. Deje el control de pared en el modo de “APAGADO” hasta que se haya completado la instalación del ventilador.

El control de pared se suministra con cubiertas de interruptor de color blanco, marfil y almendra. escoja el acabado que mejor se ajuste a sus necesidades y acople a presión la cubierta en el control de pared (Figura 33).

Instale la placa de pared decorativa utilizando los dos tornillos suministrados con la placa de pared. Deje el control de pared en el modo de “APAGADO” hasta que se haya completado la instalación del ventilador (Figura 33).

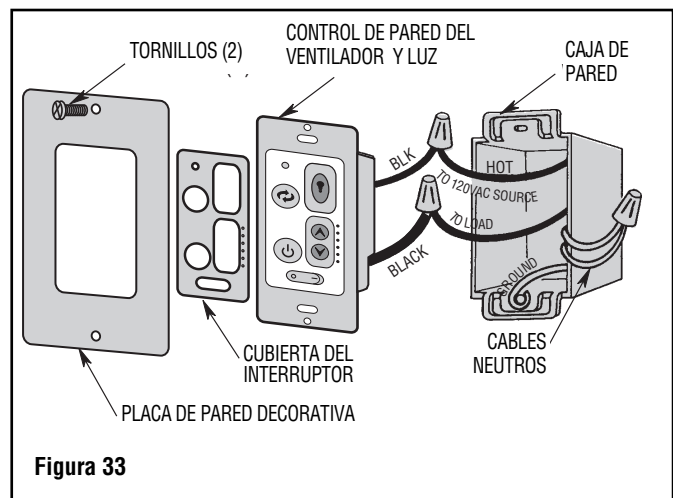


Figura 33

## 8. Instalación del control de pared (continuación)

### INSTALACIÓN UNIPOLAR

(Un ventilador controlado por un control de pared)  
(Vea la Figura 34).

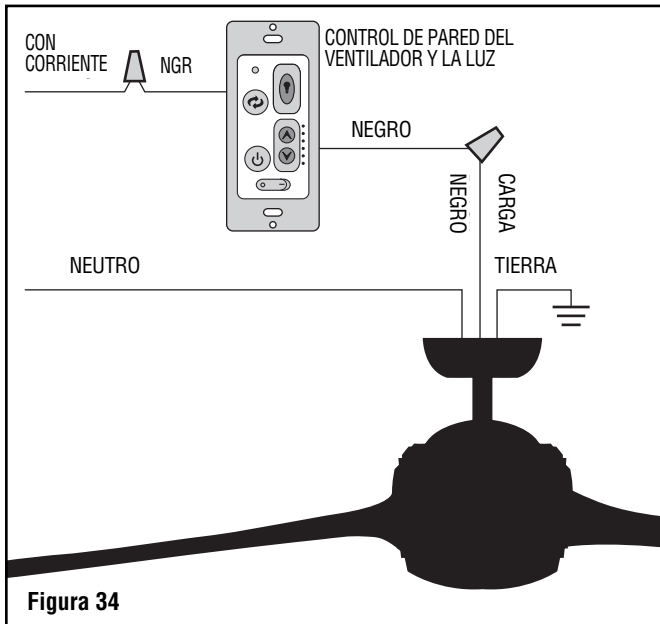


Figura 34

### ⚠ ADVERTENCIA

No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

### ⚠ ADVERTENCIA

No conecte ningún cable neutro (blanco) a este control. Un cableado incorrecto dañará este control.

### ⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y que no haya cables pelados visibles en los conectores de cables.



## 8. Instalación del control de pared (continuación)

### INSTALACIÓN DE 3 VÍAS

(Un ventilador controlado por dos controles de pared diferentes)  
(consulte las Figuras 35 y 36.)

#### ⚠ ADVERTENCIA

No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

### 8.7

Desconecte la alimentación eléctrica del circuito derivado en la caja de cortacircuitos o de fusibles antes de intentar instalar el control de pared del ventilador de techo en la caja de tomacorriente.

En todas las ubicaciones de cajas de pared, retire las placas frontales y los tornillos de los controles existentes. Jale los controles hacia fuera hasta retirarlos de las cajas de pared y determine qué caja de pared contiene el cable de conexión “con corriente” y qué caja de pared contiene el cable “de carga”. Además, identifique los cables conmutables del interruptor que son comunes a ambas cajas de pared. Desconecte los cables solamente de los controles existentes. No intente desconectar ningún cable que no esté conectado ya a los controles existentes.

Antes de instalar el control de pared, ponga dicho control en el modo de “APAGADO” empujando el interruptor de “ENCENDIDO y APAGADO” hasta la posición de “APAGADO”.

#### ⚠ ADVERTENCIA

No conecte ningún cable neutro (blanco) a este control. Un cableado incorrecto dañará este control.

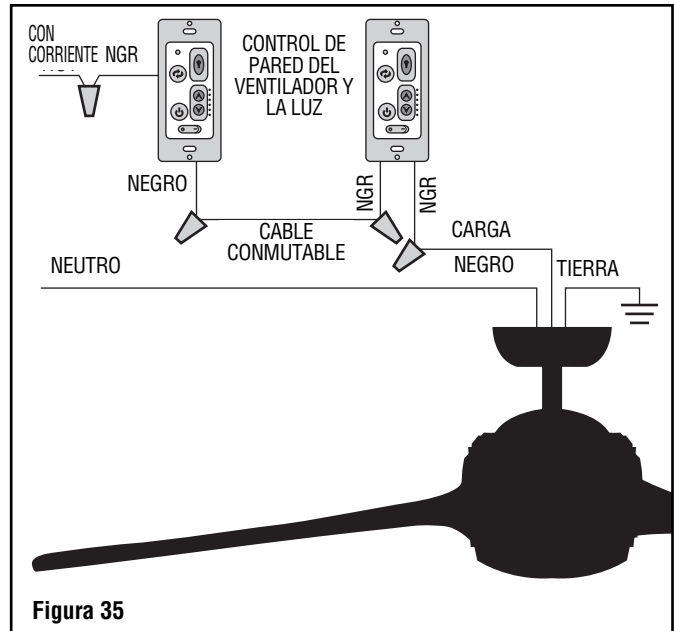


Figura 35

Instale primero un control de pared en la caja de pared que contiene el cable “con corriente”. Conecte el cable negro del control de pared al cable “con corriente”. Conecte de manera segura los cables con los conectores de cables suministrados.

Conecte el otro cable negro del control de pared a ambos cables conmutables restantes en la caja de pared y sujételos firmemente con el conector de cables suministrado.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y que no haya cables pelados visibles en los conectores de cables.

## 8. Instalación del control de pared (continuación)

### DIAGRAMA DE CABLEADO DE 3 VÍAS: CONSTRUCCIÓN NUEVA

NOTA: Es probable que las instalaciones de 3 vías reconvertidas incluyan dos cables conmutables entre las dos cajas de pared. En el caso de una construcción nueva, sólo se requiere un cable conmutable (vea la Figura 36).

#### ⚠ ADVERTENCIA

No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

### 8.8

Desconecte la alimentación eléctrica del circuito derivado en la caja de cortacircuitos o de fusibles antes de intentar instalar el control de pared del ventilador de techo en la caja de tomacorriente.

Atornille el control de pared en la caja de pared utilizando los tornillos suministrados. Deje el control de pared en el modo de "APAGADO" hasta que se haya completado la instalación del ventilador.

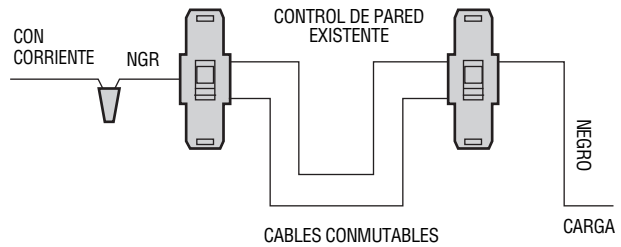
#### ⚠ ADVERTENCIA

No conecte ningún cable neutro (blanco) a este control. Un cableado incorrecto dañará este control.

El control de pared se suministra con cubiertas de interruptor de color blanco, marfil y almendra. Escoja el acabado que mejor se ajuste a sus necesidades y acople a presión la cubierta en el control de pared (Figura 36).

Luego, instale el otro control de pared en la caja de pared que contiene el cable de carga. Conecte el cable negro del control de pared al cable o cables conmutables que ya están conectados al cable negro (en la otra caja de pared). Sujételo de manera segura con los conectores de cables suministrados.

### CABLEADO ESTÁNDAR PARA CONTROLES DE 3 VÍAS EXISTENTES



### DIAGRAMA DE CABLEADO DE 3 VÍAS: RECONVERSIÓN

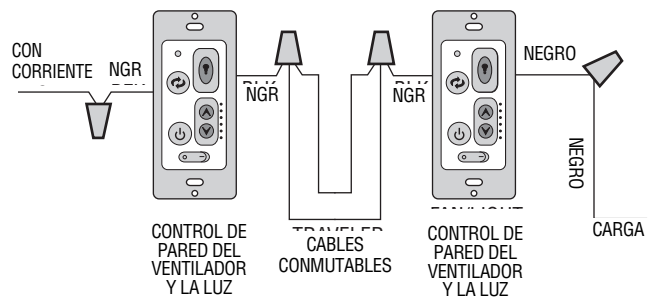


Figura 36

Conecte un cable negro del control de pared al cable "de carga" (negro) y sujételo de manera segura con el conector de cables suministrado.

Conecte un cable negro del control de pared a ambos cables conmutables restantes en la caja de pared y sujételo de manera segura con el conector de cables suministrado.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y que no haya cables pelados visibles en los conectores de cables.

# 9. Programación de la frecuencia de operación del receptor y acondicionamiento de alta velocidad del control del ventilador

**– Importante: Lea detenidamente esta sección y siga minuciosamente las instrucciones de acondicionamiento de alta velocidad –**

## PROGRAMACION DE LA FRECUENCIA DE OPERACION DEL RECEPTOR Y ACONDICIONAMIENTO DE ALTA VELOCIDAD DEL CONTROL DEL VENTILADOR

**IMPORTANTE:** Las paletas del ventilador de techo **SE DEBEN** instalar antes de que pueda comenzar el acondicionamiento de alta velocidad.

**NOTA:** Si está utilizando una instalación de interruptor de 3 posiciones, asegúrese de que ambos controles de pared estén utilizando el mismo código de conmutadores.

### 9.1

Ponga el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO del control de pared en la posición de "APAGADO".

Restablezca la electricidad al circuito derivado del ventilador de techo en la caja de cortacircuitos o de fusibles.

Basculé el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO del control de pared SW605 hasta la posición de "ENCENDIDO".

Dentro del minuto siguiente a bascular el interruptor hasta la posición de "ENCENDIDO", presione y mantenga presionado el botón de APAGADO DEL VENTILADOR (☺) durante 3 a 5 segundos para ajustar el código en el receptor. Las luces del ventilador de techo (si están instaladas) parpadearán para indicar que el transmisor ha sido apareado con el receptor.

**IMPORTANTE:** Inmediatamente después de un apareamiento exitoso, el ventilador de techo comenzará automáticamente el acondicionamiento de alta velocidad del motor. Durante el acondicionamiento, el software de control del motor electrónico calcula las velocidades para los ajustes de velocidad 2do a 5to basándose en las paletas que se instalaron en el ventilador.

El ventilador funcionará durante aproximadamente 1 minuto en sentido de circulación hacia arriba y luego invertirá el sentido a circulación hacia abajo, y funcionará 1 minuto adicionales. Cuando se haya completado el acondicionamiento, el ventilador se detendrá por completo.

**IMPORTANTE:** No interrumpa el acondicionamiento hasta que el ventilador se detenga por completo en aproximadamente 3 minutos. Todas las funciones del control serán rechazadas durante el acondicionamiento.

Ahora se ha completado el acondicionamiento de alta velocidad.

### 9.2

Si la programación no tiene éxito, reintente las instrucciones que anteceden después de ciclar el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO del control de pared para reiniciar el período de tiempo de programación de 1 minuto.

Si sigue sin tener éxito, desconecte la electricidad en la caja de fusibles o el panel de cortacircuitos y cambie la frecuencia del control de pared (Sección 8.3, Página 54).

Después de cambiar los ajustes de frecuencia, repita las instrucciones de la Sección 9.1 dentro del plazo de un minuto después de restablecer la alimentación eléctrica.

# 10. Utilización del ventilador de techo

## ⚠ ADVERTENCIA

Se debe completar la instalación del ventilador, incluyendo la instalación de las paletas del ventilador, antes de probar el control remoto.

El control de pared tiene control completo del ventilador y la luz (Figura 37).

**NOTA:** Antes de operar el ventilador y la luz desde el control de pared, ajuste la velocidad del ventilador a ALTA (....) y ENCIENDA (🔌) la luz.

## 10.1

Para ajustar la velocidad deseada del ventilador, presione el botón (⬇️) para reducir la velocidad y el botón (⬆️) para aumentarla. La pantalla LED se iluminará para indicar la nueva velocidad seleccionada.

Para encender y apagar la luz, presione y suelte el botón de LUZ (💡). Para ajustar la intensidad de la luz, presione y mantenga presionado el botón de LUZ (💡). La luz se encenderá con la intensidad seleccionada previamente (Figura 37).

Si se desea que el aire circule en sentido contrario, presione el botón (🔄) del control de pared. El ventilador debe estar funcionando a cualquier velocidad para que el botón de inversión funcione. Las paletas girarán en sentido contrario e invertirán la circulación de aire.

El control de pared viene completo con su elección de tres placas de cubierta de pared: marfil, blanco y almendra claro (Figura 37).

Ahora su ventilador está cableado para encenderlo y apagarlo desde el interruptor del ventilador.

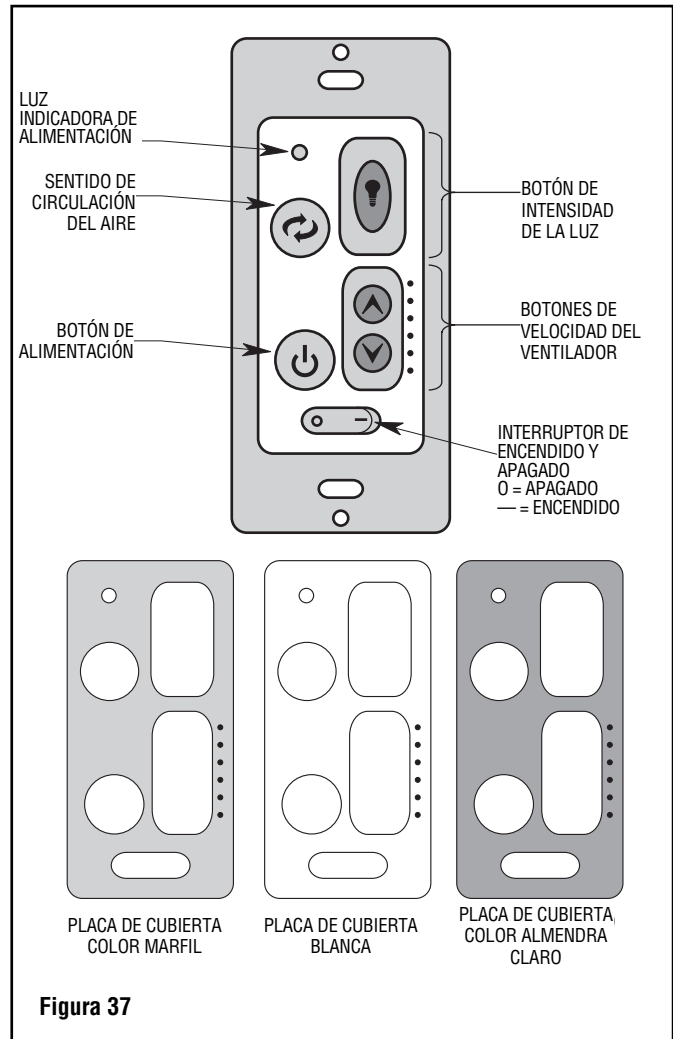


Figura 37

# 11. Mantenimiento

## INSTRUCCIONES DE CUIDADO IMPORTANTES para su ventilador de techo

La limpieza periódica de su nuevo ventilador de techo es el único mantenimiento que se necesita.

Cuando limpie el ventilador, utilice un cepillo blando o un paño libre de pelusa para evitar rasguñar el acabado.

No se requieren agentes de limpieza abrasivos y se deberán evitar para prevenir los daños al acabado.

## ⚠ ADVERTENCIA

No use agua cuando limpie su ventilador de techo. El agua podría dañar el motor o las paletas y crear la posibilidad de una descarga eléctrica.

# 12. Accesorios

Vea a su distribuidor local de Emerson, visite [www.emersonfans.com](http://www.emersonfans.com) o consulte el Catálogo de ventiladores de techo Emerson acerca de estos accesorios:

- Controles del ventilador de techo
- Kits de extensión de varilla descendente

## ⚠ ADVERTENCIA

El uso de cualquier otro control que no esté aprobado específicamente para este ventilador podría causar un incendio, descargas eléctricas y lesiones corporales.

## ⚠ ADVERTENCIA

Este producto está diseñado para utilizar únicamente las piezas suministradas con este producto y/o los accesorios diseñados específicamente por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto. La sustitución con piezas o accesorios no diseñados por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto podría causar lesiones corporales o daños materiales.

# 13. Uso energéticamente eficiente de los ventiladores de techo

El rendimiento del ventilador de techo y el ahorro de energía se basan fundamentalmente en su instalación y uso correctos. A continuación se dan unos consejos para asegurar la calidad y el rendimiento del producto.

**Selección de la ubicación de montaje apropiada.** Los ventiladores de techo se deberán instalar, o montar, en el centro de la habitación por lo menos 7 pies por encima del piso y a 18 pulgadas de las paredes. Si la altura del techo lo permite, instale el ventilador a 8 a 9 pies por encima del piso para lograr una circulación de aire óptima. Consulte a su minorista Emerson para informarse sobre los accesorios de montaje opcionales.

**Utilización del ventilador todo el año.** En verano, use el ventilador de techo de manera que gire en sentido contrario al de las agujas del reloj. La circulación de aire producida por el ventilador crea un efecto de viento frío que hace que usted se “sienta” más fresco. Seleccione una velocidad del ventilador que proporcione una brisa agradable. Las velocidades más bajas consumen menos energía. En invierno, invierta el sentido de giro del motor y utilice el ventilador de techo a baja velocidad de manera que gire en el sentido de las agujas del reloj. Esto produce una suave corriente ascendente, que fuerza el aire caliente que está cerca del techo a bajar al espacio ocupado. Recuerde ajustar el termostato cuando utilice el ventilador de techo. ¡Con este sencillo paso se podrían lograr ahorros adicionales de energía y dinero!

**Apague el ventilador cuando no esté en el cuarto.** Los ventiladores de techo refrescan a la gente, no enfrían los cuartos. Si el cuarto no está ocupado, apague el ventilador de techo para ahorrar energía.

# 14. Reemplazo del ensamblaje del conjunto de luces LED del kit de iluminación

## ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado.

**NOTA:** Si no está seguro si la caja de tomacorriente está conectada a tierra, contacte a un electricista con licencia para obtener asesoramiento, ya que dicha caja debe estar conectada a tierra para que el funcionamiento sea seguro.

### Herramientas necesarias

Un destornillador de cabeza Phillips

Una escalera de mano

## ⚠ ADVERTENCIA

La colocación del interruptor en la posición de apagado no es suficiente. Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado se debe realizar de acuerdo con los códigos nacionales y locales, y el ventilador de techo se debe conectar a tierra apropiadamente como precaución contra posibles descargas eléctricas.

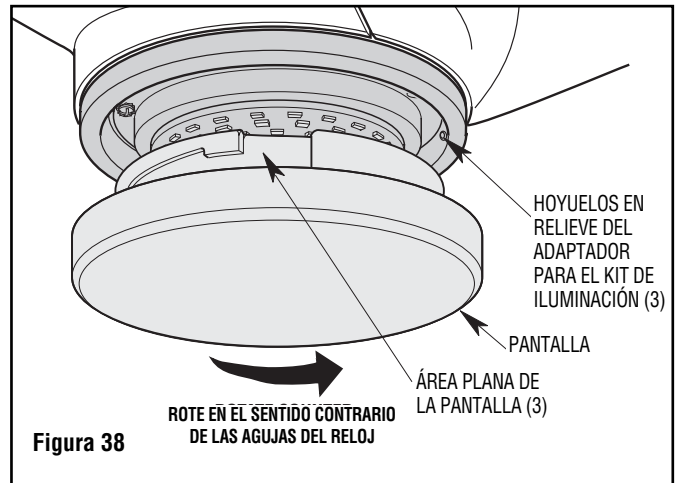
## 14.1

Desconecte la alimentación eléctrica al circuito derivado en la caja de cortacircuitos o de fusibles antes de intentar instalar la placa de montaje del ventilador de techo sobre la caja de tomacorriente.

## 14.2

Rote y retire la pantalla en sentido contrario al de las agujas del reloj para dejar al descubierto el ensamblaje del kit de iluminación (Figura 38).

Retenga la pantalla para uso futuro.

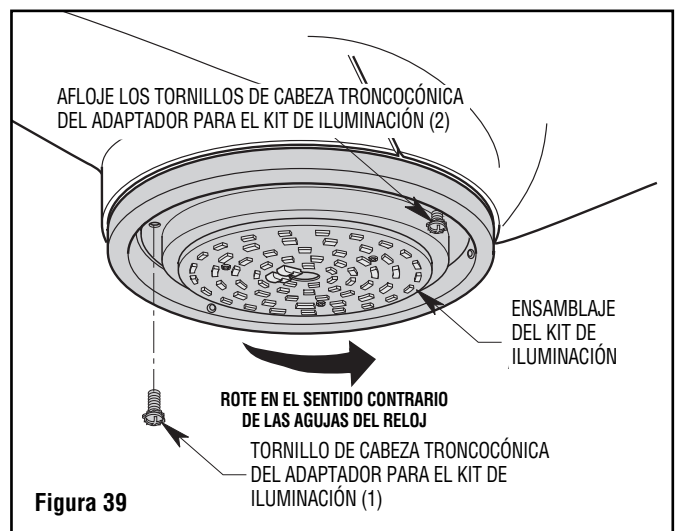


## 14.3

Aflove los dos tornillos de cabeza troncocónica núm. 6-32 x 0,375 pulgadas del adaptador para el kit de iluminación que se encuentran en los agujeros de bocallave.

Retire el tornillo de cabeza troncocónica núm. 6-32 x 0,375 pulgadas restante del adaptador para el kit de iluminación (Figura 39). Reténgalo para uso futuro.

Rote el ensamblaje del kit de iluminación en el sentido de las agujas del reloj para desacoplar las cabezas de los dos tornillos ubicados en las ranuras de bocallave, con el fin de retirar el ensamblaje del kit de iluminación.



## 14. Reemplazo del ensamblaje del conjunto de luces LED del kit de iluminación (continuación)

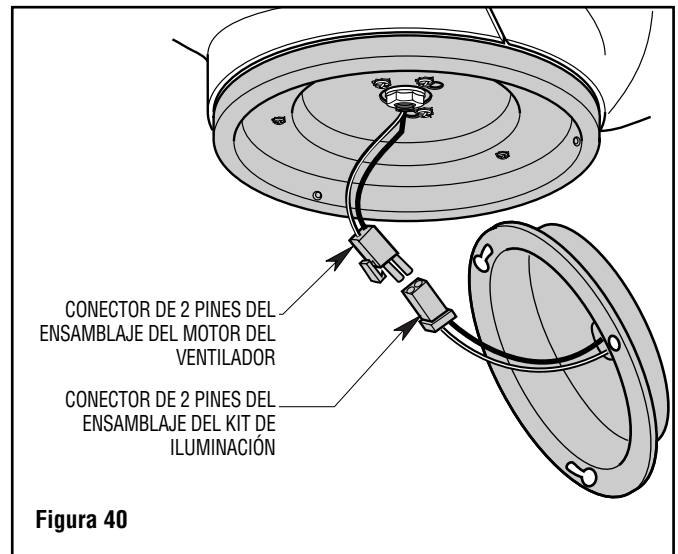
### 14.4

Desacople el conector de cables de 2 pines del ensamblaje del motor del ventilador, separándolo del conector de cables de 2 pines del ensamblaje del kit de iluminación (Figura 40).

### 14.5

Instale el ensamblaje del kit de iluminación nuevo siguiendo la Sección 5, Pasos 5.2 a 5.4.

Restablezca la alimentación eléctrica y verifique el funcionamiento del kit de iluminación.



## 15. Reemplazo del accionador LED del kit de iluminación

El accionador del kit de iluminación está ubicado en el ensamblaje del motor.

El ventilador de techo completo tendrá que ser descableado y retirado de la caja de tomacorriente del techo.

Si le parece que no tiene suficientes conocimientos o experiencia en cableado eléctrico, contacte a un electricista con licencia para completar esta reparación.

### 15.1

Desconecte la alimentación eléctrica al circuito derivado en la caja de cortacircuitos o de fusibles antes de intentar retirar el ventilador de techo del soporte de montaje.

#### Herramientas necesarias

Un destornillador de cabeza Phillips  
Una escalera de mano

#### ⚠ ADVERTENCIA

La colocación del interruptor en la posición de apagado no es suficiente. Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado se debe realizar de acuerdo con los códigos nacionales y locales, y el ventilador de techo se debe conectar a tierra apropiadamente como precaución contra posibles descargas eléctricas.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado.

**NOTA:** Si no está seguro si la caja de tomacorriente está conectada a tierra, contacte a un electricista con licencia para obtener asesoramiento, ya que dicha caja debe estar conectada a tierra para que el funcionamiento sea seguro.

# 15. Reemplazo del accionador LED del kit de iluminación (cont.)

## 15.2

Retire los dos pomos estriados y las dos arandelas de seguridad de los espárragos roscados. Retenga los herrajes para su reinstalación futura (Figura 41).

Deslice hacia abajo la cubierta del techo hasta que quede apoyada sobre la carcasa del motor.

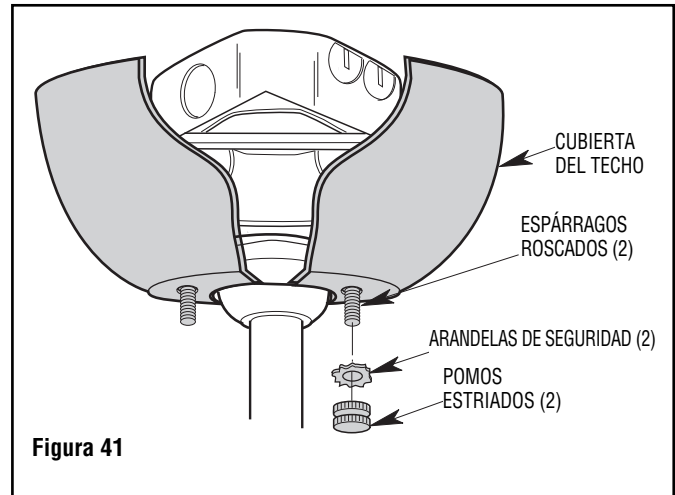


Figura 41

## 15.3

**Remoción de los cables del ventilador de techo, consulte la Sección 7, invierta los Pasos 7.4 a 7.1.**

Desconecte el conector de cables del cable negro del motor del ventilador y del cable negro de alimentación (Figura 42).

Desconecte el conector de cables del cable blanco del motor y del cable blanco de alimentación (Figura 42).

Desconecte el conector de cables de la esfera de suspensión, del soporte de suspensión y de los cables verdes de alimentación (Figura 42).

Retenga todos los herrajes para su instalación futura.

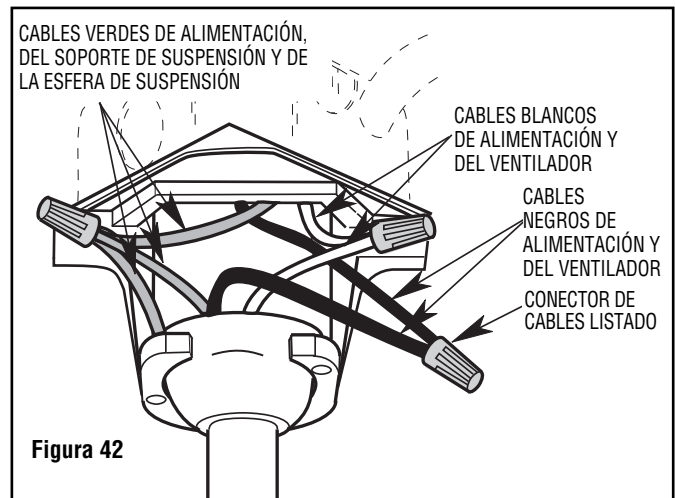


Figura 42

## 15.4

Retire cuidadosamente el ventilador de techo (esfera de suspensión/varilla descendente) del soporte de suspensión (Figura 43).

Coloque el ventilador de techo, con la varilla descendente orientada hacia abajo, sobre una superficie sólida y segura en preparación para reemplazar el accionador.

**NOTA: Tenga mucho cuidado de no doblar los ensamblajes de paleta mientras retira el ventilador de techo.**

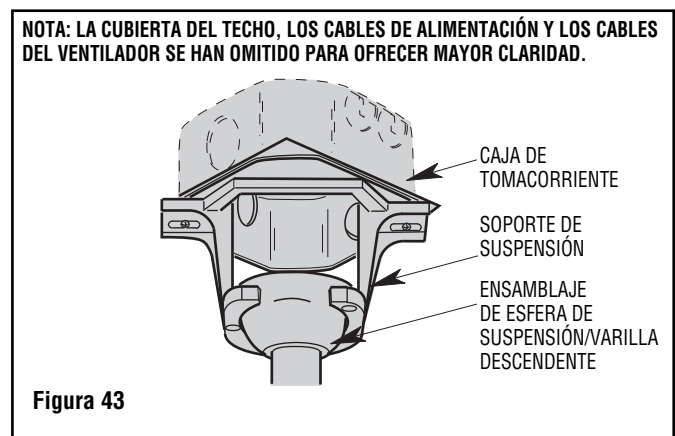


Figura 43

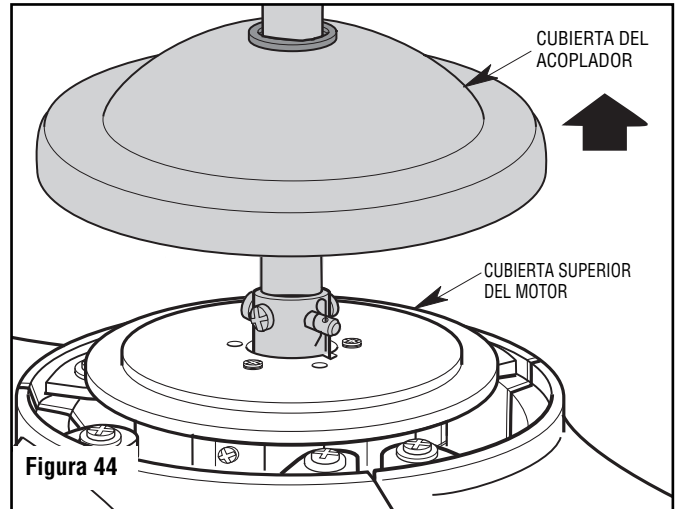


# 15. Reemplazo del accionador LED del kit de iluminación (cont.)

## 15.5

**NOTA:** Es posible que necesite la asistencia de un ayudante para sujetar la cubierta del techo, la cubierta del acoplador y la cubierta superior del motor hacia arriba y alejándolas de la carcasa del motor, mientras realiza los siguientes pasos.

Deslice la cubierta del acoplador del motor hacia arriba por la varilla descendente para acceder a la parte superior de la carcasa del motor (Figura 44).



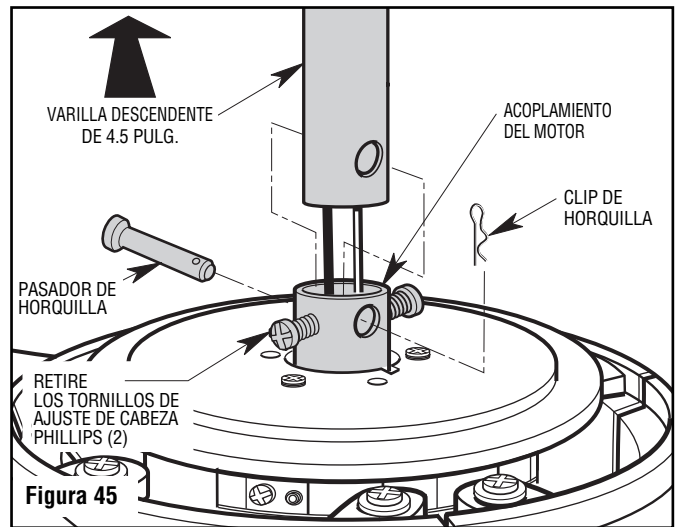
## 15.6

Retire el clip de horquilla del pasador de horquilla. Retire el pasador de horquilla de la varilla descendente (Figura 45).

Retenga tanto el pasador de horquilla como el clip de horquilla para su reinstalación futura.

Retire los dos tornillos de ajuste, utilizando un destornillador de cabeza Phillips, de la varilla descendente (Figura 45).

Retenga ambos tornillos de ajuste para su reinstalación futura.

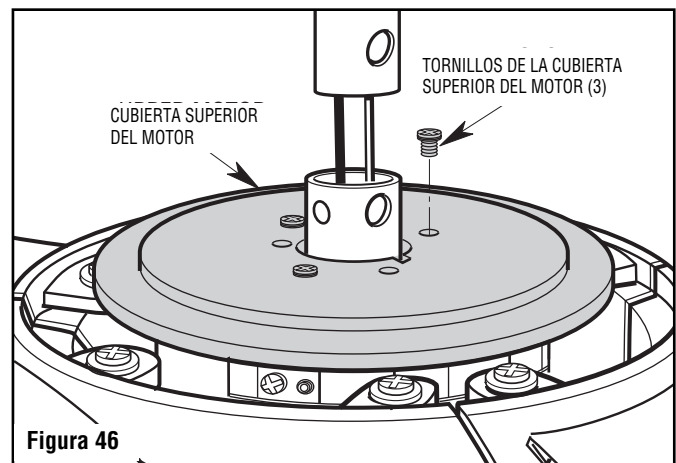


## 15.7

Retire los tres tornillos de la cubierta superior del motor, utilizando un destornillador de cabeza Phillips (Figura 46).

Retenga los tres tornillos para su instalación futura.

Deslice hacia arriba la cubierta superior del motor para dejar al descubierto el acceso al accionador del kit de iluminación.

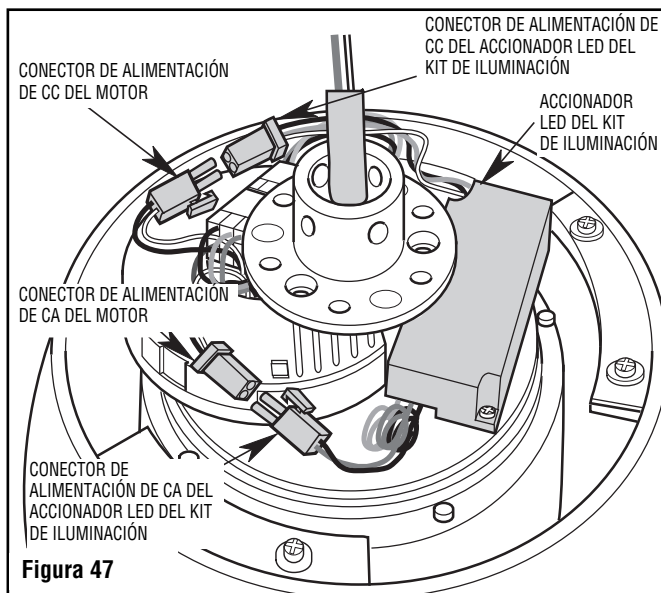


# 15. Reemplazo del accionador LED del kit de iluminación (cont.)

## 15.8

Comprima el conector de alimentación de CA del motor y destrábelo del conector del accionador LED del kit de iluminación (Figura 47)

Comprima el conector de alimentación de CC del motor y destrábelo del conector del accionador LED del kit de iluminación (Figura 47).



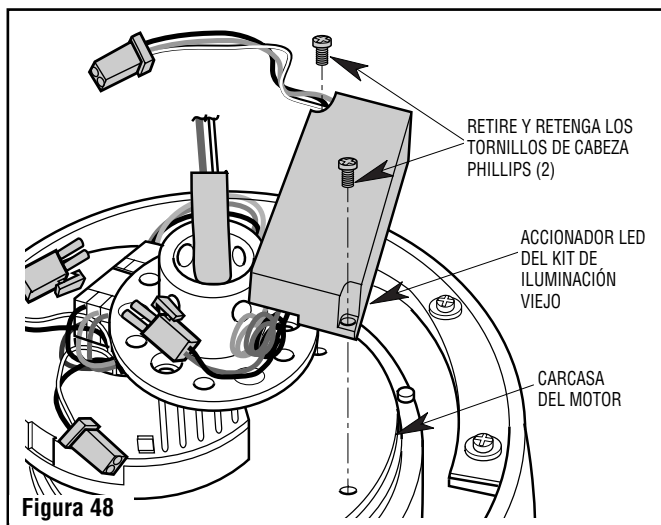
## 15.9

Retire los dos tornillos de cabeza Phillips del accionador LED del kit de iluminación viejo (Figura 48).

Retenga los tornillos para su reinstalación futura.

Jale suavemente hacia arriba el accionador LED del kit de iluminación. Retire el accionador de la carcasa del motor (Figura 48).

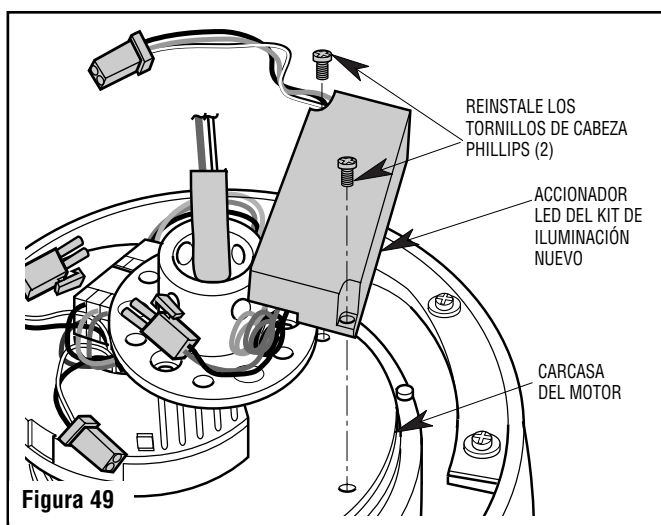
Deseche el accionador LED del kit de iluminación en el recipiente de reciclaje adecuado.



## 15.10

Coloque el accionador LED del kit de iluminación nuevo en el interior de la carcasa del motor, alineándolo directamente en el lugar donde había estado el accionador viejo (Figura 49).

Instale el accionador LED del kit de iluminación nuevo en la carcasa del utilizando los dos tornillos retirados previamente (Figura 49).

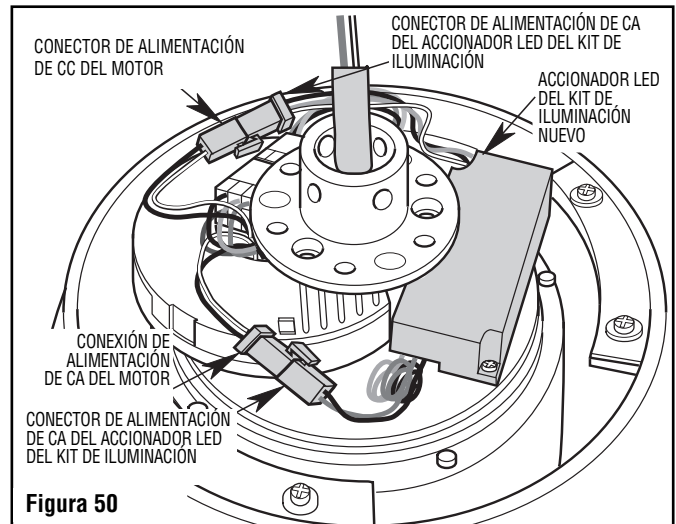


# 15. Reemplazo del accionador LED del kit de iluminación (cont.)

## 15.11

Reconecte el conector de alimentación de CA del motor al conector del accionador LED del kit de iluminación (Figura 50).

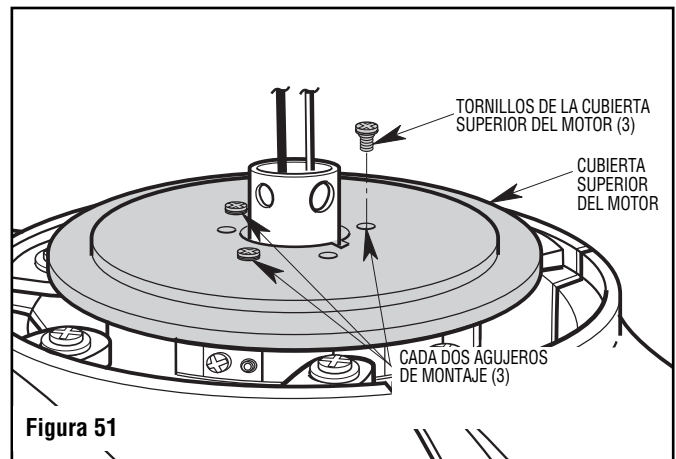
Reconecte el conector de alimentación de CC del motor al conector del accionador LED del kit de iluminación (Figura 50).



## 15.12

Reinstale la cubierta superior del motor reinstalando los tres tornillos retirados previamente en el Paso 16.7.

La colocación de los tornillos deberá ser cada dos agujeros, tal y como se muestra en la Figura 51.



## 15.13

Reasiente la varilla descendente en el acoplador del motor.

Rote y alinee los dos agujeros de la varilla descendente con los dos agujeros ubicados en el acoplador del motor, de la manera que se muestra en la Figura 52.

## 15.14

Reensamble la varilla descendente en el acoplador del motor siguiendo las instrucciones de Ensamblaje del ventilador de techo, Sección 3, Pasos 3.9 a 3.10.

## 15.15

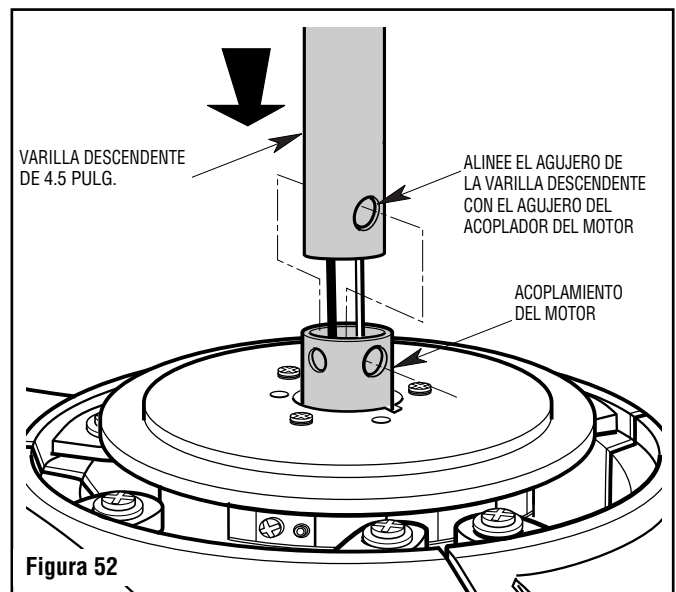
Cuelgue de nuevo el ventilador de techo de acuerdo con la Sección 4, Paso 4.2.

## 15.16

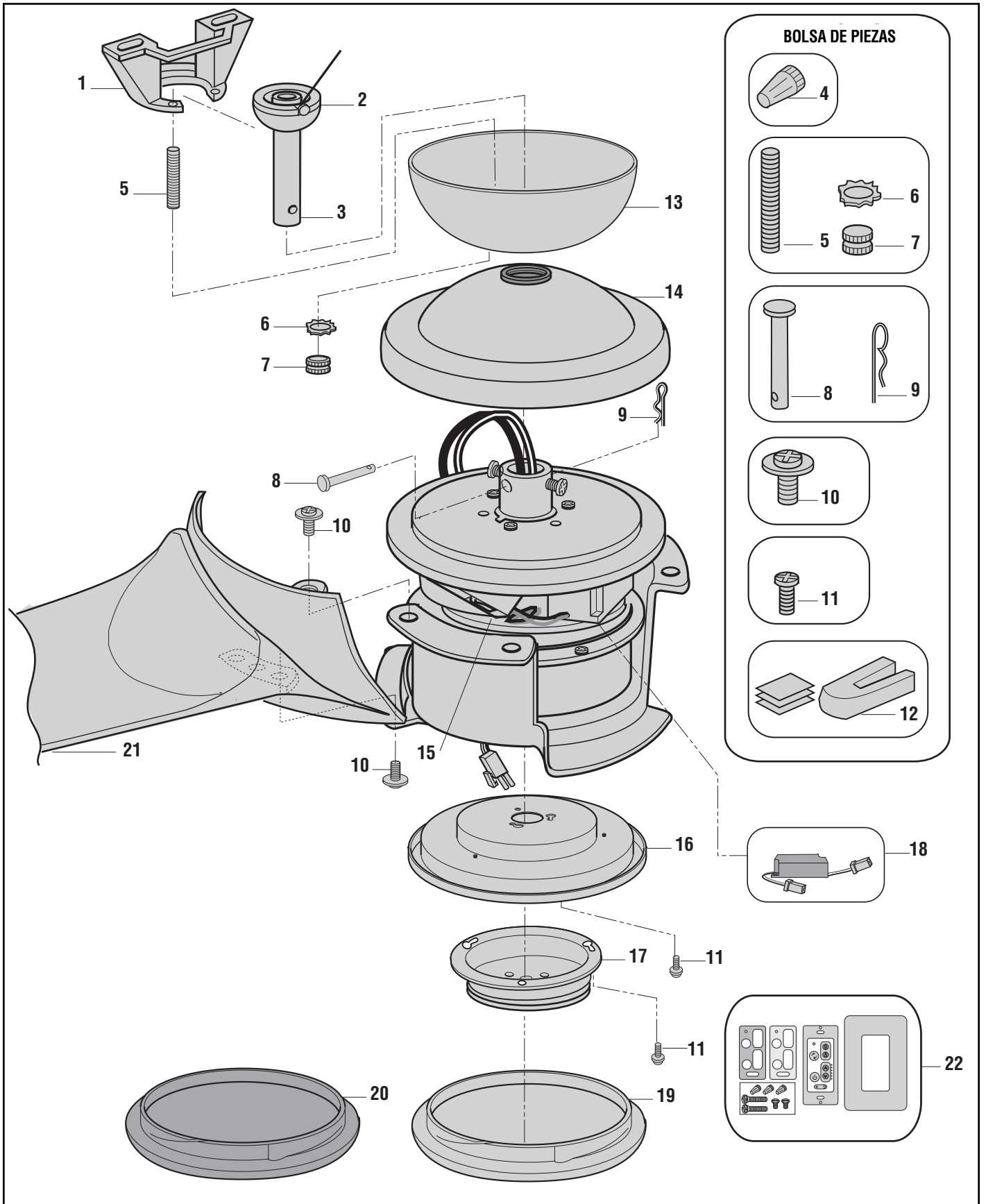
Recablee el ventilador de techo de acuerdo con la Sección 7, Pasos 7.1 a 7.6

## 15.17

Restablezca el suministro eléctrico y verifique el funcionamiento del kit de iluminación.



# 16. Piezas de repuesto



# 16. Lista de piezas de repuesto

No. de clave	Descripción	Números de modelo		
		CF860BQ00	CF860PT00	CF860WW00
*	Ensamblaje de la esfera de suspensión, que consiste en:	761655- 19	761655-101	761655-0
1	Soporte de suspensión (1)	—	—	—
2	Esfera de suspensión (1)	—	—	—
3	Varilla descendente de 4,5 pulgadas (1)	—	—	—
*	Bolsa de piezas que contiene:	764748-BLOX	764748-CHRM	764748-WW
4	Conectores de cables (5)	—	—	—
5	Espárragos roscados #8-32 x 1-1/4 pulg. (2)	—	—	—
6	Arandelas de seguridad con dientes externos #8 (2)	—	—	—
7	Pomos estriados núm. 8-32 (2)	—	—	—
8	Pasador de horquilla (1)	—	—	—
9	Clip de horquilla (1)	—	—	—
10	Tornillo con cabeza de arandela #8-32 x 0,50 pulg. (16)	—	—	—
11	Tornillo de cabeza troncocónica #6-32 x 0,375 pulg. (de repuesto) (2)	—	—	—
12	Kit de equilibrado de las paletas (1)	—	—	—
13	Cubierta del techo (1)	764733-BQ	764733-PT	764733-WW
14	Cubierta del acoplador del motor (1)	764734-BQ	764734-PT	764734-WW
15	Controlador del motor de CC (1)	764779	764779	764779
16	Adaptador para el kit de iluminación (1)	764739-BQ	764739-PT	764739-WW
17	Ensamblaje del kit de iluminación (1)	764740	764740	764740
18	Ensamblaje del accionador (1)	764776	764776	764776
19	Pantalla (1)	764747	764747	764747
20	Plato sin luz (1)	764745-BQ	764745-PT	764745-WW
21	Paletas de ventilador (conjunto coordinado de 3)	764737-BQ	764737-PT	764737-WW
22	Control de pared (1)	763980-1	763980-1	763980-1
—	Manual del usuario	BP7515	BP7515	BP7515

**Antes de desechar el material de embalaje, asegúrese de haber retirado todas las piezas.**

## CÓMO PEDIR PIEZAS DE REPUESTO

CUANDO PIDA PIEZAS DE REPUESTO, PROPORCIONE SIEMPRE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN:

- NÚMERO DE PIEZA
- DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA
- NOMBRE DEL ARTÍCULO
- NÚMERO DE MODELO

El número de modelo de su ventilador se encuentra en una etiqueta adherida a la carcasa superior.

Para obtener piezas de repuesto, llame al 1-800-654-3545.

# 17. Resolución de problemas

## ⚠ ADVERTENCIA

**PARA SU PROPIA SEGURIDAD, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA EN LA CAJA DE FUSIBLES O EL CORTACIRCUITO ANTES DE RESOLVER PROBLEMAS EN SU VENTILADOR**

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	REMEDIO SUGERIDO
<b>1. El ventilador no arranca.</b>	1. Conexiones eléctricas flojas en la cubierta del techo.	1. Compruebe las conexiones eléctricas en la cubierta del techo.  <b>⚠ ADVERTENCIA</b> <b>Asegúrese de que la alimentación eléctrica principal esté APAGADA.</b>
<b>2. El ventilador hace ruido.</b>	1. Las paletas no están sujetas al ventilador. 2. Los conectores de los cables ubicados dentro del ensamblaje del kit de iluminación están chirriando.  3. Los tornillos que sujetan las paletas al motor están flojos.	1. Sujete las paletas al ventilador antes de ponerlo en funcionamiento. 2. Asegúrese de que los conectores de los cables ubicados en el ensamblaje del kit de iluminación no estén chirriando uno contra otro o contra la pared interior del ensamblaje del kit de iluminación.  <b>⚠ ADVERTENCIA</b> <b>Asegúrese de que la alimentación eléctrica principal esté APAGADA.</b> 3. Apriete firmemente los tornillos.
<b>3. El ventilador oscila excesivamente.</b>	1. El tornillo de ajuste del acoplamiento del motor está flojo. 2. El tornillo del ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente está flojo. 3. Los tornillos que sujetan firmemente las paletas del ventilador al motor están flojos. 4. El soporte de suspensión y/o la caja de tomacorriente del techo no están sujetos de manera segura.	1. Apriete firmemente ambos tornillos de ajuste en el acoplamiento del motor. 2. Apriete el tornillo de ajuste en el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente. 3. Asegúrese de que los tornillos que sujetan las paletas del ventilador al motor estén apretados. 4. Apriete los tornillos del soporte de suspensión a la caja de tomacorriente y/o sujete firmemente dicha caja.

## **INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO (si el dispositivo contiene un dispositivo digital)**

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están concebidos para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al circuito al que el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Se ha certificado que este equipo cumple con los límites para un dispositivo de computación de clase B, conforme a las Normas de la FCC. Para mantener el cumplimiento de los reglamentos de la FCC, con este equipo se deben usar cables blindados. Es probable que la utilización con equipo no aprobado o con cables no blindados cause interferencias a la recepción de radio y TV. Se avisa al usuario que los cambios y las modificaciones que se hagan al equipo sin aprobación del fabricante podrían anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requisitos de los Reglamentos canadienses para equipos que causan interferencias.

# Garantía limitada para ventiladores de techo de Emerson Air Comfort

## **Lo que la garantía limitada cubre:**

Esta garantía limitada es ofrecida por la división Air Comfort Products de Emerson Electric Co. (“Emerson”, “nosotros” o “nuestro” o “nuestra”), radicada en la dirección que se indica más abajo, al comprador minorista original (“usted” o “su”) de un producto consistente en un Ventilador de Techo de Emerson Air Comfort (“Ventilador de Techo Emerson”) y cubre el motor, así como los demás componentes y accesorios del Ventilador de Techo Emerson, contra todos los defectos de fabricación y de materiales.

## **Cuál es el período de cobertura:**

Esta garantía limitada cubrirá el motor del Ventilador de Techo Emerson durante el tiempo de vida útil esperado de su Ventilador de Techo Emerson (cuando se utilice de acuerdo con su Manual del Usuario u otras instrucciones que Emerson le proporcione a usted con el Ventilador de Techo Emerson). Los accionadores de luces LED están cubiertos por un período de tres (3) años y cualquier conjunto de luces LED está cubierto por un período de cinco (5) años. Todos los demás componentes y accesorios del Ventilador de Techo Emerson están cubiertos por esta garantía limitada por un período de un (1) año a partir de su fecha de compra minorista original. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, QUE ESTÉ A DISPOSICIÓN DE USTED CONFORME A LAS LEYES DE SU ESTADO O PROVINCIA, CUBRIRÁ EL MOTOR DURANTE EL TIEMPO DE VIDA ÚTIL ESPERADO DEL MISMO (SUJETO A QUE SU USO SEA APROPIADO) Y POR UN AÑO EN LO QUE SE REFIERE A LOS COMPONENTES Y ACCESORIOS.

## **No se aplica ninguna otra garantía expresa ni implícita:**

LAS GARANTÍAS LIMITADAS PROVISTAS MÁS ARRIBA SON LAS GARANTÍAS ÚNICAS Y EXCLUSIVAS QUE EMERSON LE OFRECE A USTED PARA SU VENTILADOR DE TECHO EMERSON Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, ESCRITAS U ORALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, TANTO SI SURGEN POR EFECTO DE LA LEY COMO DE OTRA MANERA, TANTO SI EL PROPÓSITO HA SIDO REVELADO COMO SI NO LO HA SIDO, Y TANTO SI EL VENTILADOR DE TECHO EMERSON HA SIDO DISEÑADO O FABRICADO ESPECIFICAMENTE COMO SI NO LO HA SIDO PARA EL USO O PROPÓSITO QUE USTED LE QUIERA DAR. POR LA PRESENTE EMERSON DENIEGA ABSOLUTAMENTE TODAS Y CADA UNA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO PARA LOS COMPONENTES Y ACCESORIOS A LA FECHA DE VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA DE UN AÑO PARA DICHOS COMPONENTES Y ACCESORIOS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO PARA LA PARTE DEL MOTOR DEL VENTILADOR DE TECHO EMERSON QUEDAN ASIMISMO DENEGADAS POR EMERSON EN EL MOMENTO EN QUE SE HAYA ALCANZADO EL TIEMPO DE VIDA ÚTIL ESPERADO DEL VENTILADOR DE TECHO EMERSON BAJO USO NORMAL. PUEDE QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS VARIÉN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA PROVINCIA A OTRA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES QUE ANTECEDEN NO TENGAN APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

## **Lo que haremos para corregir los problemas:**

Si durante el período de garantía de un (1) año el motor o cualquier componente o accesorio de su Ventilador de Techo Emerson presenta defectos de materiales o de fabricación, o si durante el tiempo de vida útil esperado del Ventilador de Techo Emerson (cuando se utilice de acuerdo con el Manual del Usuario u otras instrucciones) el motor presenta defectos de materiales o de fabricación, usted debe ponerse en contacto con su distribuidor local durante el período de garantía aplicable. Si el defecto está cubierto por la garantía, su distribuidor local reparará o reemplazará el motor, componente u otro accesorio defectuoso, sin cargo alguno para usted. Si la reparación del motor, componente o accesorio no es práctica ni posible dentro de un período de tiempo razonable y no se puede proporcionar un Ventilador de Techo Emerson de repuesto, Emerson le reembolsará el precio de compra real de su Ventilador de Techo Emerson. Su distribuidor Emerson le enviará el Ventilador de Techo Emerson reparado o de repuesto sin cargo alguno, pero usted es responsable por todos los costos de remoción y reinstalación de su Ventilador de Techo Emerson.

## **Cómo puede recibir servicio de garantía:**

Usted debe ser el comprador minorista original y tener un comprobante de su compra del Ventilador de Techo Emerson para obtener su remedio bajo esta garantía limitada. Puede devolver su Ventilador de Techo Emerson a su lugar de compra o puede llamar al Servicio al Cliente de Emerson al 1-800-237-6511 para obtener una autorización de devolución y una etiqueta de identificación de servicio. Con el fin de que confirmemos que su Ventilador de Techo Emerson sigue estando bajo garantía, sírvase retener su recibo u otro comprobante de compra y tenga esa información disponible de manera que pueda obtenerla fácilmente cuando devuelva su Ventilador de Techo Emerson a su lugar de compra o cuando llame a Servicio al Cliente de Emerson. Si llama a Servicio al Cliente de Emerson, antes de llamar, por favor, esté preparado para proporcionar todos los números de modelo mostrados en su ventilador de techo Emerson. Una vez que hayamos procesado su solicitud de autorización de devolución, le proporcionaremos una etiqueta de devolución con el franqueo prepago, que deberá adherirse al paquete con el Ventilador de Techo Emerson que usted envíe a la dirección indicada al final de esta garantía limitada. La etiqueta de devolución se enviará a la dirección postal que usted nos indique por teléfono.

## **Lo que no está cubierto:**

### **Esta garantía limitada no se extiende a lo siguiente y lo excluye expresamente:**

- Los globos de vidrio y las bombillas de su Ventilador de Techo Emerson,
- La pérdida o los daños al motor o cualquier componente o accesorio que sean causados por el desgaste por el uso normal, en lugar que sean debidos a defectos de materiales o de fabricación,
- La pérdida o los daños que resulten de situaciones que estén más allá de nuestro control razonable, incluyendo sin limitación, reparaciones no realizadas en nuestro centro de servicio de fábrica o de servicio autorizado, el uso de piezas o accesorios que no le hayan sido suministrados a usted como parte de esta garantía por nuestro centro de servicio de fábrica o de servicio autorizado, manipulación indebida, uso no razonable, uso incorrecto, abuso, modificaciones u otros daños causados por usted o por un tercero a su Ventilador de Techo Emerson mientras éste no esté en nuestra posesión,
- La pérdida o los daños que resulten de la instalación incorrecta u otro incumplimiento de las instrucciones contenidas en su Manual del Usuario.

Esta garantía limitada se considera nula y sin validez si ocurre cualquiera de los siguientes eventos:

- Usted deja de poseer el producto consistente en un Ventilador de Techo Emerson o
- El Ventilador de Techo Emerson es trasladado de su punto de instalación original.

Esta garantía limitada es válida solamente dentro de los 50 estados de los Estados Unidos, el Distrito de Columbia y Canadá. No se aplica ninguna otra garantía escrita u oral, y ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado a ofrecer cualquier garantía en nombre de Air Comfort Products o Emerson Electric Co.

## **Limitación de responsabilidad**

LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O UN REEMBOLSO SON LOS REMEDIOS EXCLUSIVOS QUE SE ENCUENTRAN A SU DISPOSICIÓN BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEY, EMERSON O CUALQUIER DISTRIBUIDOR AUTORIZADO EMERSON NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUYENDO CUALQUIER PÉRDIDA ECONÓMICA, TANTO SI SON EL RESULTADO DE INCUMPLIMIENTO, USO, USO INCORRECTO O INCAPACIDAD PARA UTILIZAR EL VENTILADOR DE TECHO EMERSON, COMO SI SE DEBEN A LA NEGLIGENCIA DE EMERSON O UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO EMERSON. EMERSON NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CAUSADOS POR UNA DEMORA EN EL CUMPLIMIENTO Y EN NINGÚN CASO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE RECLAMO O LA CAUSA DE ACCIÓN (TANTO SI SE BASA EN CONTRATO COMO EN INFRACCIÓN, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, OTRO AGRAVIO O CUALQUIER OTRA COSA), LA RESPONSABILIDAD DE EMERSON O CUALQUIER AGENTE AUTORIZADO EMERSON HACIA USTED O CUALQUIER PERSONA QUE UTILICE EL VENTILADOR DE TECHO EMERSON EXCEDERÁ EL PRECIO PAGADO POR EL PROPIETARIO ORIGINAL POR DICHO VENTILADOR DE TECHO EMERSON. La expresión “daños emergentes” incluirá, pero no estará limitada a, pérdida de utilidades anticipadas, interrupción del negocio, pérdida de uso o ingresos, costo de capital o pérdida o daños a bienes o equipos.

## **Cómo se relaciona la ley estatal y provincial con la garantía:**

Algunos estados y provincias no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que la exclusión o limitación que antecede no tenga aplicación en el caso de usted. Esta garantía limitada le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un país a otro.

**NÚMERO DE SERIE:** \_\_\_\_\_

**CÓDIGO DE FECHA:** \_\_\_\_\_

El número de serie de este ventilador se puede encontrar en la placa de especificaciones ubicada encima de la carcasa del ventilador. El código de fecha se puede encontrar en la caja de cartón y encima de la carcasa del ventilador, estampado en tinta en una etiqueta blanca. Usted deberá anotar esta fecha arriba y guardarla en un lugar seguro para uso futuro.



**EMERSON**™

**Air Comfort Products**

DIVISION OF EMERSON ELECTRIC CO.  
8100 W. Florissant • St. Louis, MO 63136

Preguntas, problemas, piezas faltantes: Antes de devolver el producto a la tienda, llame al  
Servicio al Cliente de Emerson Electric  
8 a.m. a 6 p.m., Hora del Este, lunes a viernes

**1-800-654-3545**

**[www.emersonfans.com](http://www.emersonfans.com)**

Retenga este manual para uso futuro.

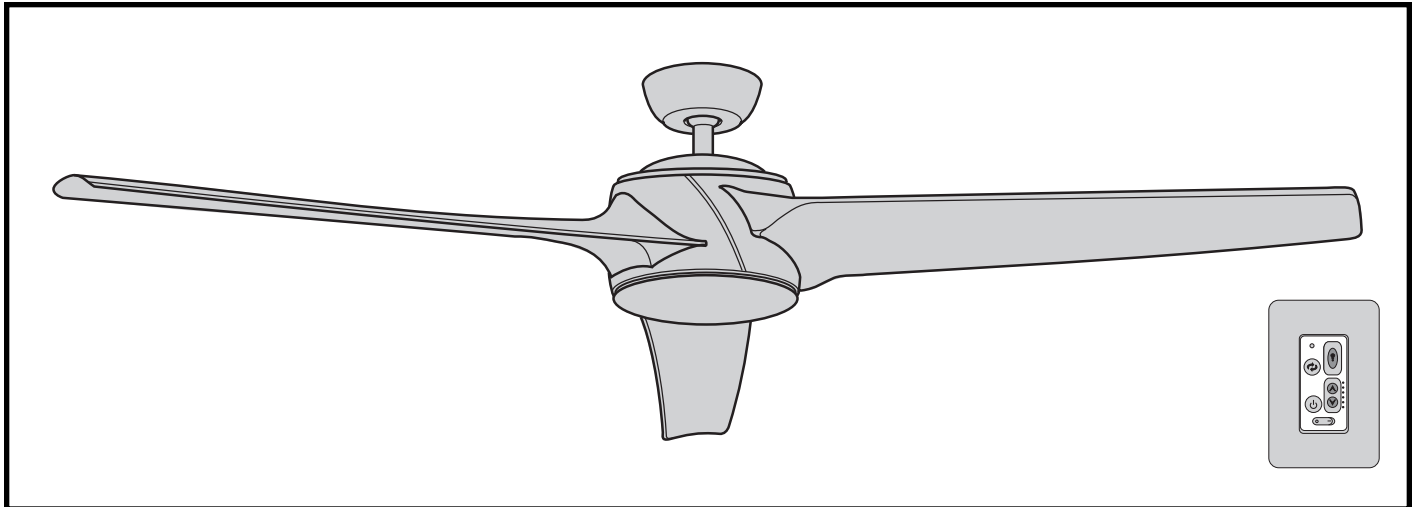


**LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**



**EMERSON™**

**CONTEMPORAIN**



## **LURAY ECO™**

### **Mode d'emploi du ventilateur de plafond de 60 po pour environnement humide**

Numéros des modèles

**CF860BQ00 – Noir barbecue**

**CF860PT00 – Platine**

**CF860WW00 – Blanc électroménager**



Poids net : 20,02 lbs



Questions, problèmes, pièces manquantes : Avant de retourner un produit au magasin, veuillez téléphoner au Emerson Electric Customer Service de 8h00 à 18h00, Heure de l'Est, du lundi au vendredi

**1-800-654-3545**

• Español - página 37

# Table des matières

Section	Page
Consignes de sécurité	74
1. Instructions pour le déballage	75-76
2. Alimentation électrique	76
3. Assemblage du ventilateur de plafond	77-82
4. Comment suspendre votre ventilateur de plafond	82-83
5. Ensemble de kit de luminaire	84-85
6. Installation facultative de l'ensemble de plaque de recouvrement en l'absence de luminaire	85-86
7. Comment effectuer le câblage pour raccorder votre ventilateur de plafond	87-89
8. Installation de la commande murale	90-94

Section	Page
9. Programmation de la fréquence de fonctionnement du récepteur & conditionnement à haute vitesse de la commande du ventilateur	95
10. Utilisation de votre ventilateur de plafond	96
11. Maintenance	97
12. Accessoires	97
13. Utilisation éco-énergétique des ventilateurs de plafond	97
14. Remplacement de l'ensemble de matrice de DEL du kit de luminaire	98-99
15. Remplacement du circuit de commande de DEL du kit de luminaire	99-103
16. Pièces de rechange	104-105
17. Identification des causes des problèmes	106
Garantie limitée relative aux ventilateurs de plafond	107
Español	37

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Consignes de sécurité

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, RESPECTEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :**

- N'utilisez cet appareil que d'une manière prévue par le fabricant. Contactez le fabricant en cas de questions.
- Avant de nettoyer cet appareil ou d'effectuer une quelconque opération d'entretien, coupez l'alimentation électrique au niveau du panneau de service et verrouillez les moyens de déconnexion du panneau de service de façon à empêcher toute remise sous tension accidentelle. Lorsque les moyens de déconnexion du service ne peuvent pas être verrouillés, placez solidement un signe d'avertissement comme une étiquette sur le panneau de service.

- Lisez attentivement votre mode d'emploi et conservez-le pour référence future.
- Prenez les précautions nécessaires pour vous protéger du ventilateur et des pales lorsque vous effectuez du nettoyage ou de la peinture, ou lorsque vous travaillez à proximité. Mettez toujours le ventilateur de plafond hors tension avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien ou de maintenance.
- N'insérez rien entre les pales du ventilateur pendant qu'elles sont en train de tourner.

#### Consignes de sécurité supplémentaires pour l'installation

- Pour éviter tout risque de choc, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage, et ne mettez pas le ventilateur en marche sans avoir installé les pales.
- Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité « ANSI/NFPA 70-2014 » et des codes d'électricité locaux. Référez-vous au Code national d'électricité s'il n'existe pas de codes locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique. L'installation doit être effectuée ou approuvée par un électricien agréé.
- Le boîtier de prises de courant et la solive doivent être installés de façon sécurisée et être capables de supporter sans problème

au moins 50 livres (22,7 kg). Utilisez seulement des boîtiers de prises de courant homologués U.L. comportant l'indication suivante : « Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less » (Acceptable pour support de ventilateur de 22,7 kg (50 lbs) ou moins). Utilisez les vis de montage fournies avec le boîtier de prises de courant. La plupart des boîtiers de prise de courant utilisés communément pour le support de luminaires ne sont pas acceptables pour le support de ventilateur, et ils devront peut-être être remplacés. Consultez un électricien agréé en cas de doute.

- La tige de suspension descendante fournie avec le ventilateur a une longueur appropriée en fonction de la distance minimum recommandée du plancher à la pale du ventilateur pour un plafond de 8 pi.
- Le ventilateur doit être monté de façon que les pales du ventilateur soient au moins à 7 pi du plancher pour éviter tout risque de contact accidentel avec les pales.
- Suivez les instructions recommandées pour la méthode appropriée de câblage de votre ventilateur de plafond. Si vous ne savez pas comment effectuer un câblage électrique, demandez à un électricien agréé de réaliser l'installation du ventilateur.

**REMARQUE :** Ce ventilateur est approprié pour emploi avec des commandes de vitesse à semi-conducteurs.

**REMARQUE :** Toutes les vis de pression doivent être inspectées et resserrées lorsque cela est nécessaire avant l'installation.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour réduire le risque de choc électrique, il faut installer ce ventilateur avec un interrupteur/une commande murale ayant des propriétés isolantes.

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ce ventilateur ne doit être utilisé qu'avec une commande de vitesse de ventilateur modèle N° FR-Y786N-04, fabriquée par Rhine Electric Co., Ltd.

Ce produit est conçu pour n'être utilisé qu'avec les pièces fournies avec ce produit et/ou les accessoires conçus spécifiquement pour emploi avec celui-ci par Emerson Electric Co. Toute substitution de pièces ou d'accessoires non conçus pour emploi avec ce produit par Emerson risquerait d'entraîner des blessures ou des dommages aux biens.

Pour réduire le risque de blessure, ne tordez pas la bride de fixation des pales lorsque vous installez les brides ou lorsque vous les équilibrez, ou lorsque vous nettoyez le ventilateur. N'insérez pas de corps étrangers entre des pales de ventilateur en rotation.

# 1. Instructions pour le déballage

## ⚠ AVERTISSEMENT

Il ne faut pas installer le ventilateur si une pièce quelconque est endommagée ou manquante.

**1-800-654-3545**

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit est conçu pour n'être utilisé qu'avec les pièces fournies avec celui-ci et/ou les accessoires conçus spécifiquement pour emploi avec ce produit par Emerson Electric Co. Toute substitution de pièces ou d'accessoires non conçus pour emploi avec ce produit par Emerson Electric Co. risquerait d'entraîner des blessures ou des dommages aux biens.

### 1.1

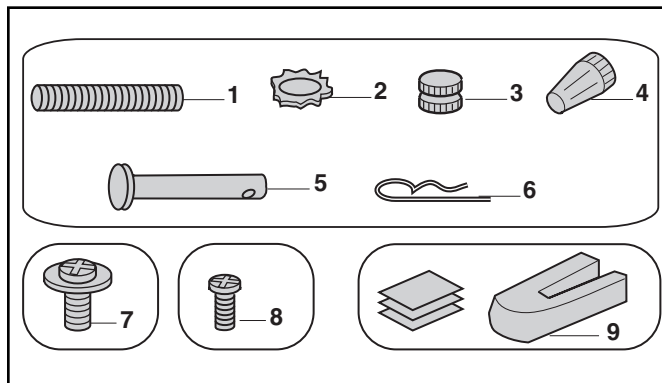
Ouvrez le carton contenant le ventilateur. Retirez la moitié supérieure du support en mousse de polystyrène. Retirez les pièces et inspectez-les pour vous assurer que vous avez bien reçu les pièces suivantes :

**REMARQUE :** En cas de doute relatif à une description de pièce, référez-vous à la vue éclatée.

**REMARQUE :** Placez les pièces contenues dans les sacs de pièces détachées dans un petit récipient pour ne pas risquer de les perdre. Si de quelconques pièces sont manquantes, téléphonez au 1-800-654-3545 pour obtenir des pièces de rechange avant de continuer.

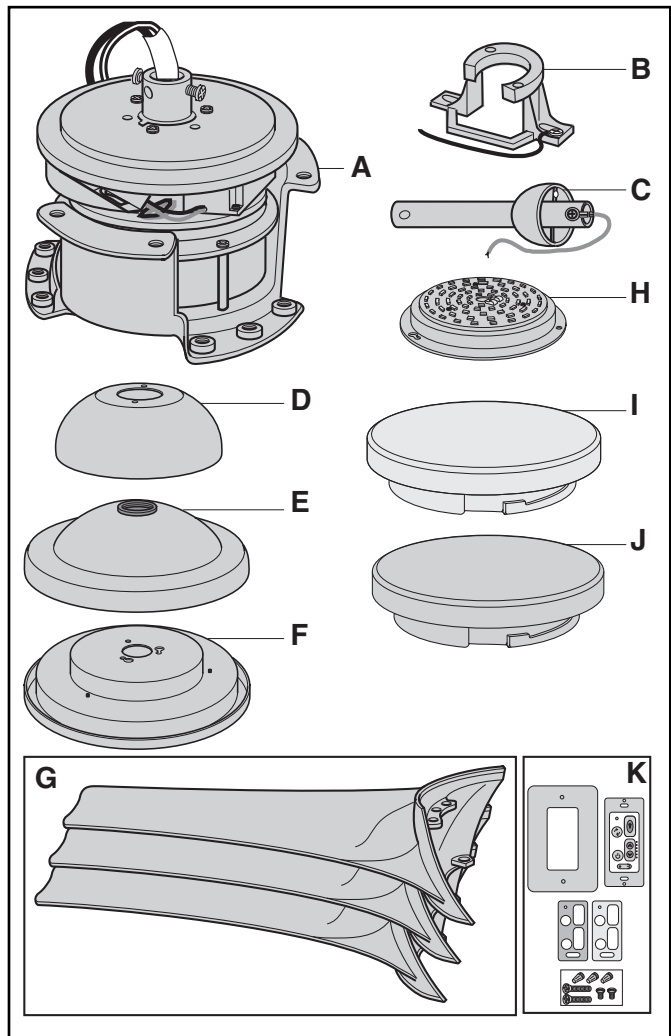
### PETIT MATÉRIEL DE FIXATION

Pièce	Description	Quantité
1	Goujons filetés N° 8-32 x 1-1/4 po	2
2	Rondelles de blocage, dents externes N° 8	2
3	Boutons moletés N° 8-32	2
4	Capuchons de connexion de fils	5
5	Axe à épaulement	1
6	Pince de retenue	1
7	Vis à tête à embase, N° 8-32 x 0,50 po	16
8	Vis à tête cylindrique bombée, N° 6-32 x 0,375 po (pièces de rechange)	2
9	Dispositif d'équilibrage des pales	1



## CONTENU DU PAQUET

Pièce	Description	Quantité
A	Ensemble de moteur de ventilateur	1
B	Support de suspension	1
C	Tige de suspension descendante de 4,5 po avec rotule	1
D	Monture de plafond	1
E	Cache de coupleur du moteur	1
F	Adaptateur du kit de luminaire	1
G	Pales du ventilateur	3
H	Ensemble de kit de luminaire	1
I	Abat-jour	1
J	Plaque de recouvrement en l'absence de luminaire	1
K	Commande murale	1



# 1. Instructions pour le déballage (suite)

**Ce mode d'emploi est conçu pour vous permettre d'assembler, d'installer, d'utiliser et d'entretenir votre ventilateur de plafond aussi facilement que possible**

**CE VENTILATEUR EST APPROPRIÉ POUR EMPLOI DANS DES ENDROITS HUMIDES TELS QUE DES VÉRANDAS, DES PLATEFORMES ET DES PATIOS COUVERTS. PARTOUT OÙ IL Y A UN TOIT AU-DESSUS. NE L'UTILISEZ QU'AVEC DES SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE INDICQUÉS COMME ÉTANT APPROPRIÉS POUR UN EMPLOI DANS DES ENDROITS HUMIDES.**

## Outils nécessaires pour le montage

Un tournevis à pointe cruciforme  
Un tournevis de 1/4 po

Un escabeau  
Un outil à dénuder les fil

## Matériaux

Le boîtier de prises de courant et les connecteurs du boîtier doivent être du type requis par le code local. Au minimum, le fil doit comporter trois conducteurs (2 conducteurs avec mise à la terre) de la taille suivante :

Longueur de fil installé	Diamètre des fils (A.W.G.)
Jusqu'à 50 pi	14
50-100 pi	12

Votre ventilateur de plafond Emerson est fourni avec un récepteur c.c. et une commande murale de ventilateur. Ce système vous permet de contrôler la vitesse de votre ventilateur de plafond et de régler l'intensité lumineuse.

Ce ventilateur de plafond peut être utilisé avec l'accessoire suivant (acheté séparément) : télécommande SR600.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Avant d'assembler votre ventilateur de plafond, référez-vous à la rubrique consacrée à la méthode appropriée de câblage de votre ventilateur (page 87). Si vous pensez que vous n'avez pas d'expérience ou de connaissances suffisantes en matière de câblage, demandez à un électricien agréé de réaliser l'installation de votre ventilateur.**

# 2. Alimentation électrique

Votre nouveau ventilateur de plafond nécessitera une ligne d'alimentation électrique mise à la terre de 120 volts c.a., 60 Hz, dans un circuit de 15 A.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, montez le ventilateur sur le boîtier de prises de courant comportant l'indication suivante : « Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less » (Acceptable pour support de ventilateur de 22,7 kg (50 lbs) ou moins) et utilisez les vis fournies avec le boîtier de prises de courant. La plupart des boîtiers de prise de courant utilisés communément pour le support de luminaires ne sont pas acceptables pour le support de ventilateur, et ils devront peut-être être remplacés. Consultez un électricien agréé en cas de doute.**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Il ne suffit pas d'appuyer sur le bouton de l'interrupteur mural. Pour éviter tout risque de choc électrique, assurez-vous que l'électricité est coupée au niveau du boîtier de fusibles secteur avant de commencer une opération de câblage. Tout le câblage doit être effectué conformément au code national et au code local d'électricité, et le ventilateur de plafond doit être mis à la terre de façon appropriée à titre de précaution contre les risques de choc électrique.**

Le boîtier de prises de courant doit être ancré solidement et être capable de supporter une charge d'au moins 50 livres.

Si votre ventilateur doit remplacer un luminaire pour plafond existant, coupez l'alimentation électrique du coffret à fusibles principal et retirez le luminaire existant.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour éviter tout incendie ou choc, suivez toutes les instructions de câblage attentivement.**

**Toute opération électrique non expliquée dans ces instructions doit être effectuée ou approuvée par un électricien agréé.**

Veillez contacter le support technique d'Emerson au 1-800-654-3545 si vous avez des questions concernant l'installation et le fonctionnement de ce ventilateur de plafond.

# 3. Assemblage du ventilateur de plafond

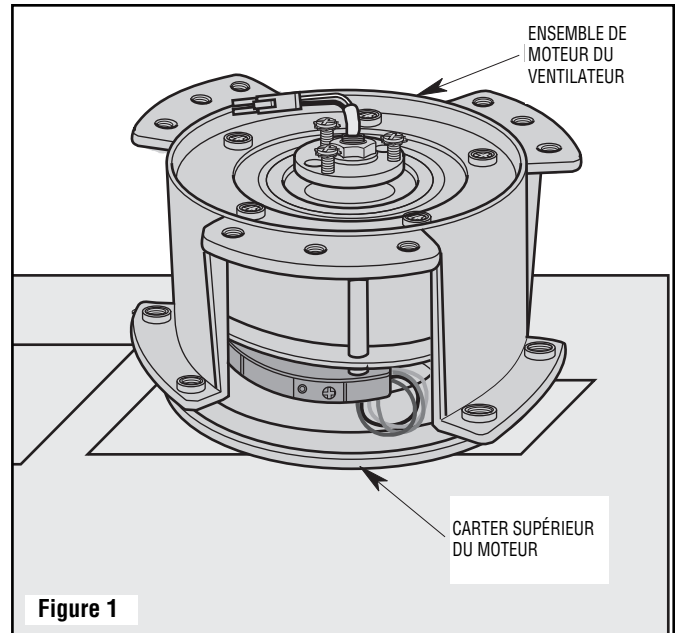
## 3.1

Retournez le coussinet de mousse supérieur et placez sur une surface de travail stable.

Retirez l'ensemble de ventilateur du sac de protection en plastique.

Placez l'ensemble de moteur du ventilateur sur le dessus du coussinet de mousse de telle façon que le carter supérieur du moteur supporte le poids du moteur (Figure 1).

Ceci donnera accès pour permettre d'installer les pales.



## 3.2

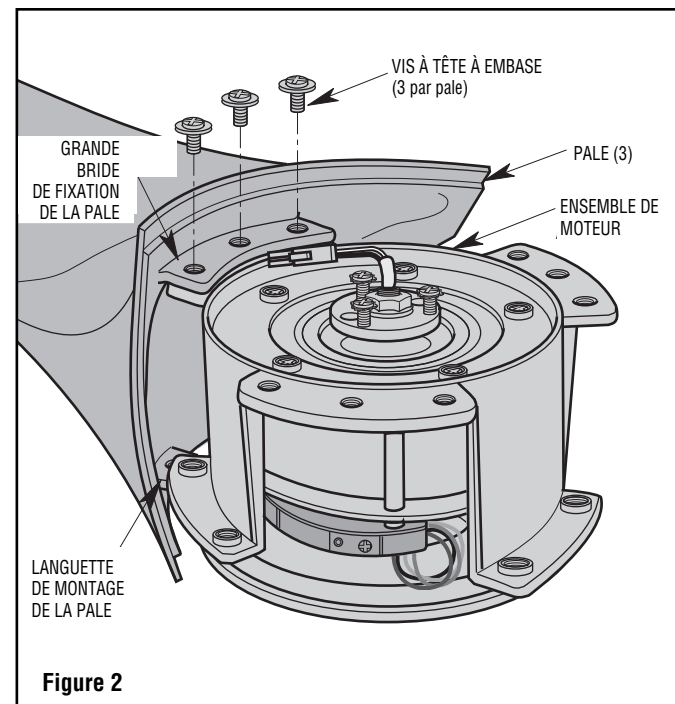
**Remarque : Les pales auront des vis installées depuis le haut et le bas dans l'ensemble de moteur.**

Placez avec précaution la première pale sur l'ensemble de moteur de façon que la grande bride de montage avec trois trous soit alignée sur les trois trous correspondants du moteur (Figure 2). Les deux languettes de montage du bas de la pale doivent être alignées sur les oreilles de montage correspondantes de l'autre côté du moteur.

Installez trois vis dans les trous prévus pour les pales et serrez partiellement pour attacher au moteur à l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme.

Répétez cette procédure pour chacune des deux autres pales. Faites attention de bien aligner le bord de chaque pale sur le(s) bord(s) des pales adjacentes de façon à ne pas risquer d'égratigner la peinture. Repositionnez les pales suivant les besoins pour former un cercle concentrique avec des écarts uniformes entre les pales.

Après avoir fini d'installer et d'aligner les trois pales, serrez à fond les neuf vis. Vous entendrez peut-être un bruit similaire à un claquement lorsque les bords des pales se mettent en place.



### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure, ne tordez pas les ensembles de pales lors de l'installation, de l'équilibrage des pales ou du nettoyage du ventilateur. N'introduisez pas de corps étrangers entre les pales du ventilateur en rotation.

## 3. Assemblage du ventilateur de plafond (suite)

### 3.3

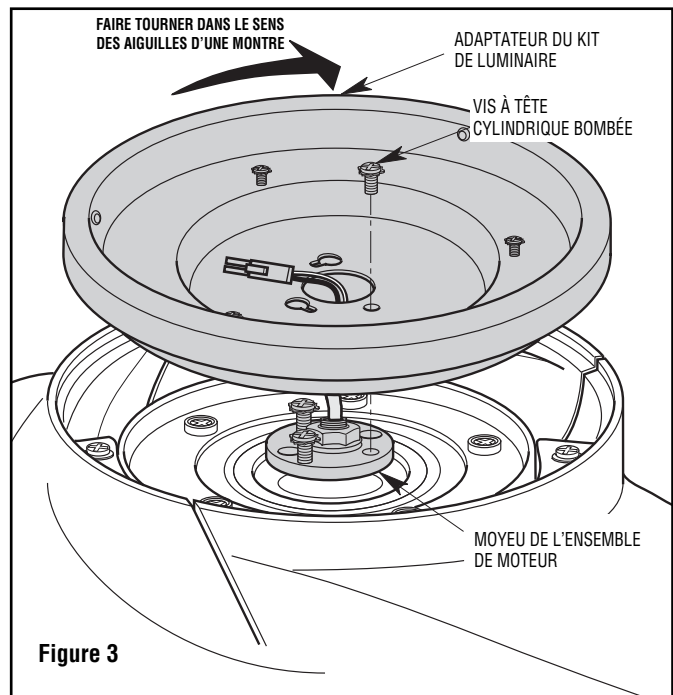
Retirez l'une des trois vis à tête cylindrique bombée du moyeu de l'ensemble de moteur, mettez la vis de côté en vue de réutilisation ultérieurement et desserrez les deux autres vis (Figure 3).

Enfilez le connecteur de l'ensemble de moteur à 2 broches à travers le grand trou central de l'adaptateur du kit de luminaire (Figure 3).

Positionnez les fentes en forme de trou de serrure de l'adaptateur du kit de luminaire sur les deux têtes de vis desserrées. Faites tourner l'adaptateur du boîtier de l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'engager les deux vis. Vérifiez que les rondelles striées ne sont pas emprisonnées entre l'adaptateur du kit de luminaire et le moyeu du moteur. Réinstallez la vis qui avait été retirée précédemment.

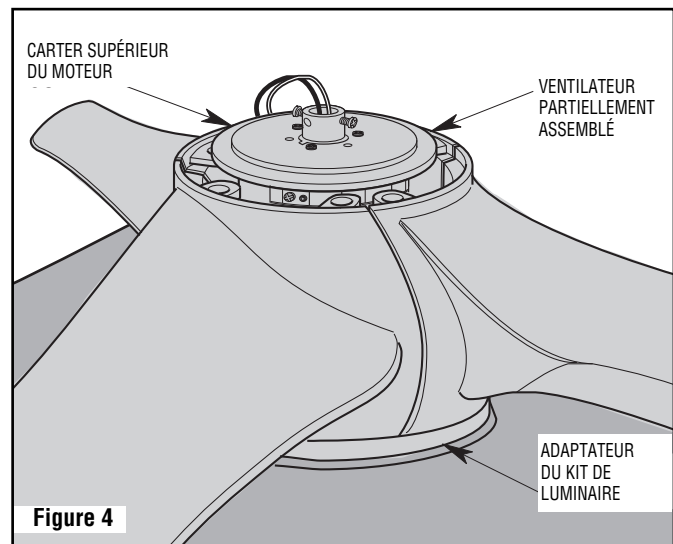
Resserrez toutes les trois vis pour assujettir solidement l'adaptateur du kit de luminaire à l'ensemble de moteur.

Une vis à tête cylindrique bombée N° 6-32 x 0,375 po de rechange se trouve dans le sac de pièces détachées si besoin est.



### 3.4

Saisissez le moteur par l'adaptateur du kit de luminaire et par le carter supérieur du moteur, et retournez avec précaution le ventilateur de plafond partiellement assemblé, et placez-le directement sur le dessus du coussinet de mousse de telle façon que l'adaptateur du kit de luminaire supporte le poids du ventilateur. Les pales doivent pouvoir tourner librement (Figure 4).



## 3. Assemblage du ventilateur de plafond (suite)

### 3.5

**REMARQUE :** L'installation de la pale sera achevée à la fin de cette étape du processus :

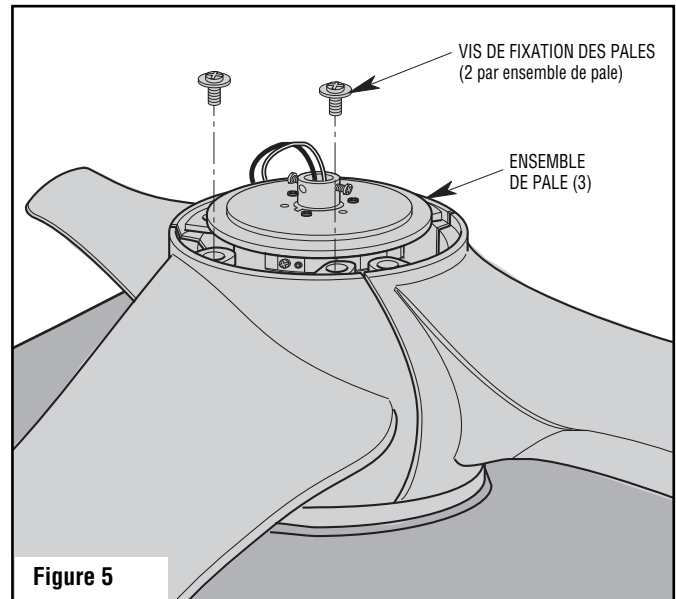
Alignez les deux trous des languettes de fixation des pales d'une pale sur les trous filetés du moteur et installez une vis à tête à embase dans chaque trou (Figure 5).

Serrez partiellement chaque vis dans l'oreille du moteur. Il sera nécessaire d'appuyer sur la pale avec votre main pour aligner les trous. Faites preuve de patience pendant cette étape.

Recommencez la procédure d'installation des vis à tête à embase pour chacune des autres pales.

Serrez à fond toutes les six vis lorsque les bords des pales correspondantes auront été alignés et apparaîtront espacés uniformément.

**REMARQUE :** L'installation des trois ensembles de pales formera le boîtier du ventilateur de plafond. Les pales pourront être ajustées en desserrant les 15 vis à tête à embase et en repositionnant les pales. Resserrez à fond toutes les 15 vis lorsque vous aurez terminé les réglages.



### 3.6

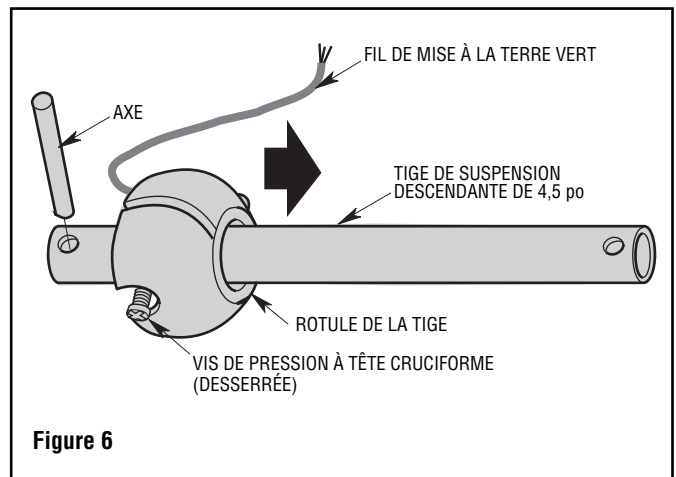
**REMARQUE :** Si vous utilisez une tige de suspension descendante accessoire plus longue, jetez la tige de suspension descendante de 4,5 po fournie et installez la tige plus longue (vendue séparément) en suivant les instructions ci-dessous.

Retirez la rotule de la tige de suspension en desserrant la vis de pression à tête cruciforme qui se trouve dans la rotule de la tige de suspension jusqu'à ce que la rotule tombe librement le long de la tige de suspension descendante de 4,5 po (Figure 6).

Retirez l'axe de la tige de suspension descendante de 4,5 po, puis retirez la rotule de la tige de suspension (Figure 6).

Retirez l'axe et la rotule de la tige de suspension en vue de leur réinstallation lors de l'Étape 3.12.

**Remarque :** Ne desserrez pas la vis qui attache le fil de mise à la terre vert à la rotule de la tige.

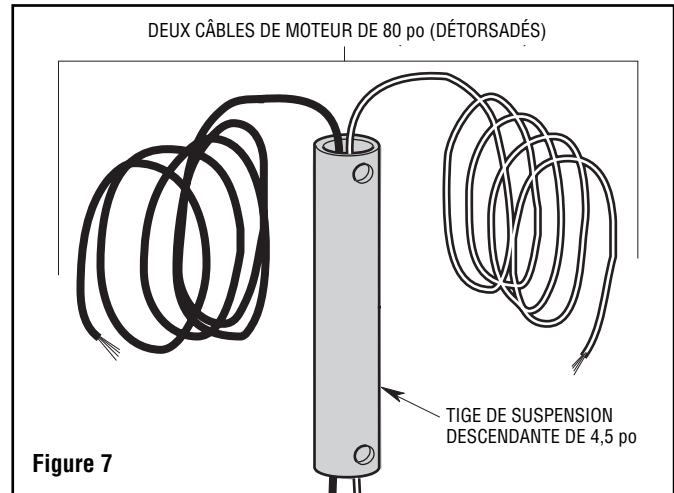


## 3. Assemblage du ventilateur de plafond (suite)

### 3.7

Séparez, détordez et désentortillez les deux conducteurs du moteur de 80 po.

Acheminez les deux câbles du moteur à travers la tige de suspension descendante de 4,5 po (Figure 7).

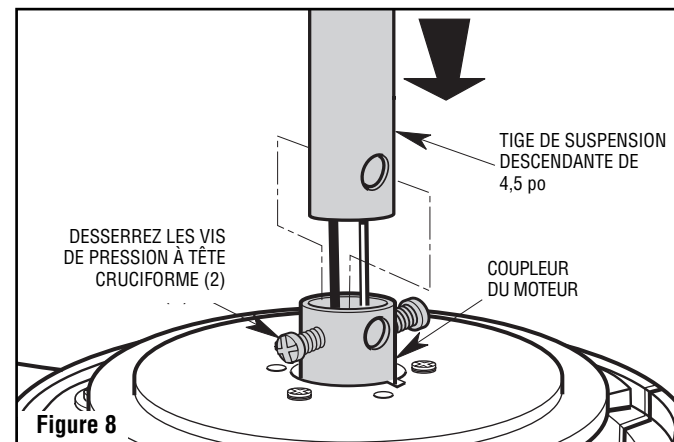


### 3.8

Desserrez les deux vis de pression à tête cruciforme dans le dispositif de couplage du moteur pour pouvoir installer la tige de suspension descendante (Figure 8).

Faites reposer la tige de suspension descendante dans le dispositif de couplage du moteur (Figure 8).

Faites tourner la tige de suspension descendante pour aligner ses trous sur tous les trous du dispositif de couplage du moteur (Figure 8).



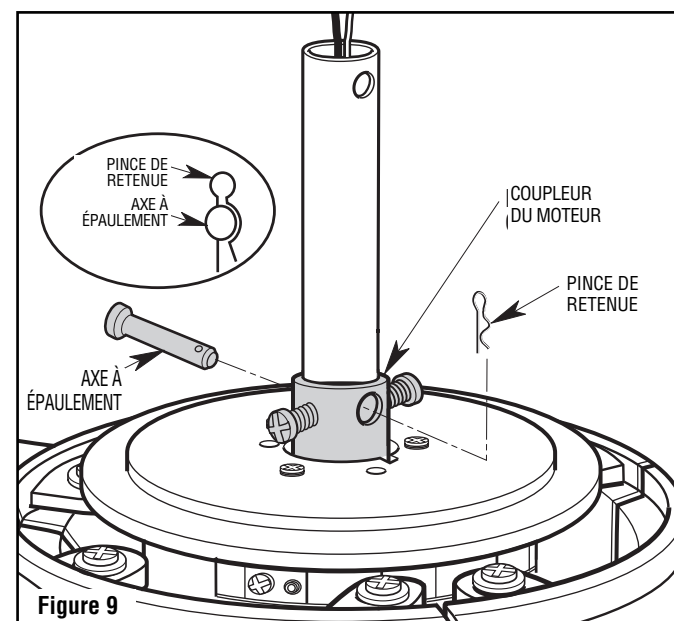
### 3.9

Alignez les trous des axes à épaulement dans la tige de suspension descendante sur les trous du coupleur de moteur.

Installez l'axe à épaulement et assujettissez-le au moyen de la pince de retenue (Figure 9).

L'axe à épaulement doit passer à travers les trous dans le dispositif de couplage du moteur. Il est crucial que l'axe à épaulement dans le dispositif de couplage du moteur soit installé correctement et serré à fond.

Resserrez uniformément les deux vis de pression cruciformes pour assujettir la tige descendante sur le couplage du moteur en position verticale (Figure 9).



#### ⚠ AVERTISSEMENT

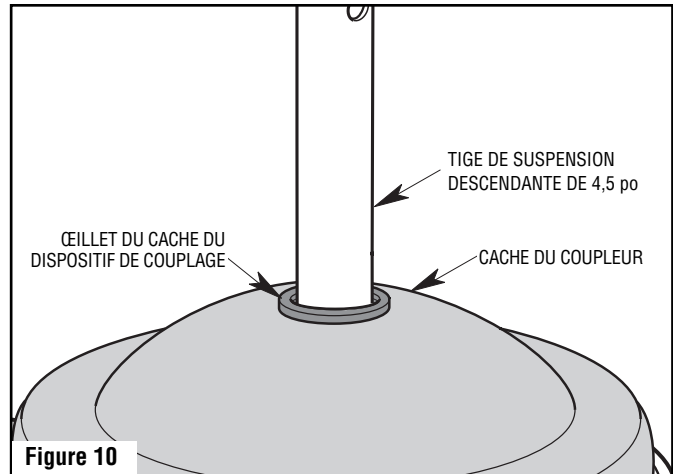
Il est crucial que l'axe à épaulement et les vis de pression dans le dispositif de couplage du moteur soient installés correctement et serrés à fond. Si vous ne vérifiez pas que l'axe et les vis de pression sont installés correctement, le ventilateur risquerait de tomber.



## 3. Assemblage du ventilateur de plafond (suite)

### 3.10

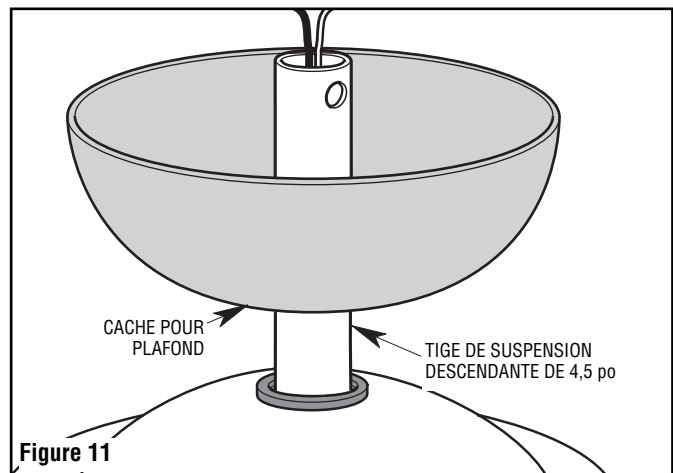
Assurez-vous que l'œillet est installé correctement dans le cache du coupleur, puis faites glisser le cache du coupleur sur la tige de suspension descendante jusqu'à ce qu'il repose sur le boîtier du moteur (Figure 10).



### 3.11

Placez la monture de plafond sur la tige de suspension descendante (Figure 11).

Assurez-vous que la monture de plafond et le cache du coupleur sont tous les deux orientés correctement (Figure 11).



### 3.12

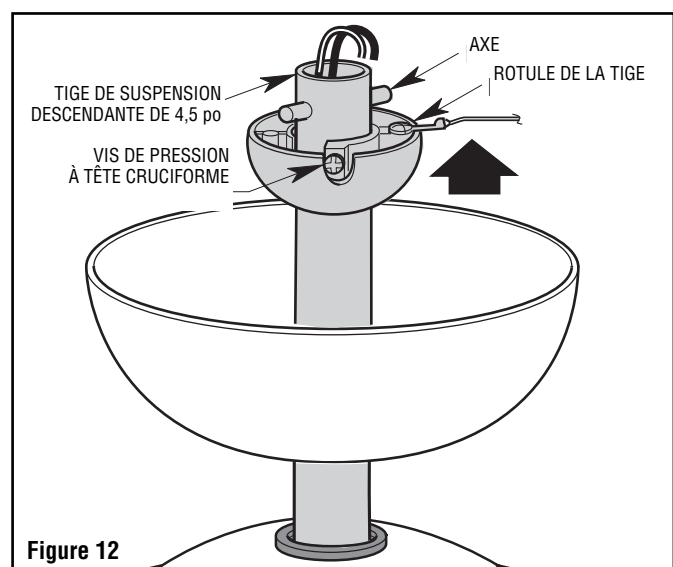
Acheminez les deux câbles du moteur de 80 po à travers la rotule de la tige de suspension (Figure 12).

Réinstallez la rotule de la tige de suspension sur la tige de suspension descendante de la façon suivante :

Positionnez l'axe à travers les deux trous dans la tige de suspension descendante et alignez la rotule de la tige de suspension de façon que l'axe soit capturé dans la rainure en haut de la rotule de la tige de suspension (Figure 12).

Tirez sur la rotule de la tige de suspension descendante pour la faire remonter jusqu'à ce qu'elle soit serrée contre l'axe, et assujettissez solidement la vis de pression dans la rotule (Figure 12).

Une vis de pression desserrée pourrait faire osciller le ventilateur.



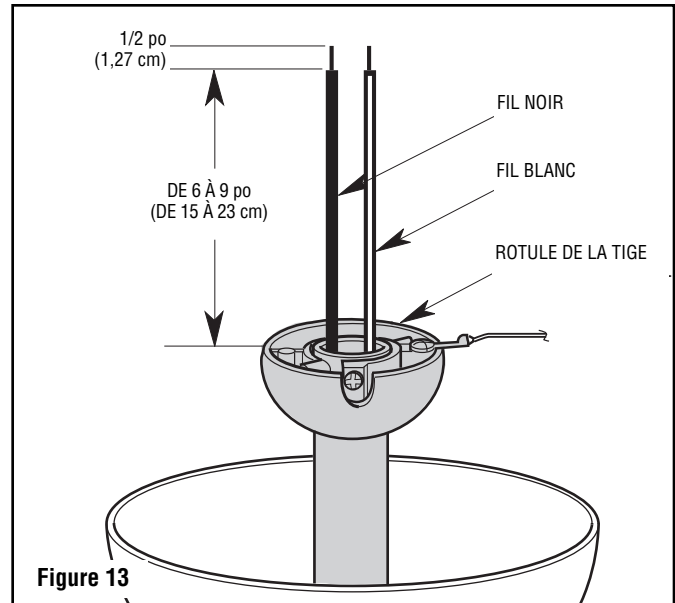
## 3. Assemblage du ventilateur de plafond (suite)

### 3.13

Le ventilateur est fourni avec des fils noir et blanc mesurant 80 po de long.

Mesurez jusqu'à environ 6 à 9 po (15 à 23 cm) au-dessus de l'ensemble de rotule de la tige de suspension/tige descendante de 4,5 po (11,25 cm) (Figure 13).

Coupez la longueur excessive des conducteurs et dénudez l'isolation à 1/2 po de l'extrémité des conducteurs.



## 4. Comment suspendre votre ventilateur de plafond

### ⚠ AVERTISSEMENT

Le ventilateur doit être suspendu de telle sorte que les pales se trouvent à au moins 7 pi (2 m) du sol (Figure 14).

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de choc électrique, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage.

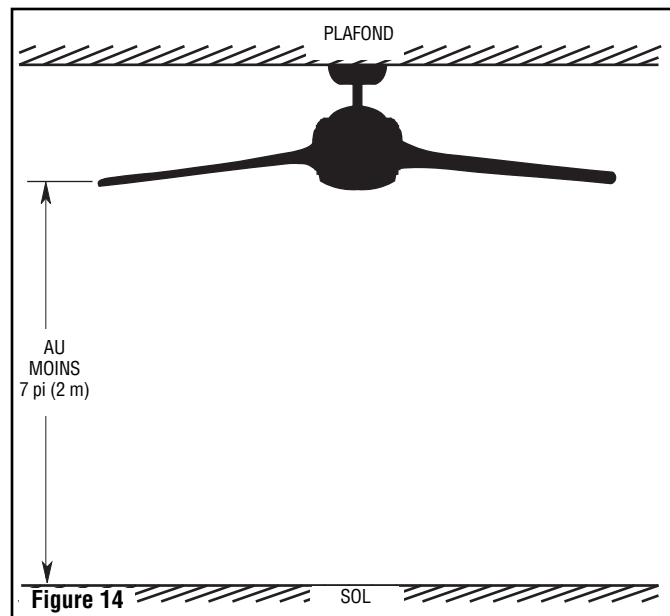
**REMARQUE :** Si vous ne pouvez pas affirmer avec certitude que le boîtier de prises de courant est mis à la terre, contactez un électricien agréé pour obtenir des conseils, car le boîtier doit absolument être relié à la terre pour garantir une sécurité optimale.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Éteindre l'interrupteur mural ne suffit pas. Pour éviter tout choc électrique éventuel, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité et des codes d'électricité locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique.

### 4.1

Déconnectez l'alimentation électrique du circuit de dérivation au niveau du disjoncteur ou du boîtier de fusibles avant de tenter d'installer la plaque de montage du ventilateur de plafond sur le boîtier de prises de courant.



### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour ne pas risquer d'incendie ou de choc, suivez à la lettre toutes les instructions pour le câblage.

Tout travail électrique non décrit dans ces instructions doit être réalisé ou approuvé par un électricien professionnel.

## 4. Comment suspendre votre ventilateur de plafond (suite)

### ⚠ AVERTISSEMENT

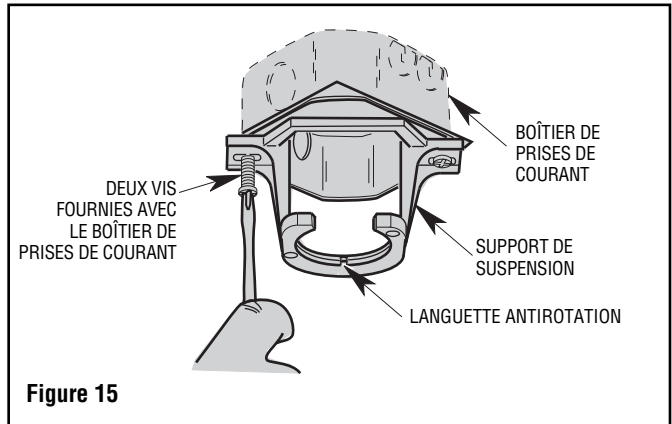
Le boîtier de prises de courant et la solive doivent être installés de façon sécurisée et être capables de supporter sans problème au moins 50 livres (22,7 kg). Utilisez seulement des boîtiers de prises de courant homologués U.L. comportant l'indication suivante : « Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less » (Acceptable pour support de ventilateur de 22,7 kg (50 lbs) ou moins).

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, montez le ventilateur sur le boîtier de prises de courant comportant l'indication suivante : « Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less » (Acceptable pour support de ventilateur de 22,7 kg (50 lbs) ou moins) et utilisez les vis fournies avec le boîtier de prises de courant. La plupart des boîtiers de prise de courant utilisés communément pour le support de luminaires ne sont pas acceptables pour le support de ventilateur, et ils devront peut-être être remplacés. Consultez un électricien agréé en cas de doute.

### 4.2

Attachez de façon sécurisée le support de fixation au boîtier de prises de courant à l'aide des deux vis fournies avec le boîtier de prises de courant (Figure 15).



### ⚠ AVERTISSEMENT

Le support de suspension doit être logé solidement contre le boîtier de prises de courant. Si le boîtier de prises de courant est encastré, retirez le panneau mural jusqu'à ce que le support entre en contact avec le boîtier de prises de courant. Si le support et/ou le boîtier de prises de courant ne sont pas attachés de façon sécurisée, le ventilateur peut trembler ou tomber.

### 4.3

Soulevez délicatement le ventilateur de plafond partiellement assemblé et placez l'ensemble de tige de suspension descendante/rotule dans le support de suspension qui vient d'être attaché au coffret de prises de courant/cache pour plafond. (Figure 16).

Vérifiez que la rainure de la rotule est alignée sur la languette du support de suspension (Figure 16).

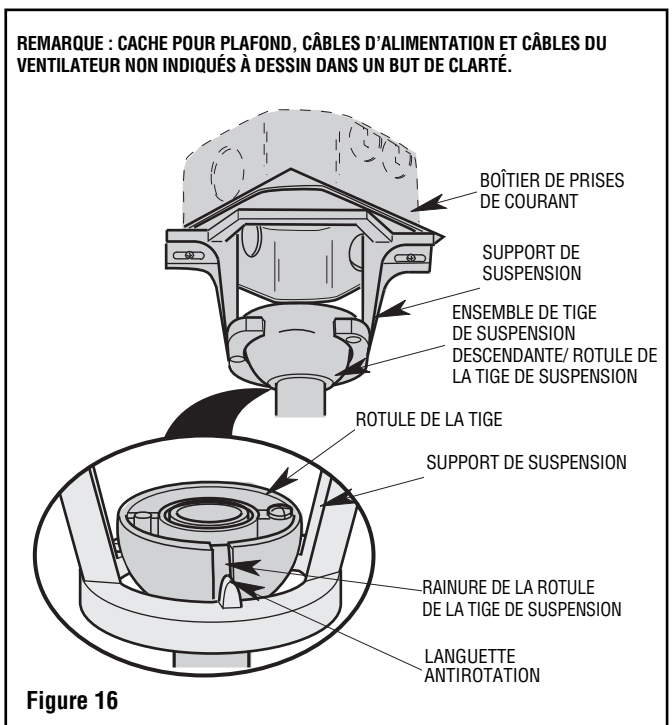
**REMARQUE :** Faites très attention de ne pas tordre les ensembles de pales lorsque vous suspendez le ventilateur de plafond partiellement assemblé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si la languette antirotation n'est pas en place dans la rainure de la rotule de la tige de suspension, les fils électriques pourraient être endommagés et il existerait un risque de choc électrique ou d'incendie.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc, n'écrasez pas les fils entre l'ensemble de rotule/tige de suspension descendante et le support de suspension.



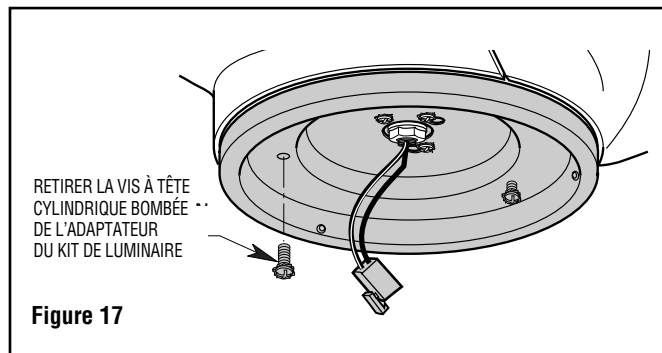
## 5. Ensemble de kit de luminaire

Passez directement à la Section 6.0 si vous n'installez pas le kit de luminaire fourni.

### 5.1

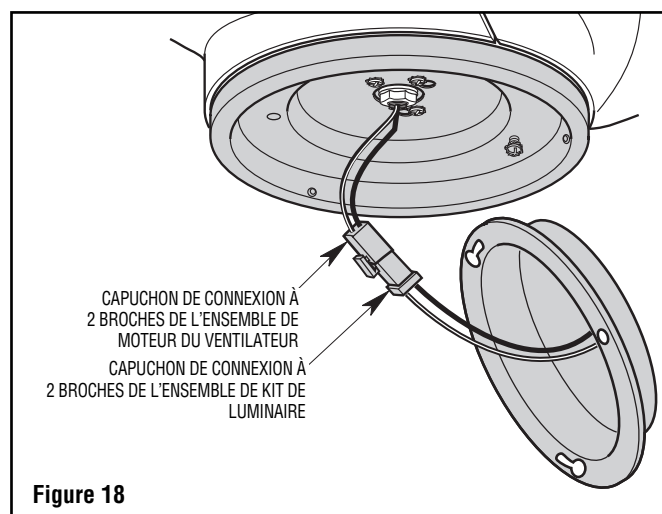
Retirez l'une des trois vis dans l'adaptateur du kit de luminaire et desserrez les deux autres vis (Figure 17).

Mettez la vis de côté en vue de réutilisation ultérieurement.



### 5.2

Engagez le capuchon de connexion à 2 broches du moteur du ventilateur dans le capuchon de connexion à 2 broches de l'ensemble de kit de luminaire (Figure 18). Vous saurez que la connexion a été effectuée correctement quand vous entendrez un léger déclic.



### 5.3

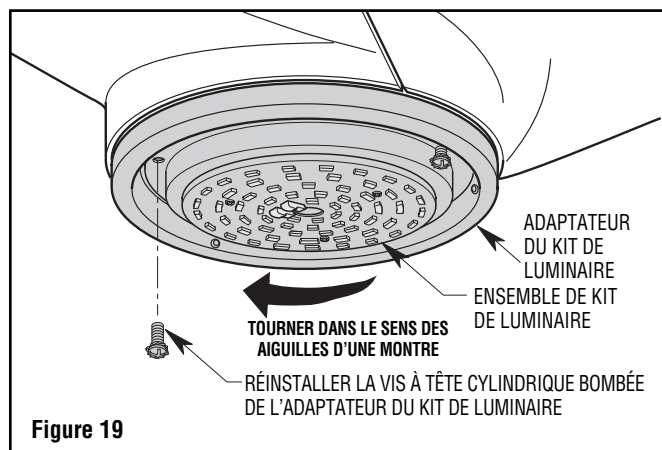
Enfoncez délicatement tous les fils et capuchons de connexion dans l'ensemble de kit de luminaire.

Positionnez les fentes en forme de trou de serrure de l'ensemble de kit de luminaire au-dessus des deux têtes de vis desserrées. Faites tourner l'ensemble de kit de luminaire dans le sens des aiguilles d'une montre pour engager les deux têtes de vis (Figure 19). Vérifiez que les fils et les capuchons de connexion ne sont pas coincés entre l'ensemble de kit de luminaire et l'adaptateur du kit de luminaire.

Réinstallez la vis qui avait été retirée précédemment.

Resserrez toutes les trois vis qui assujettissent de façon sécurisée l'ensemble de kit de luminaire sur l'adaptateur du kit de luminaire.

Une vis à tête cylindrique bombée N° 6-32 x 0,375 po de rechange pour l'adaptateur de kit de luminaire se trouve dans le sac de pièces détachées si besoin est.



### ⚠ AVERTISSEMENT

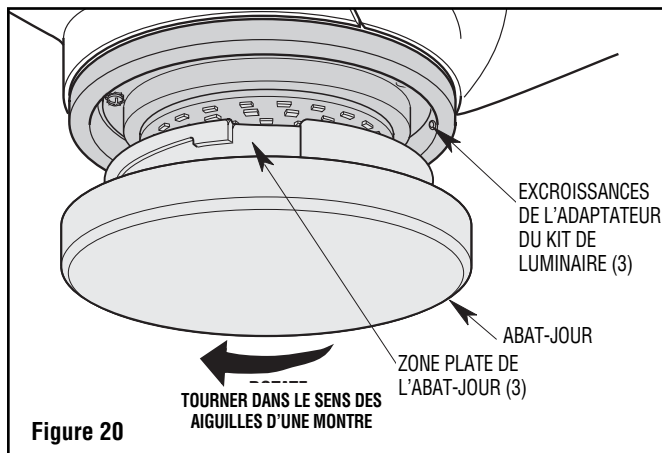
Pour ne pas risquer de causer un incendie ou un choc électrique, ne pincez pas les fils entre l'ensemble de kit de luminaire et l'adaptateur du kit de luminaire.

## 5. Ensemble de kit de luminaire (suite)

### 5.4

Placez l'abat-jour dans l'ouverture de l'adaptateur du kit de luminaire en alignant les trois zones plates sur le bord supérieur de l'abat-jour sur les trois excroissances de l'adaptateur du kit de luminaire et faites tourner l'abat-jour dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il ne puisse plus continuer à tourner (Figure 20).

**REMARQUE : Vérifiez périodiquement que l'abat-jour est bien tourné à fond dans les aiguilles d'une montre dans l'adaptateur du kit de luminaire.**



## 6. Installation facultative de l'ensemble de plaque de recouvrement en l'absence de luminaire

Passez directement à la Section 6.4 si le kit de luminaire fourni n'est pas encore installé.

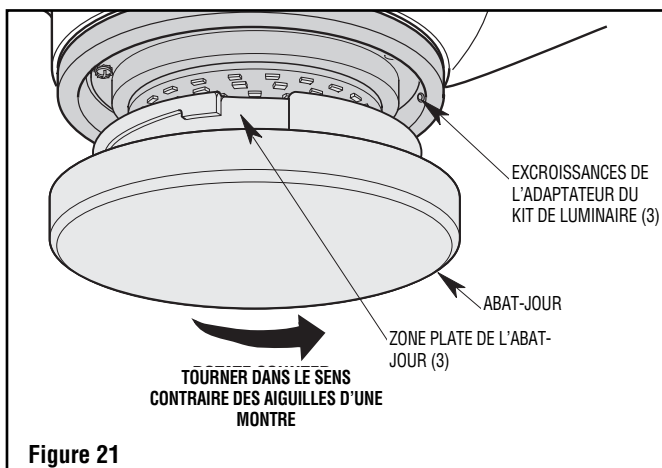
### 6.1

**Retrait de l'abat-jour de l'adaptateur du kit de luminaire :**

Faites tourner l'abat-jour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le détacher de l'adaptateur du kit de luminaire (Figure 21).

Retirez l'abat-jour de l'adaptateur du kit de luminaire (Figure 21).

Rangez l'abat-jour en lieu sûr en vue de réinstallation future.



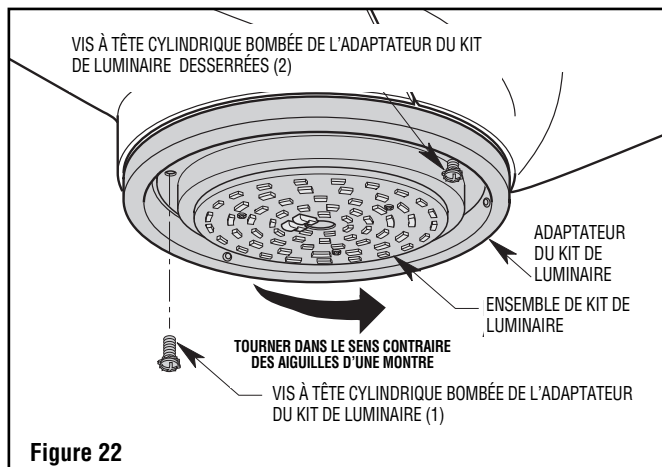
### 6.2

**Retrait de l'ensemble de kit de luminaire de l'adaptateur du kit de luminaire :**

Desserrez les deux vis à tête cylindrique bombée N° 6-32 x 0,375 po de l'adaptateur du kit de luminaire situées dans les fentes en forme de trou de serrure.

Retirez les autres vis à tête cylindrique bombée N° 6-32 x 0,375 po de l'adaptateur du kit de luminaire (Figure 22). Mettez-les de côté en vue de réutilisation ultérieurement.

Faites tourner l'ensemble de kit de luminaire dans le sens des aiguilles d'une montre pour désengager les deux têtes de vis dans les fentes en forme de trou de serrure en vue de retirer l'ensemble de kit de luminaire.



## 6. Installation facultative de l'ensemble de plaque de recouvrement en l'absence de luminaire (suite)

### 6.3

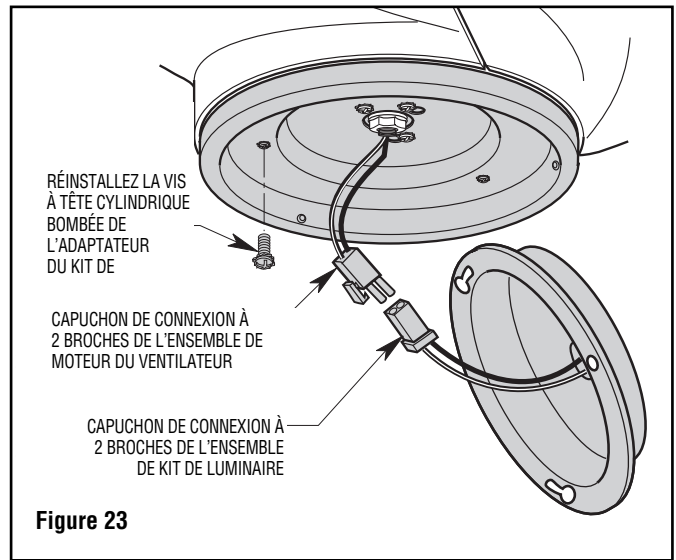
Désengagez le capuchon de connexion à 2 broches de l'ensemble de moteur du ventilateur du capuchon de connexion à 2 broches de l'ensemble de kit de luminaire (Figure 23).

Rangez l'ensemble de kit de luminaire en lieu sûr en vue de réinstallation à l'avenir.

Réinstallez la vis à tête cylindrique bombée N° 6-32 x 0,375 po dans l'adaptateur du kit de luminaire.

Serrez de façon sécurisée les trois vis à tête cylindrique bombée N° 6-32 x 0,375 po.

Une vis à tête cylindrique bombée N° 6-32 x 0,375 po de rechange pour l'ensemble de luminaire se trouve dans le sac de pièces détachées si besoin est.



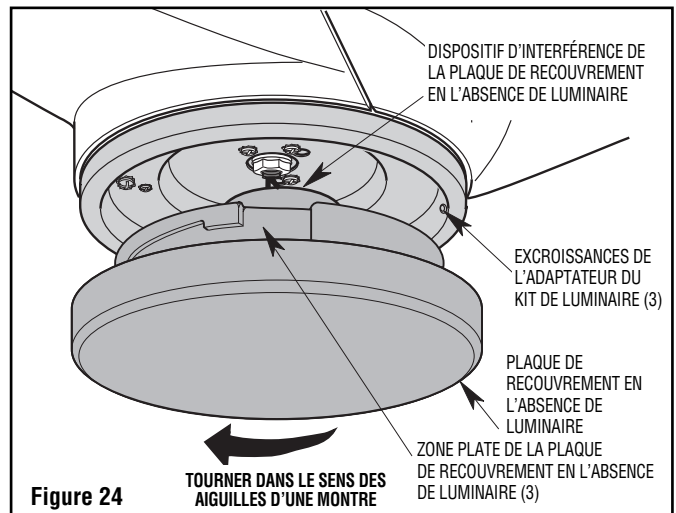
### 6.4

Enfoncez délicatement tous les fils et le capuchon de connexion dans l'adaptateur du kit de luminaire.

Placez la plaque de recouvrement en l'absence de luminaire dans l'ouverture de l'adaptateur du kit de luminaire en alignant les trois zones plates sur le bord supérieur de la plaque de recouvrement en l'absence de luminaire sur les trois excroissances sur l'adaptateur du kit de luminaire, et faites tourner la plaque dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle ne puisse plus continuer à tourner (Figure 24).

**REMARQUE :** La plaque de recouvrement en l'absence de luminaire est pourvue d'un dispositif d'interférence qui empêchera son installation si l'ensemble de kit de luminaire n'a pas été retiré.

**REMARQUE :** Vérifiez périodiquement que la plaque de recouvrement en l'absence de luminaire est tournée au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'adaptateur du kit de luminaire.



## 7. Comment effectuer le câblage pour raccorder votre ventilateur de plafond

Si vous pensez que vous n'avez pas d'expérience ou de connaissances suffisantes en matière de câblage, demandez à un électricien agréé de réaliser l'installation de votre ventilateur.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de choc électrique, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage.

**REMARQUE :** Si vous ne pouvez pas affirmer avec certitude que le boîtier de prises de courant est mis à la terre, contactez un électricien agréé pour obtenir des conseils, car le boîtier doit absolument être relié à la terre pour garantir une sécurité optimale.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Éteindre l'interrupteur mural ne suffit pas. Pour éviter tout choc électrique éventuel, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité et des codes d'électricité locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique.

### 7.1

Connectez le conducteur de mise à la terre vert provenant de la rotule de la tige de suspension et le conducteur de mise à la terre vert provenant du support de suspension au conducteur de mise à la terre de l'alimentation électrique (il peut s'agir d'un fil nu ou d'un fil entouré d'une gaine isolante de couleur verte). Raccordez solidement les fils avec les capuchons de connexion de fils fournis (Figure 25).

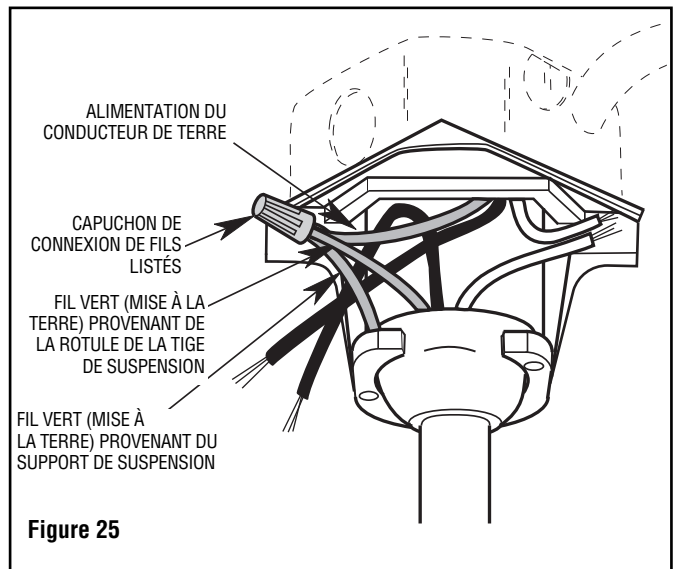


Figure 25

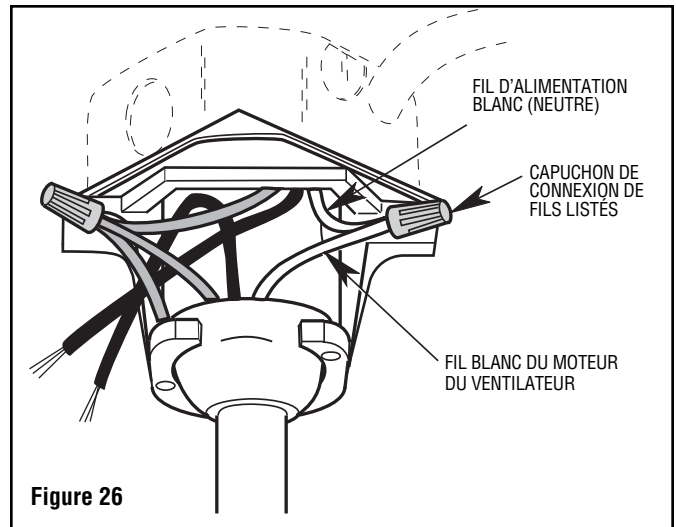
### ⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit est conçu pour être utilisé uniquement avec les pièces qui sont fournies avec ce produit et/ou tous accessoires spécifiquement désignés comme pouvant être utilisés avec ce produit par Emerson Electric Co. Toute substitution de pièces ou d'accessoires non désignés comme pouvant être utilisés avec ce produit par Emerson Electric Co. peut entraîner une blessure ou un dommage matériel.

## 7. Comment effectuer le câblage pour raccorder votre ventilateur de plafond (suite)

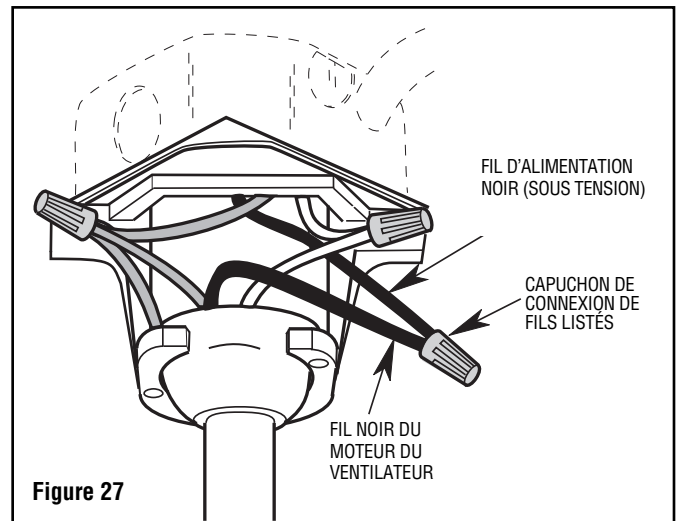
### 7.2

Connectez solidement le fil blanc provenant du moteur du ventilateur au fil blanc (neutre) de l'alimentation en utilisant un capuchon de connexion de fils listés (Figure 26).



### 7.3

Connectez solidement le fil noir provenant du moteur du ventilateur au fil noir (sous tension) de l'alimentation en utilisant un capuchon de connexion de fils listés (Figure 27).

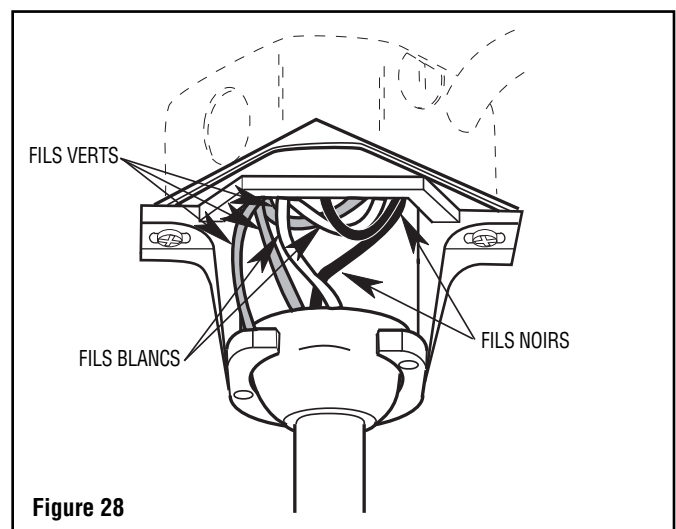


### 7.4

Après avoir réalisé les connexions, tournez les conducteurs vers le haut et poussez avec précaution sur les conducteurs pour les faire entrer dans le boîtier de prises de courant, de telle façon que les conducteurs blancs et verts soient d'un côté du boîtier de prises de courant et que les conducteurs noirs soient de l'autre côté du boîtier de prises de courant (Figure 28).

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Vérifiez que tous les raccordements sont bien serrés, y compris la mise à la terre, et qu'aucun fil dénudé n'est visible au niveau des capuchons de connexion, à l'exception du fil de mise à la terre. Ne faites pas fonctionner le ventilateur avant de mettre les pales en place. Ceci pourrait endommager le ventilateur et causer beaucoup de bruit.

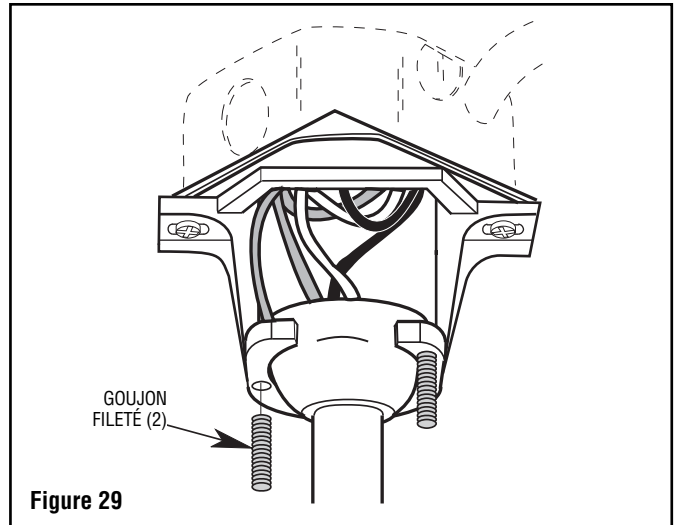




## 7. Comment effectuer le câblage pour raccorder votre ventilateur de plafond (suite)

### 7.5

Vissez les deux goujons filetés (fournis) dans les trous taraudés du support de suspension (Figure 29).

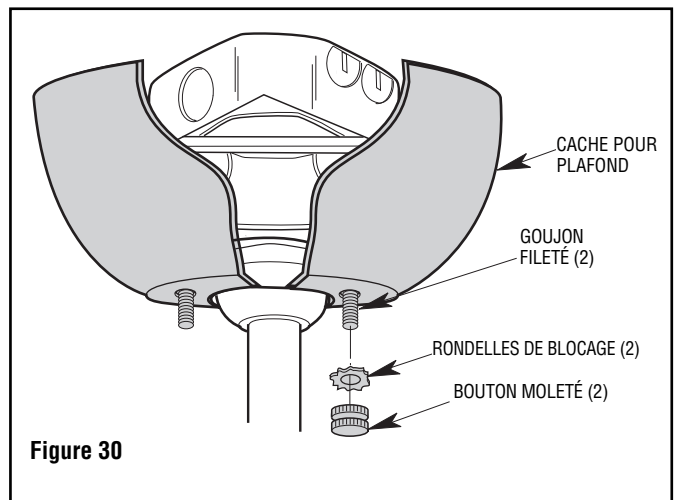


### 7.6

Soulevez la monture de plafond jusqu'au niveau des goujons filetés et faites la tourner jusqu'à ce que les goujons dépassent des trous de la monture de plafond (Figure 30).

Assujettissez la monture de plafond à sa place en faisant glisser les rondelles de blocage par-dessus les goujons filetés et en installant les deux boutons moletés (fournis) (Figure 30).

Serrez autant que possible les boutons moletés jusqu'à ce que la monture de plafond soit ajustée au ras du plafond et jusqu'à ce que le trou dans la monture de plafond ne soit plus en contact avec la tige de suspension descendante.



### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour éviter tout risque d'incendie ou choc, vérifiez que les fils électriques sont totalement à l'intérieur du boîtier de prises de courant et qu'ils ne sont pas comprimés entre le cache pour plafond et le plafond.

## 8. Installation de la commande murale

### 8.1

Votre commande du ventilateur de plafond/luminaire Emerson consiste en un transmetteur monté sur un mur et un récepteur qui est monté sous le cache du ventilateur de plafond. La télécommande est conçue de façon à vous permettre de contrôler à distance la vitesse et le sens de rotation de votre ventilateur de plafond, ainsi que l'intensité de l'éclairage.

Les codes de l'émetteur et du récepteur peuvent être modifiés par des commutateurs de paramétrage dans 32 positions possibles. Si votre ventilateur et votre luminaire s'allument et s'éteignent sans que votre télécommande ne soit utilisée, cela peut signifier que votre équipement est affecté par des parasites provenant d'autres télécommandes, telles que des appareils d'ouverture/de fermeture de portes de garage, des alarmes de véhicules automobiles ou des systèmes de sécurité. Pour remédier à une telle situation, changez simplement la combinaison de codes de votre émetteur en suivant les instructions de la Section 8.3.

### 8.3

Votre commande murale est munie d'interrupteurs à code qui doivent être réglés selon l'une des 32 combinaisons de codes possibles (Figure 31). Les cinq leviers (numérotés 1, 2, 3, 4 et 5) sur les interrupteurs sont réglés par défaut sur la position d'activation ON (vers le haut). Pour modifier ces paramètres, suivez les étapes ci-dessous :

Faites glisser les cinq leviers de commutation dans la commande murale sur votre choix de positions HAUT (position de marche, « ON ») ou BAS. Utilisez un stylo à bille ou un petit tournevis et faites glisser les leviers en appuyant fermement vers le haut ou vers le bas.

Le sixième interrupteur sur lequel figure les marques ON et I sert à contrôler la puissance de l'éclairage : Réglez l'interrupteur sur ON pour permettre de réduire l'intensité lumineuse. Réglez l'interrupteur sur I pour désactiver la fonctionnalité de réduction de l'intensité lumineuse.

### 8.2

**Fonction de mémorisation des paramètres :** Votre commande de ventilateur de plafond/d'éclairage Emerson comporte une fonction de mémorisation des paramètres. Lorsque l'alimentation électrique du ventilateur est coupée, la commande se souviendra de l'intensité lumineuse et de la vitesse du ventilateur. Lorsque l'alimentation électrique du ventilateur est restaurée, le ventilateur se remettra en marche et la lampe se rallumera avec les paramètres qui étaient actifs avant que le courant ait été coupé.

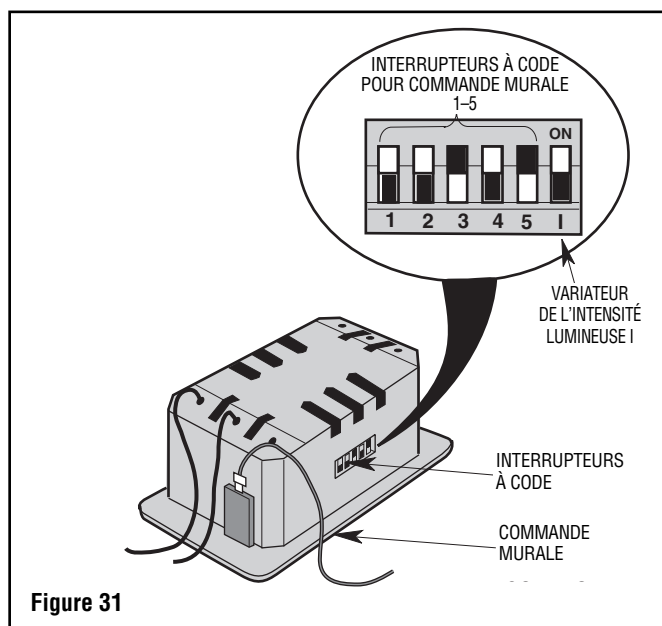


Figure 31

### ⚠ AVERTISSEMENT

Éteindre l'interrupteur mural ne suffit pas. Pour éviter tout choc électrique éventuel, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité et des codes d'électricité locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique.

### MISE EN GARDE

Pour réduire le risque de choc électrique, déconnectez le circuit d'alimentation électrique avant d'installer le ventilateur, le kit de luminaire ou le récepteur.

**REMARQUE :** Effectuez toutes les connexions de fils en utilisant des capuchons de connexion (fournis). Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées, y compris la mise à la terre, et qu'aucun fil nu n'est visible au niveau des capuchons de connexion, à l'exception du fil de mise à la terre.

### 8.4

Mettez le circuit de dérivation hors tension depuis le boîtier de fusibles ou le disjoncteur avant d'essayer d'installer la commande murale du ventilateur de plafond dans le coffret de prises de courant.

## 8. Installation de la commande murale (suite)

### 8.5

Cette commande n'est conçue que pour faire fonctionner un seul ventilateur de plafond.

**REMARQUE :** Tout le câblage électrique doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité et des codes d'électricité locaux. Avant de commencer, coupez l'alimentation au circuit au niveau du coffret à fusibles ou du panneau à disjoncteurs.

Retirez la plaque de recouvrement et les vis de l'interrupteur mural existant. Tirez sur l'interrupteur pour le faire sortir du boîtier de prises de courant.

Identifiez le fil « chaud » et le fil de charge, et déconnectez ces fils de la commande existante (Figure 32).

Ne tentez pas de déconnecter des fils qui ne sont pas encore connectés à la commande existante.

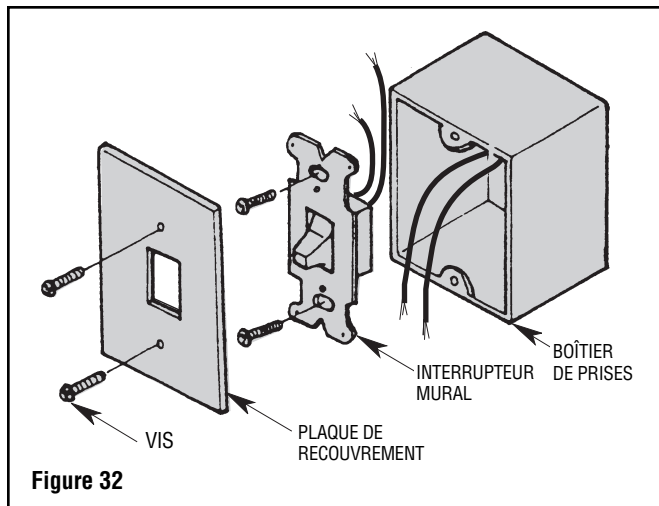


Figure 32

**Passez directement à la Section 8.7 si vous utilisez une installation avec un interrupteur à plusieurs positions.**

### INSTALLATION UNIPOLAIRE

### 8.6

Mettez le circuit de dérivation hors tension depuis le boîtier de fusibles ou le disjoncteur avant d'essayer d'installer la commande murale du ventilateur de plafond dans le coffret de prises de courant.

Avant d'installer la commande murale, placez la commande murale en mode « hors tension » en appuyant sur l'interrupteur de marche-arrêt (ON/OFF) pour le mettre dans la position « hors tension » (OFF).

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne connectez pas un fil neutre (blanc) à cette commande. Un câblage incorrect endommagera cette commande.**

Connectez un fil noir de la commande murale au fil « sous tension ». Raccordez les fils de façon sécurisée avec les capuchons de connexion de fils fournis (Figure 33).

Connectez un fil noir de l'interrupteur mural au fil de « charge » (noir) du boîtier mural. Raccordez les fils de façon sécurisée avec le capuchon de connexion de fils fourni.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées et qu'aucun fil nu n'est visible au niveau des capuchons de connexion.**

Vissez la commande murale dans le boîtier mural au moyen des vis fournies. Laissez la commande murale dans le mode « hors tension » (OFF) jusqu'à ce que vous ayez terminé l'installation du ventilateur.

La commande murale est fournie avec des caches d'interrupteurs de couleurs blanche, ivoire et amande. Choisissez la couleur qui est la plus appropriée en fonction de vos besoins et appuyez sur le cache pour le mettre en place sur la commande murale (Figure 33).

Installez la plaque murale décorative au moyen des deux vis fournies avec la plaque murale. Laissez la commande murale dans le mode « hors tension » (OFF) jusqu'à ce que l'installation du ventilateur soit terminée (Figure 33).

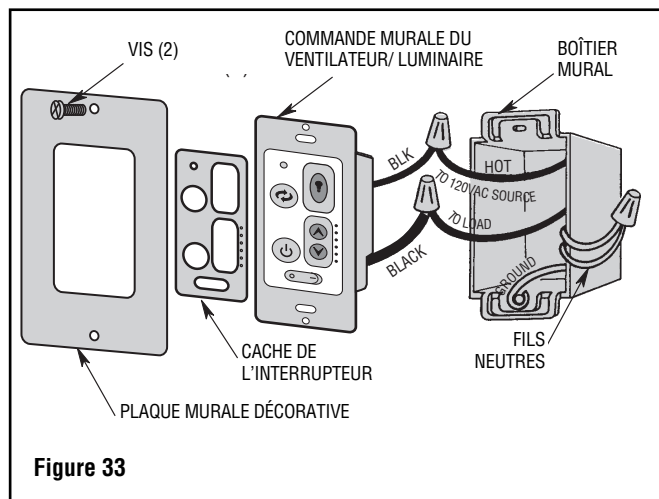


Figure 33

## 8. Installation de la commande murale (suite)

### INSTALLATION UNIPOLAIRE

(Un ventilateur commandé par une commande murale)  
(Voir Figure 34)

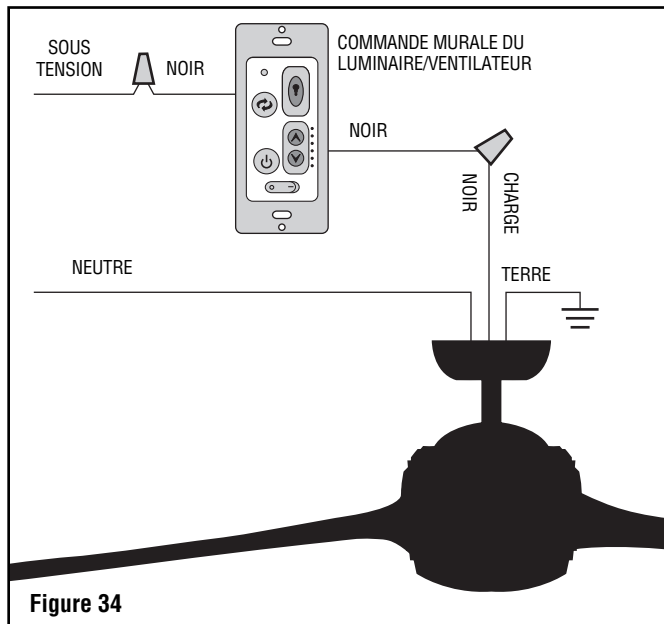


Figure 34

### ⚠ AVERTISSEMENT

Éteindre l'interrupteur mural ne suffit pas. Pour éviter tout choc électrique éventuel, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité et des codes d'électricité locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne connectez pas un fil neutre (blanc) à cette commande. Un câblage incorrect endommagera cette commande.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées et qu'aucun fil nu n'est visible au niveau des capuchons de connexion.

## 8. Installation de la commande murale (suite)

### INSTALLATION AVEC DOUBLE COMMANDE

(Un ventilateur contrôlé depuis deux commandes murales différentes) (Voir Figures 35 et 36)

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Éteindre l'interrupteur mural ne suffit pas. Pour éviter tout choc électrique éventuel, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité et des codes d'électricité locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique.

### 8.7

Mettez le circuit de dérivation hors tension depuis le boîtier de fusibles ou le disjoncteur avant d'essayer d'installer la commande murale du ventilateur de plafond dans le coffret de prises de courant.

Dans tous les boîtiers muraux concernés, retirez les plaques frontales et les vis des commandes existantes. Faites sortir les commandes des boîtiers muraux et déterminez quel boîtier mural contient le fil « sous tension » et quel boîtier mural contient le fil de « charge ». Identifiez également les fils itinérants qui sont communs aux deux boîtiers muraux. Débranchez seulement les fils provenant de commandes existantes. Ne tentez pas de débrancher des fils qui ne sont pas connectés à ce moment à des commandes existantes.

Avant d'installer la commande murale, placez la commande murale en mode « hors tension » en appuyant sur l'interrupteur de marche-arrêt (ON/OFF) pour le mettre dans la position « hors tension » (OFF).

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne connectez pas un fil neutre (blanc) à cette commande. Un câblage incorrect endommagera cette commande.

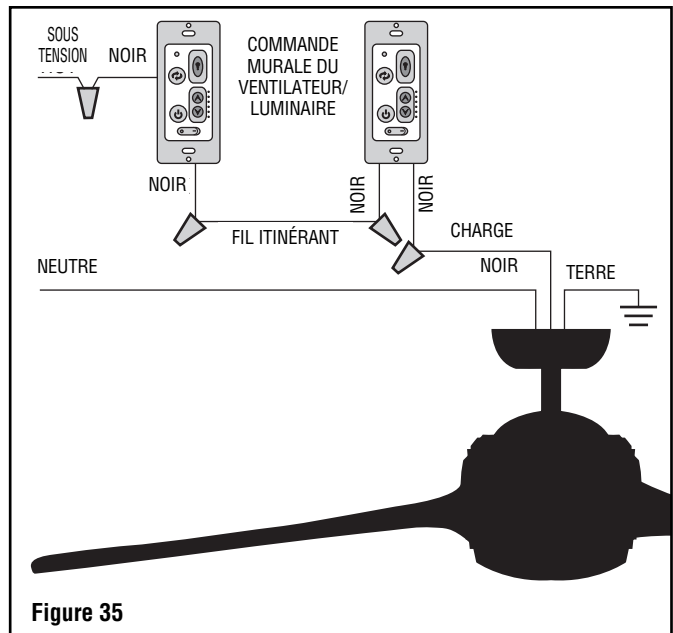


Figure 35

Installez une commande murale dans le boîtier mural contenant le fil « sous tension » en premier. Connectez le fil noir de la commande murale au fil « sous tension ». Raccordez les fils de façon sécurisée avec les capuchons de connexion de fils fournis.

Raccordez un fil noir de la commande murale aux deux autres fils itinérants dans le boîtier mural et assujettissez ces fils avec le capuchon de connexion de fils fourni.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées et qu'aucun fil nu n'est visible au niveau des capuchons de connexion.

## 8. Installation de la commande murale (suite)

### SCHÉMA DE CÂBLAGE POUR INSTALLATION AVEC DOUBLE COMMANDE : CONSTRUCTION NEUVE

**REMARQUE :** Les installations avec double commande ayant été modifiées incluent probablement deux fils itinérants entre les deux boîtiers muraux. Dans les constructions neuves, seul un fil itinérant est nécessaire (Voir Figure 36).

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Éteindre l'interrupteur mural ne suffit pas. Pour éviter tout choc électrique éventuel, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier des fusibles avant d'effectuer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux dispositions du Code national d'électricité et des codes d'électricité locaux. Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre à titre de précaution pour assurer la protection contre les risques de choc électrique.

### 8.8

Mettez le circuit de dérivation hors tension depuis le boîtier de fusibles ou le disjoncteur avant d'essayer d'installer la commande murale du ventilateur de plafond dans le coffret de prises de courant.

Vissez la commande murale dans le boîtier mural au moyen des vis fournies. Laissez la commande murale dans le mode « hors tension » (OFF) jusqu'à ce que vous ayez terminé l'installation du ventilateur.

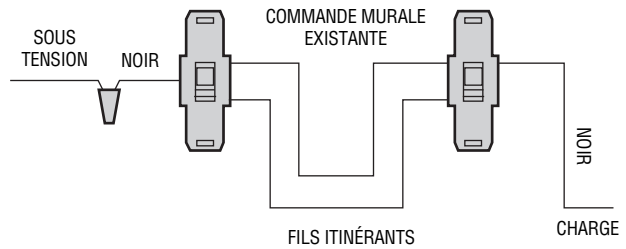
#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne connectez pas un fil neutre (blanc) à cette commande. Un câblage incorrect endommagera cette commande.**

La commande murale est fournie avec des caches d'interrupteurs de couleurs blanche, ivoire et amande. Choisissez la couleur qui est la plus appropriée en fonction de vos besoins et appuyez sur le cache pour le mettre en place sur la commande murale (Figure 36).

Ensuite, installez l'autre commande murale dans le coffret mural contenant le fil de charge. Connectez le fil noir de la commande murale au(x) fil(s) itinérant(s) déjà connecté(s) au fil noir (dans l'autre boîtier mural). Attachez avec les capuchons de connexion de fils fournis.

### CÂBLAGE STANDARD POUR LES INSTALLATIONS EXISTANTES AVEC DOUBLE COMMANDE



### SCHÉMA DE CÂBLAGE POUR INSTALLATION AVEC DOUBLE COMMANDE : CONSTRUCTION MODIFIÉE

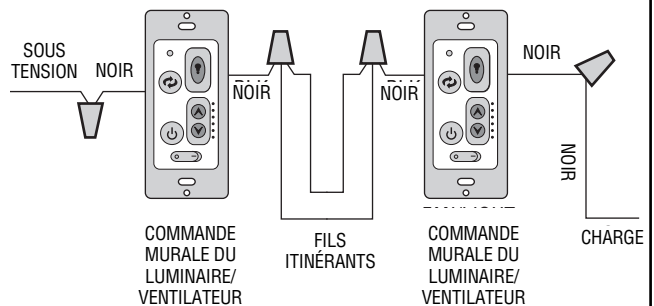


Figure 36

Connectez un fil noir de la commande murale au fil de « charge » (noir) et attachez avec le capuchon de connexion de fils fourni.

Raccordez un fil noir de la commande murale aux deux autres fils itinérants dans le boîtier mural et assujettissez ces fils avec le capuchon de connexion de fils fourni.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées et qu'aucun fil nu n'est visible au niveau des capuchons de connexion.**

# 9. Programmation de la fréquence de fonctionnement du récepteur & conditionnement à haute vitesse de la commande du ventilateur

– Important – Lire attentivement la présente section et suivre à la lettre les instructions sur le conditionnement à haute vitesse –

## PROGRAMMATION DE LA FREQUENCE DE FONCTIONNEMENT DU RECEPTEUR & CONDITIONNEMENT À HAUTE VITESSE DE LA COMMANDE DU VENTILATEUR

**IMPORTANT : Il FAUT installer les pales du ventilateur de plafond avant de commencer la procédure de conditionnement à haute vitesse.**

**REMARQUE : si vous utilisez une installation d'interrupteur avec double commande, assurez-vous que les deux commandes murales utilisent le même code de commutation.**

### 9.1

Mettez l'interrupteur mural de marche/arrêt en position d'arrêt («OFF »).

Restaurez l'alimentation électrique au circuit de dérivation du ventilateur de plafond au niveau du disjoncteur ou du boîtier de fusibles.

Faites basculer l'interrupteur de marche/arrêt de la commande murale dans la position de marche (« ON »).

Moins d'une minute après avoir fait basculer l'interrupteur en position de marche (« ON »), appuyez sur le bouton d'arrêt (« FAN OFF ») du ventilateur (⏻) et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 5 secondes pour activer le code dans le récepteur. Les ampoules du luminaire du ventilateur (si elles ont été installées) clignoteront pour indiquer que l'émetteur et le récepteur sont en phase l'un avec l'autre.

**IMPORTANT : Tout de suite après avoir l'exécution de ce réglage, le ventilateur de plafond commencera automatiquement le conditionnement à haute vitesse du moteur. Pendant le conditionnement, le logiciel de commande électronique du moteur calcule les vitesses correspondant aux réglages de vitesse pour la 2<sup>e</sup> à la 5<sup>e</sup> vitesse en fonction des pales qui ont été installées sur le ventilateur.**

Le ventilateur fonctionnera pendant un minute environ dans le sens ascendant, puis il changera de sens pour fonctionner dans le sens descendant pendant un minute de plus. À l'issue du conditionnement, le ventilateur s'arrêtera complètement.

**IMPORTANT : N'interrompez pas le conditionnement avant que le ventilateur ne s'arrête complètement, au bout d'environ trois minutes. Toutes les fonctions de la commande seront rejetées pendant le conditionnement.**

Le conditionnement à haute vitesse est maintenant terminé.

### 9.2

Si la programmation n'a pas été couronnée de succès, recommencez la procédure indiquée plus haut après avoir activé/désactivé en succession l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) de la commande murale pour déclencher à nouveau une période de programmation d'une minute.

Si la procédure n'est toujours pas couronnée de succès, coupez l'alimentation électrique au niveau des fusibles ou du disjoncteur et changez la fréquence de la commande murale (Section 8.3 page 90).

Après avoir changé les paramètres de fréquence, appliquez à nouveau les instructions de la Section 9.1 une minute après avoir rétabli l'électricité.

# 10. Utilisation de votre ventilateur de plafond

## ⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de toute autre commande qui ne serait pas spécifiquement approuvée pour ce ventilateur pourrait entraîner un incendie, un choc et une blessure.

C'est votre commande murale qui contrôle totalement votre ventilateur, ainsi que le luminaire (Figure 37).

**REMARQUE :** Avant de mettre le ventilateur et le luminaire en marche depuis la commande murale, réglez la vitesse du ventilateur sur HIGH [ÉLEVÉE] (----) et allumez le luminaire en le positionnant sur ON (🔆).

### 10.1

Pour régler la vitesse de rotation du ventilateur, appuyez sur le bouton (⬇️) afin de réduire la vitesse et sur le bouton (⬆️) afin d'augmenter la vitesse. Le voyant à DEL s'allumera pour indiquer que la nouvelle vitesse a été sélectionnée.

Pour allumer et éteindre la lumière, appuyez sur le bouton (🔆) et relâchez-le. Pour régler l'intensité de l'éclairage, appuyez sur le bouton d'éclairage (🔆) et maintenez-le enfoncé. La lumière s'allumera à l'intensité lumineuse ayant été sélectionnée précédemment (Figure 37).

Si vous désirez que l'air souffle dans le sens contraire, appuyez sur le bouton (↻) sur la commande murale. Le ventilateur doit être en train de fonctionner, à une vitesse quelconque, pour que le bouton de commutation du sens de rotation puisse être activé. Les pales tourneront alors dans le sens contraire et le sens de circulation de l'air sera inversé.

Votre commande murale est fournie au complet, avec votre choix de trois plaques de recouvrement murales : ivoire, blanche et amande (Figure 37).

Votre ventilateur est maintenant câblé, et il peut être activé ou désactivé au moyen de l'interrupteur du ventilateur.

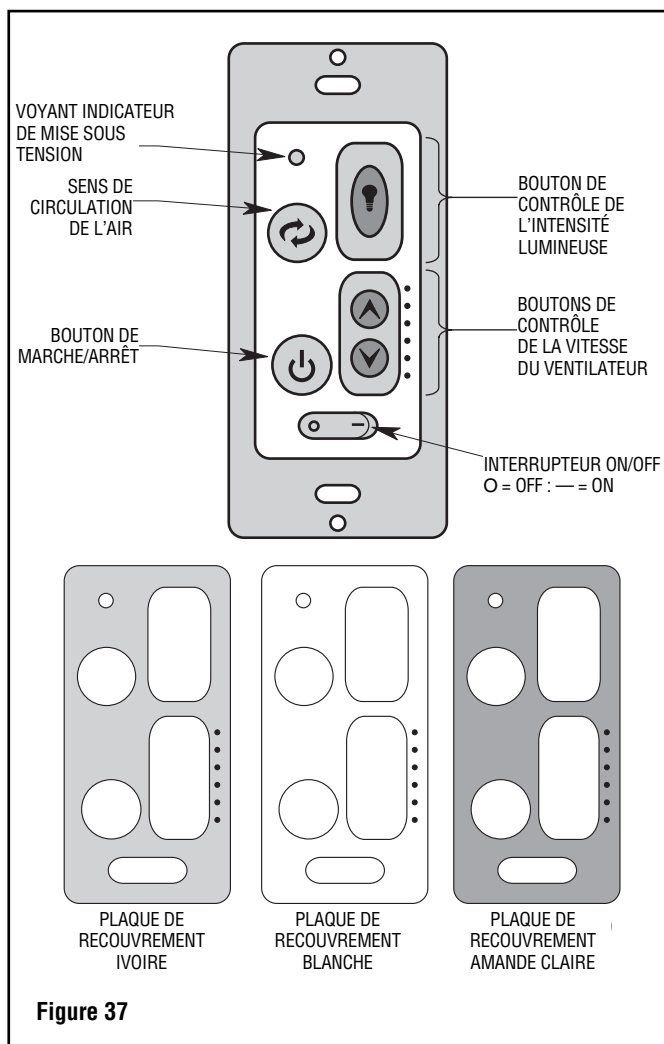


Figure 37



# 11. Maintenance

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'ENTRETIEN de votre ventilateur de plafond

Pour maintenir votre ventilateur de plafond en bon état, il vous suffit simplement de le nettoyer périodiquement.

Lorsque vous le nettoyez, utilisez une brosse douce ou un tissu non pelucheux pour éviter de rayer la finition.

Il est déconseillé d'utiliser des agents de nettoyage abrasifs car ceux-ci pourraient abîmer la finition de votre ventilateur de plafond.

### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'eau lorsque vous nettoyez votre ventilateur de plafond car ceci pourrait endommager le moteur ou les pales et vous exposer à un risque de choc électrique.

# 12. Accessoires

Contactez votre revendeur local de produits Emerson, allez sur le site [www.emersonfans.com](http://www.emersonfans.com) ou consultez le catalogue des ventilateurs de plafond Emerson pour ces accessoires :

- Commandes de ventilateur de plafond
- Kits d'extension pour tige de suspension descendante

### AVERTISSEMENT

L'utilisation de toute autre commande qui ne serait pas spécifiquement approuvée pour ce ventilateur pourrait entraîner un incendie, un choc et une blessure.

### AVERTISSEMENT

Ce produit est conçu pour être utilisé uniquement avec les pièces qui sont fournies avec ce produit et/ou tous accessoires spécifiquement désignés comme pouvant être utilisés avec ce produit par Emerson Electric Co. Toute substitution de pièces ou d'accessoires non désignés comme pouvant être utilisés avec ce produit par Emerson Electric Co. peut entraîner une blessure ou un dommage matériel.

# 13. Utilisation éco-énergétique des ventilateurs de plafond

La performance du ventilateur de plafond et les économies pouvant être réalisées en termes énergétiques dépendent fortement du caractère approprié de l'installation et de la manière dont le ventilateur de plafond est utilisé. Voici quelques conseils pour assurer la qualité et la performance du produit.

### Détermination de l'emplacement approprié pour le montage.

Les ventilateurs de plafond doivent être installés ou montés au centre de la pièce et au moins à 2,1 m du sol et à 46 cm des murs. Si la hauteur des plafonds le permet, installez le ventilateur à 2,50 à 2,75 m du sol pour une circulation de l'air optimale. Consultez votre revendeur Emerson pour obtenir des accessoires de montage optionnels.

**Utilisation du ventilateur de plafond toute l'année.** Pendant l'été, utilisez le ventilateur de plafond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le débit d'air du ventilateur de plafond crée un effet de refroidissement et vous procure une sensation de

fraîcheur. Sélectionnez la vitesse qui vous convient pour générer une brise agréable, en gardant à l'esprit qu'en réduisant la vitesse, vous consommerez moins d'énergie. Pendant l'hiver, inversez le sens de rotation et faites fonctionner le ventilateur de plafond à une vitesse réduite dans le sens des aiguilles d'une montre. Ceci produit un courant d'air ascendant doux, qui oriente l'air chaud du plafond vers le bas pour le répartir dans l'espace occupé. N'oubliez pas de régler votre thermostat lorsque vous utilisez votre ventilateur de plafond ; d'importantes économies supplémentaires pourraient être réalisées à la fois sur le plan énergétique et sur le plan financier grâce à ce simple geste !

**Éteignez le ventilateur lorsque vous sortez de la pièce.** Les ventilateurs de plafond servent à rafraîchir les personnes, et non les pièces. Si la pièce n'est pas occupée, éteignez le ventilateur de plafond pour économiser de l'énergie.

# 14. Remplacement de l'ensemble de matrice de DEL du kit de luminaire

## ⚠ AVERTISSEMENT

Pour ne pas risquer de recevoir un choc électrique, vérifiez que le courant est coupé au niveau du boîtier de fusibles avant de commencer le câblage.

**REMARQUE :** Si vous ne savez pas si le coffret de prises de courant est mis à la terre, contactez un électricien professionnel pour lui demander conseil, étant donné qu'il est nécessaire qu'il soit mis à la terre pour assurer un fonctionnement sans danger.

### Outils nécessaires pour le montage

Un tournevis à pointe cruciforme  
Un escabeau

## ⚠ AVERTISSEMENT

Il ne suffit pas de fermer la lumière au moyen de l'interrupteur mural. Pour ne pas risquer de recevoir un choc électrique, vérifiez que le courant est coupé au niveau du boîtier de fusibles avant de commencer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux codes nationaux et locaux, et le ventilateur de plafond doit être mis à la terre de façon sécurisée à titre de précaution contre les risques de chocs électriques.

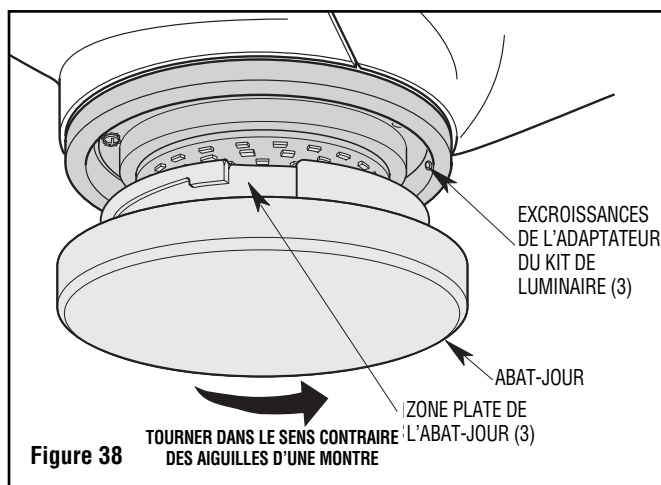
## 14.1

Déconnectez l'alimentation électrique du circuit de dérivation au niveau du disjoncteur ou du boîtier de fusibles avant de tenter d'installer la plaque de montage du ventilateur de plafond sur le boîtier de prises de courant.

## 14.2

Faites tourner l'abat-jour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le pour exposer l'ensemble de kit de luminaire (Figure 38).

Mettez l'abat-jour de côté en vue de réutilisation ultérieurement.

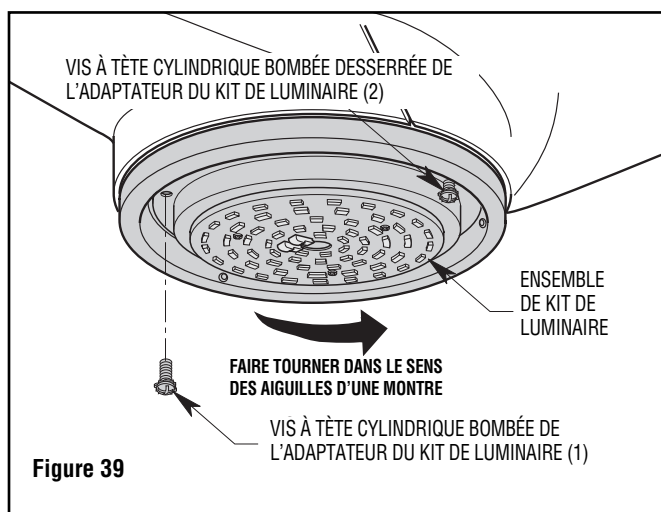


## 14.3

Desserrez les deux vis à tête cylindrique bombée N° 6-32 x 0,375 po de l'adaptateur du kit de luminaire situées dans les fentes en forme de trou de serrure.

Retirez les autres vis à tête cylindrique bombée N° 6-32 x 0,375 po de l'adaptateur du kit de luminaire (Figure 39). Mettez-les de côté en vue de réutilisation ultérieurement.

Faites tourner l'ensemble de kit de luminaire dans le sens des aiguilles d'une montre pour désengager les deux têtes de vis dans les fentes en forme de trou de serrure en vue de retirer l'ensemble de kit de luminaire.



## 14. Remplacement de l'ensemble de matrice de DEL du kit de luminaire (suite)

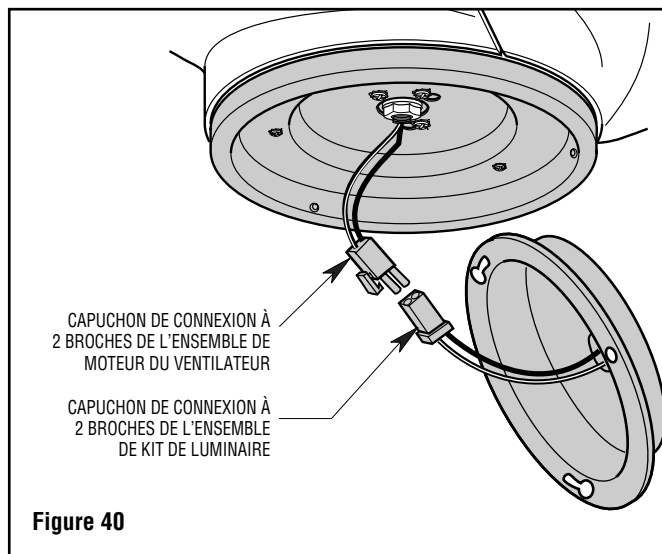
### 14.4

Désengagez le capuchon de connexion à 2 broches de l'ensemble de moteur du ventilateur du capuchon de connexion à 2 broches de l'ensemble de kit de luminaire (Figure 40).

### 14.5

Installez le nouvel ensemble de kit de luminaire en suivant les instructions de la Section 5, étapes 5.2 à 5.4.

Rétablissez l'électricité et vérifiez le fonctionnement du kit de luminaire.



## 15. Remplacement du circuit de commande de DEL du kit de luminaire

Le circuit de commande du kit de luminaire est situé dans l'ensemble de moteur.

Tous les fils du ventilateur de plafond devront être débranchés et retirés du coffret de prises de courant/cache pour plafond.

Si vous pensez que vous n'avez pas suffisamment de connaissances ou d'expérience du câblage électrique, contactez un électricien professionnel pour effectuer cette réparation.

### 15.1

Déconnectez l'alimentation électrique du circuit de dérivation au niveau du disjoncteur ou du boîtier de fusibles avant de tenter de retirer le ventilateur de plafond du support de montage.

#### Outils nécessaires pour le montage

Un tournevis à pointe cruciforme  
Un escabeau

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Il ne suffit pas de fermer la lumière au moyen de l'interrupteur mural. Pour ne pas risquer de recevoir un choc électrique, vérifiez que le courant est coupé au niveau du boîtier de fusibles avant de commencer le câblage. Tout le câblage doit être conforme aux codes nationaux et locaux, et le ventilateur de plafond doit être mis à la terre de façon sécurisée à titre de précaution contre les risques de chocs électriques.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour ne pas risquer de recevoir un choc électrique, vérifiez que le courant est coupé au niveau du boîtier de fusibles avant de commencer le câblage.

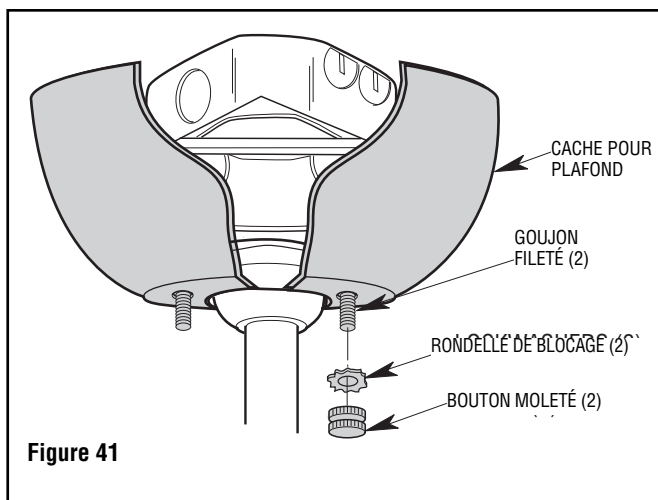
**REMARQUE :** Si vous ne savez pas si le coffret de prises de courant est mis à la terre, contactez un électricien professionnel pour lui demander conseil, étant donné qu'il est nécessaire qu'il soit mis à la terre pour assurer un fonctionnement sans danger.

# 15. Remplacement du circuit de commande de DEL du kit de luminaire (suite)

## 15.2

Retirez les deux boutons moletés et les rondelles de blocage des goujons filetés. Conservez le petit matériel de fixation en vue de réinstallation ultérieure (Figure 41).

Faites glisser la monture de plafond vers le bas pour qu'elle repose sur le dessus du boîtier du moteur.



## 15.3

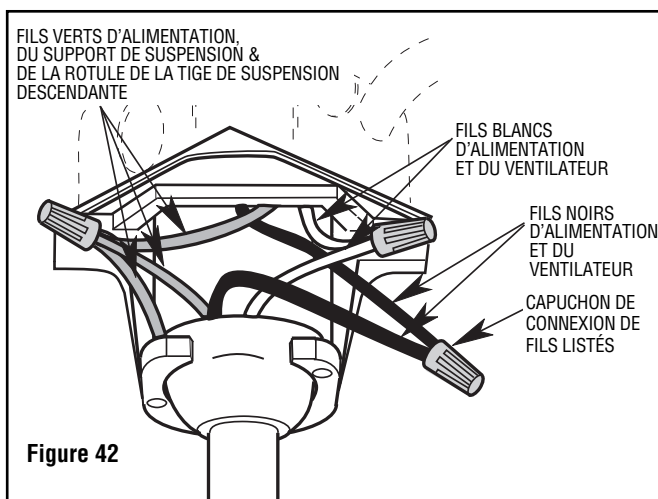
**Retrait des fils du ventilateur de plafond – voir Section 7, inversez les étapes 7.4 à 7.1.**

Déconnectez le capuchon de connexion du fil noir du moteur du ventilateur et du fil noir d'alimentation (Figure 42).

Déconnectez le capuchon de connexion du fil blanc du moteur du ventilateur et du fil blanc d'alimentation (Figure 42).

Déconnectez le capuchon de connexion de la rotule de la tige de suspension descendante, du support de suspension et des fils verts d'alimentation (Figure 42).

Conservez le petit matériel de fixation en vue de réinstallation ultérieure.

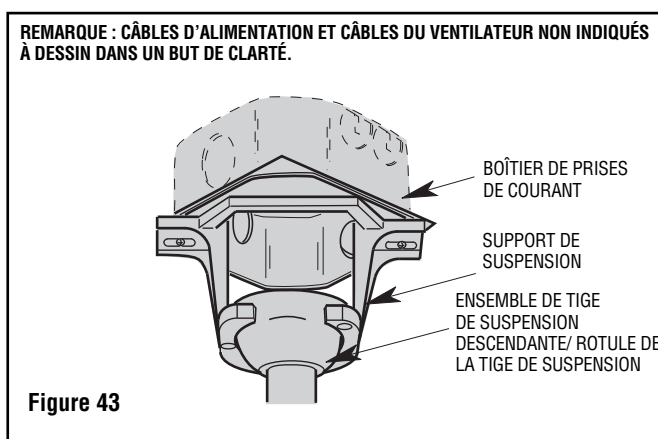


## 15.4

Retirez délicatement le ventilateur de plafond (rotule/tige de suspension descendante) du support de suspension (Figure 43).

Placez le ventilateur de plafond, avec la tige de suspension descendante orientée vers le haut, sur une surface solide et stable en vue de l'opération de remplacement du pilote.

**REMARQUE : Faites très attention de ne pas tordre les ensembles de pales lorsque vous retirez le ventilateur de plafond.**

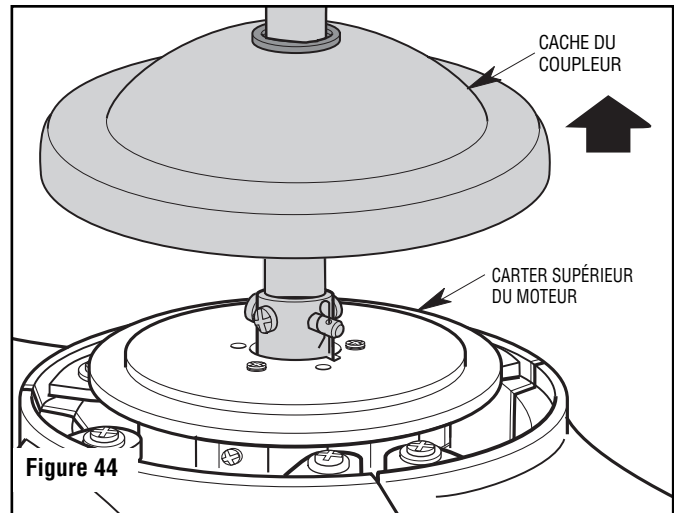


# 15. Remplacement du circuit de commande de DEL du kit de luminaire (suite)

## 15.5

**REMARQUE :** Vous aurez peut-être besoin d'un assistant pour soulever et tenir la monture de plafond, le cache du coupleur et le carter supérieur du moteur à distance du boîtier du moteur pendant que vous accomplirez les actions suivantes.

Faites glisser le carter supérieur du moteur vers le haut le long de la tige de suspension descendante afin d'accéder à la partie supérieure du boîtier du moteur (Figure 44).



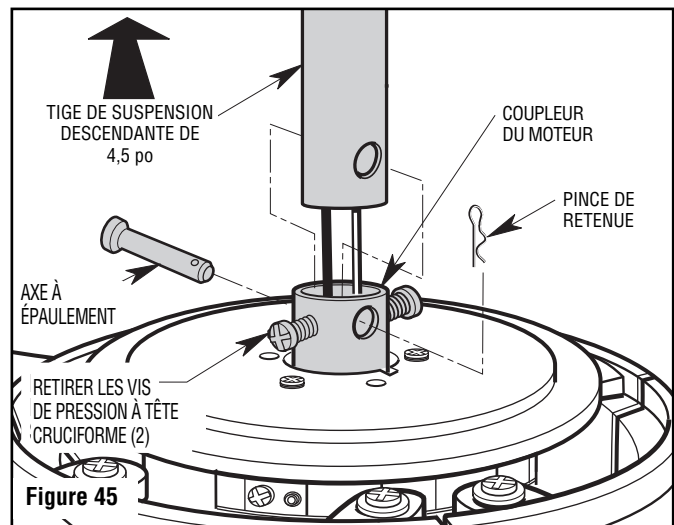
## 15.6

Retirez la pince de retenue de l'axe à épaulement. Détachez l'axe à épaulement de la tige de suspension descendante (Figure 45).

Conservez à la fois l'axe à épaulement et la pince de retenue en vue de réinstallation ultérieure.

Retirez les deux vis de pression de la tige de suspension descendante en utilisant un tournevis à pointe cruciforme (Figure 45).

Conservez les deux vis de pression en vue de réinstallation ultérieure.

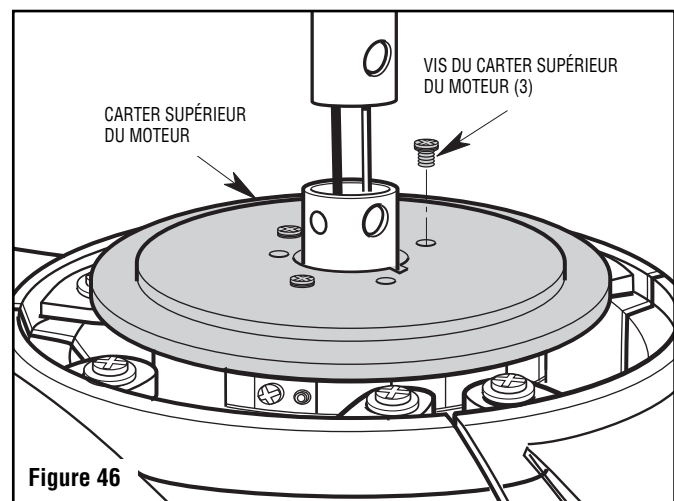


## 15.7

Retirez les trois vis du carter supérieur du moteur en utilisant un tournevis à pointe cruciforme (Figure 46).

Conservez les trois vis en vue de réinstallation ultérieure.

Faites glisser le carter supérieur du moteur vers le haut afin de donner accès au circuit de commande du kit de luminaire.

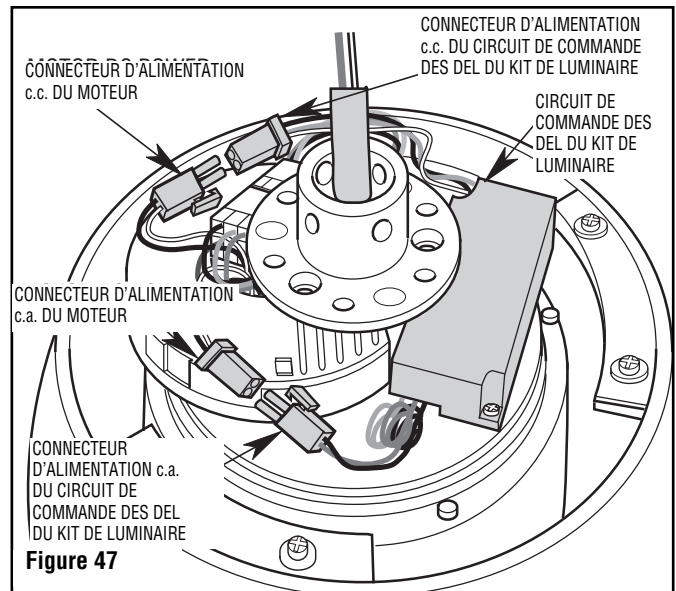


# 15. Remplacement du circuit de commande de DEL du kit de luminaire (suite)

## 15.8

Comprimez et détachez le connecteur d'alimentation c.a. du moteur du connecteur du circuit de commande des DEL du kit de luminaire (Figure 47).

Comprimez et détachez le connecteur d'alimentation c.c. du moteur du connecteur du circuit de commande des DEL du kit de luminaire (Figure 47).



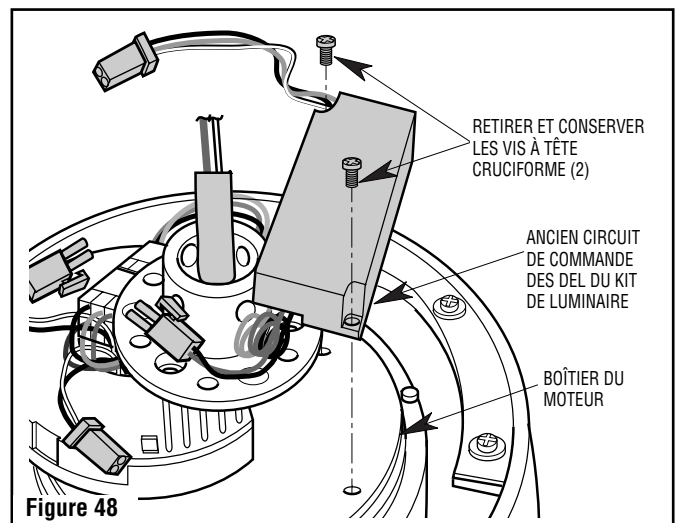
## 15.9

Retirez les deux vis à tête cruciforme de l'ancien circuit de commande des DEL du kit de luminaire (Figure 48).

Conservez les vis en vue de réinstallation ultérieure.

Tirez délicatement sur le circuit de commande des DEL du kit de luminaire. Retirez le circuit de commande du boîtier du moteur (Figure 48).

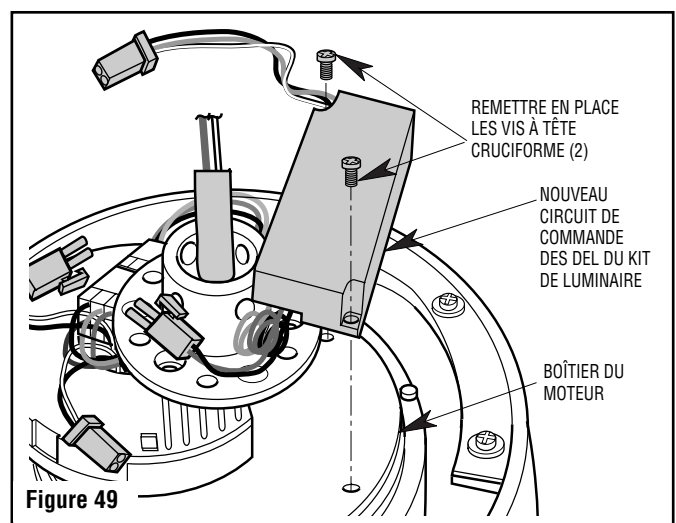
Jetez l'ancien circuit de commande des DEL du kit de luminaire dans le casier de recyclage approprié.



## 15.10

Placez le nouveau circuit de commande des DEL du kit de luminaire dans le boîtier du moteur en l'alignant directement à l'endroit où se trouvait l'ancien circuit de commande (Figure 49).

Installez le nouveau circuit de commande des DEL du kit de luminaire dans le boîtier du moteur en utilisant les deux vis qui avaient été retirées auparavant (Figure 49).



# 15. Remplacement du circuit de commande de DEL du kit de luminaire (suite)

## 15.11

Reconnectez le connecteur d'alimentation c.a. du moteur au connecteur du circuit de commande des DEL du kit de luminaire (Figure 50).

Reconnectez le connecteur d'alimentation c.c. du moteur au connecteur du circuit de commande des DEL du kit de luminaire (Figure 50).

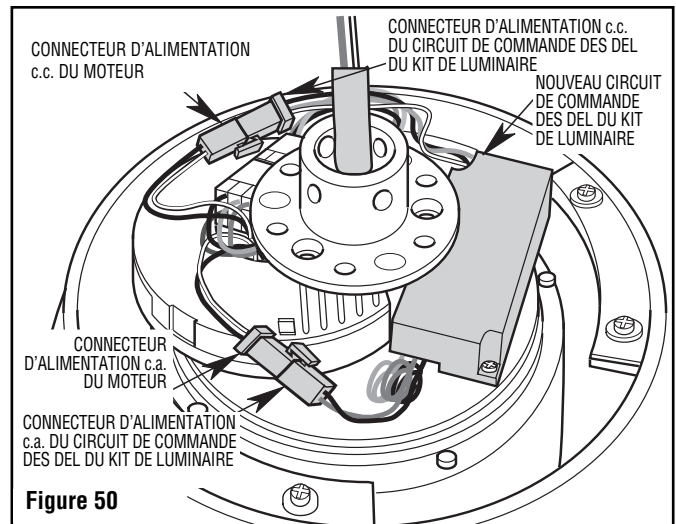


Figure 50

## 15.12

Remettez en place le carter supérieur du moteur en remontant les trois vis qui avaient été retirées auparavant lors de l'étape 16.7.

Les vis doivent être placées en alternance, dans un trou sur deux, comme illustré à la Figure 51.

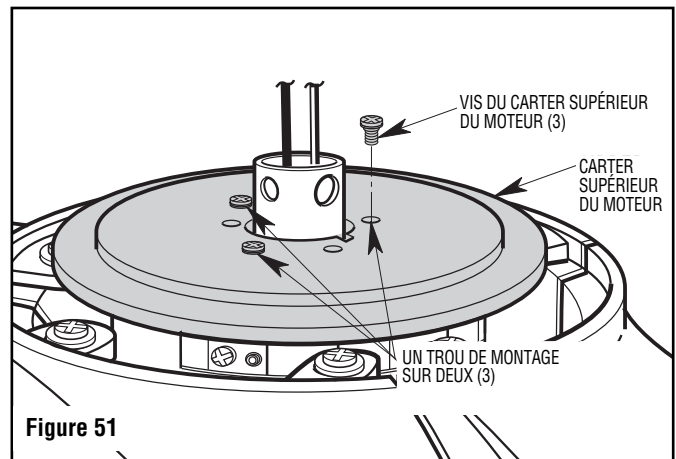


Figure 51

## 15.13

Remettez la tige de suspension descendante à sa place dans le dispositif de couplage du moteur.

Faites tourner et alignez les deux trous de la tige de suspension descendante sur les deux trous du dispositif de couplage du moteur comme illustré à la Figure 52.

## 15.14

Remontez la tige de suspension descendante sur le dispositif de couplage du moteur en suivant les instructions d'assemblage du ventilateur de plafond à la Section 3, étapes 3.9 et 3.10.

## 15.15

Suspendez à nouveau votre ventilateur de plafond en suivant les instructions de la Section 4, étape 4.2.

## 15.16

Recâblez votre ventilateur de plafond en suivant les instructions de la Section 7, étapes 7.1 à 7.6.

## 15.17

Remettez sous tension et vérifiez le fonctionnement du kit de luminaire.

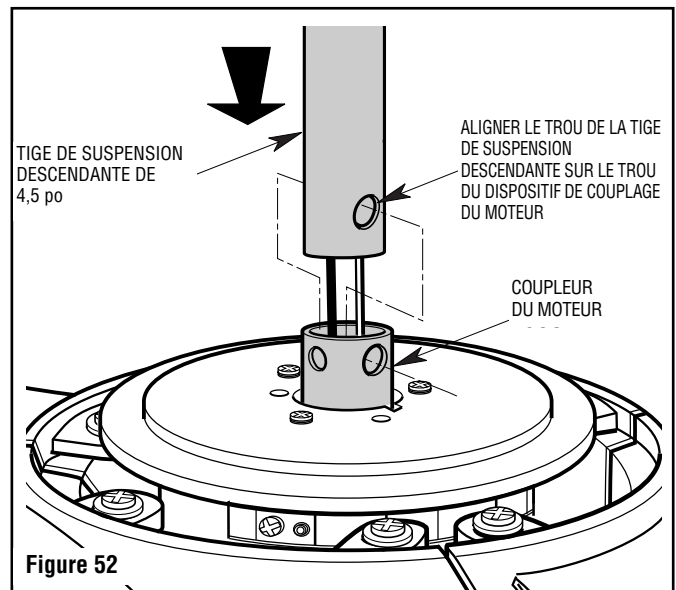
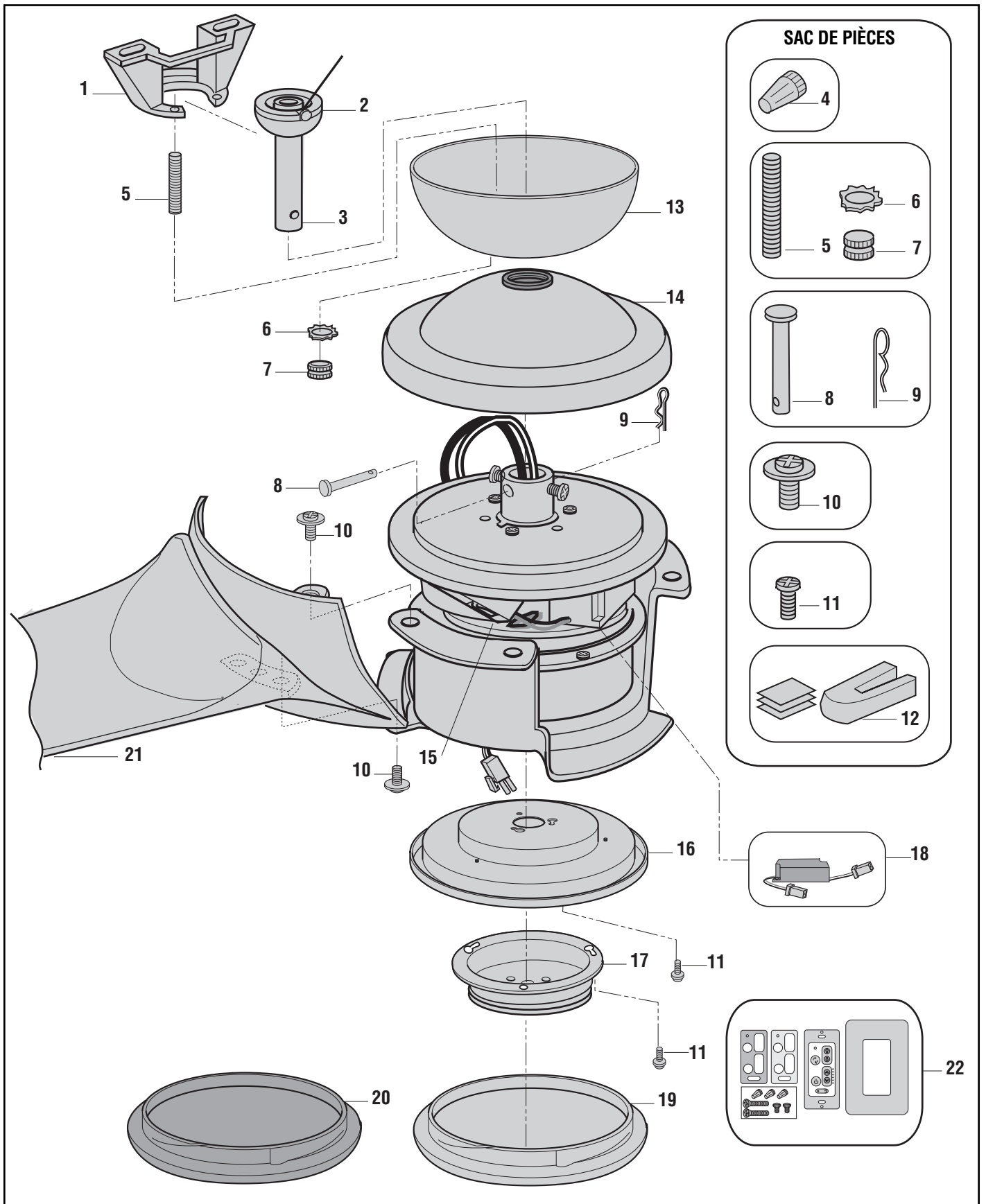


Figure 52

# 16. Pièces de rechange





# 16. Nomenclature des pièces de rechange

Réf.	Description	Numéros de modèles		
		CF860BQ00	CF860PT00	CF860WW00
*	Ensemble de support de suspension consistant en :	761655- 19	761655-101	761655-0
1	Support de suspension (1)	—	—	—
2	Rotule de la tige de suspension (1)	—	—	—
3	Tige de suspension descendante de 4,5 po (1)			
*	Sac de pièces contenant :	764748-BLOX	764748-CHRM	764748-WW
4	Capuchons de connexion de fils (5)	—	—	
5	Goujons filetés, N° 8-32 x 1-1/4 po (2)	—	—	
6	Rondelles de blocage, dents externes, N° 8 (2)	—	—	
7	Boutons moletés, N° 8-32 (2)	—	—	
8	Axe à épaulement (1)	—	—	
9	Pince de retenue (1)	—	—	
10	Vis à tête à embase, N° 8-32 x 0,50 po (16)	—	—	—
11	Vis à tête cylindrique bombée, N° 6-32 x 0,375 po (pièces de rechange) (2)	—	—	—
12	Trousse d'équilibrage de pales (1)	—	—	—
13	Monture de plafond (1)	764733-BQ	764733-PT	764733-WW
14	Cache du coupleur du moteur (1)	764734-BQ	764734-PT	764734-WW
15	Contrôleur de moteur c.c. (1)	764779	764779	764779
16	Adaptateur du kit de luminaire (1)	764739-BQ	764739-PT	764739-WW
17	Ensemble de kit de luminaire (1)	764740	764740	764740
18	Ensemble de circuit de commande (1)	764776	764776	764776
19	Abat-jour (1)	764747	764747	764747
20	Plaque de recouvrement en l'absence de luminaire (1)	764745-BQ	764745-PT	764745-WW
21	Pales du ventilateur (jeu de 3 pales assorties)	764737-BQ	764737-PT	764737-WW
22	Commande murale (1)	763980-1	763980-1	763980-1
—	Mode d'emploi	BP7515	BP7515	BP7515

**Avant de jeter les matériaux ayant été utilisés pour l'emballage du produit, vérifiez que toutes les pièces ont bien été sorties.**

## COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE

LORSQUE VOUS COMMANDEZ DES PIÈCES DE RECHANGE, VOUS DEVEZ TOUJOURS INDIQUER LES INFORMATIONS SUIVANTES :

- NUMÉRO DE PIÈCE
- NOM DE L'ARTICLE
- DESCRIPTION DE LA PIÈCE
- NUMÉRO DU MODÈLE

Le numéro correspondant au modèle de votre ventilateur est indiqué sur l'étiquette collée sur le haut du boîtier.

Pour plus d'informations sur les pièces de rechange ou pour en commander, composez le 1-800-654-3545.

# 17. Identification des causes des problèmes

## ⚠ Avertissement

**POUR VOTRE SÉCURITÉ, METTEZ LE COFFRET À FUSIBLES OU LE DISJONCTEUR HORS TENSION AVANT DE TENTER D'IDENTIFIER LES PROBLÈMES POUVANT AFFECTER VOTRE VENTILATEUR.**

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION PROPOSÉE
<b>1. Le ventilateur ne démarre pas.</b>	1. Connexions électriques desserrées dans la monture de plafond.	1. Inspectez les connexions électriques dans la monture de plafond.  <b>⚠ Avertissement</b> Vérifiez au préalable que l'alimentation est coupée.
<b>2. Le ventilateur est bruyant.</b>	1. Les pales ne sont peut-être pas attachées au ventilateur. 2. Les capuchons de connexion à l'intérieur de l'ensemble de kit de luminaire font un bruit de casse.  3. Les vis assujettissant les pales au moteur sont desserrées.	1. Attachez les pales au ventilateur avant toute mise en marche. 2. Vérifiez pour vous assurer que les capuchons de connexion dans l'ensemble de kit de luminaire ne cognent pas les uns contre les autres ou contre la paroi intérieure de l'ensemble de kit de luminaire.  <b>⚠ Avertissement</b> Vérifiez au préalable que l'alimentation est coupée.  3. Serrez les vis au maximum.
<b>3. Le ventilateur tremble de manière excessive.</b>	1. Les vis de pression dans le coupleur du moteur sont desserrées. 2. La vis de pression de l'ensemble de rotule de la tige de suspension/tige descendante n'est peut-être pas bien serrée. 3. Les vis assujettissant les pales du ventilateur au moteur sont desserrées. 4. Le support de suspension et/ou le boîtier de prises de courant du plafond n'est peut-être pas correctement attaché.	1. Serrez les deux vis de pression autant que possible dans le coupleur du moteur. 2. Serrez la vis de pression de l'ensemble de rotule de la tige de suspension/tige descendante. 3. Vérifiez pour vous assurer que les vis assujettissant les pales du ventilateur au moteur sont bien serrées. 4. Serrez les vis servant à rattacher le support de suspension au boîtier de prises de courant et/ou vérifiez que le boîtier de prises de courant est fixé correctement.

## INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR (si l'appareil contient un dispositif numérique)

Cet équipement a été testé et a démontré qu'il respecte les limites applicables pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les bruits parasites préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des bruits parasites préjudiciables aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie selon laquelle des bruits parasites ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des bruits parasites préjudiciables à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est prié de mettre fin à ces bruits parasites en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne de réception ou changer sa position.
- Accroître la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise de courant ou sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'assistance.

Cet équipement a été certifié comme respectant les limites fixées pour un équipement informatique de classe B conformément aux Règlements de la FCC. Afin de maintenir la conformité aux Règlements de la FCC, des câbles blindés doivent être utilisés avec cet équipement. Tout emploi avec des équipements non agréés ou des câbles non blindés produira vraisemblablement des bruits parasites qui affecteront la réception radio et télévision. L'utilisateur est avisé du fait que des changements ou modifications de l'équipement sans approbation du fabricant pourraient entraîner l'annulation du droit d'utilisation de cet équipement par l'utilisateur.

Cet appareil numérique de classe B satisfait à tous les Règlements canadiens sur les équipements produisant des bruits parasites.

# Garantie limitée relative aux ventilateurs de plafond de la division Air Comfort d'Emerson

## Ce qui est couvert par la présente garantie limitée :

La présente garantie limitée est offerte par la division Air Comfort Products d'Emerson Electric Co. (« **Emerson** », « **nous** » ou « **notre** »), située à l'adresse indiquée ci-dessous, à l'acheteur original (« **vous** » ou « **votre** ») d'un Ventilateur de plafond Emerson Air Comfort (« **Ventilateur de plafond Emerson** ») et protège le moteur, ainsi que les autres composants et accessoires du Ventilateur de plafond Emerson contre tous défauts de matériau et vices de fabrication.

## Définition de la période de couverture :

La présente garantie limitée couvrira le moteur du Ventilateur de plafond Emerson pendant toute la durée de vie prévue de votre Ventilateur de plafond Emerson (à condition que celui-ci soit utilisé conformément au Mode d'emploi ou aux autres instructions qui vous sont fournies par Emerson avec le Ventilateur de plafond Emerson). Les pilotes de DEL sont couverts pendant trois (3) ans, et toute rangée de DEL est couverte pendant cinq (5) ans. Tous les autres composants et accessoires du Ventilateur de plafond Emerson sont couverts par la présente garantie limitée pendant une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat original. TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE DONNÉ ÉTANT À VOTRE DISPOSITION EN VERTU DE LA LÉGISLATION APPLICATION DANS VOTRE ÉTAT OU DANS VOTRE PROVINCE, LE CAS ÉCHÉANT, COUVRIRA LE MOTEUR PENDANT TOUTE LA DURÉE DE VIE PRÉVUE DU MOTEUR (À CONDITION QU'IL SOIT UTILISÉ DE FAÇON APPROPRIÉE), ET PENDANT UN AN EN ÉGARD AUX COMPOSANTS ET ACCESSOIRES.

## Aucune autre garantie expresse ou tacite ne s'applique :

LES GARANTIES LIMITÉES PRÉVUES CI-DESSUS SONT LES SEULES GARANTIES PRÉVUES PAR EMERSON, ET IL S'AGIT DE GARANTIES EXCLUSIVES QUI VOUS SONT PROPOSÉES POUR VOTRE VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON, ET QUI VIENNENT REMPLACER TOUTES LES AUTRES GARANTIES, ÉCRITES OU ORALES, EXPRESSES OU TACITES, QU'ELLES DÉCOULENT DE L'APPLICATION D'UNE LOI OU AUTREMENT, QUE L'USAGE PRÉVU AIT ÉTÉ DIVULGUÉ OU NON, ET QUE LE VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON AIT ÉTÉ SPÉCIFIQUEMENT CONÇU OU FABRIQUÉ POUR VOTRE UTILISATION OU USAGE SPÉCIFIÉ. PAR LES PRÉSENTES, EMERSON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN ÉGARD À TOUTES AUTRES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE DONNÉ CONCERNANT LES COMPOSANTS ET ACCESSOIRES À COMPTER DE L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE D'UN AN POUR LESDITS COMPOSANTS ET ACCESSOIRES. EMERSON DÉCLINE PAR AILLEURS TOUTE RESPONSABILITÉ EN ÉGARD À TOUTES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE DONNÉ POUR LA PARTIE MOTEUR DU VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON AU MOMENT AUQUEL LA DURÉE DE VIE PRÉVUE DU VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION NORMALES PREND FIN. LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS LIÉES AUX GARANTIES TACITES PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UNE PROVINCE À UNE AUTRE, LE CAS ÉCHÉANT, DE SORTE QU'IL SE PEUT QUE LES LIMITATIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE SITUATION.

## Mesures que nous nous engageons à prendre pour corriger les problèmes éventuels :

Si, pendant la période de garantie d'un (1) an, le moteur ou l'un quelconque des composants ou des accessoires de votre Ventilateur de plafond Emerson présente un défaut de matériau ou un vice de fabrication, ou si, pendant la durée de vie prévue du Ventilateur de plafond Emerson (à condition que celui-ci soit utilisé conformément au Mode d'emploi ou à toutes autres instructions pertinentes), le moteur présente un défaut de matériau ou un vice de fabrication, vous devez contacter Emerson pendant la période de garantie applicable. Si le défaut est couvert par la garantie, Emerson réparera ou remplacera le moteur, le composant ou tout autre accessoire défectueux gratuitement. Si la réparation ou le remplacement du moteur, du composant ou de l'accessoire défectueux n'est pas pratique ou faisable dans un délai raisonnable et qu'aucun Ventilateur de plafond Emerson de remplacement ne peut être fourni, Emerson vous remboursera le montant du prix d'achat réel auquel vous avez acheté votre Ventilateur de plafond Emerson. Nous vous enverrons le Ventilateur de plafond Emerson réparé ou le Ventilateur de plafond Emerson de remplacement, selon le cas, gratuitement, mais il vous incombera de prendre en charge tous les coûts liés au retrait et à la réinstallation de votre Ventilateur de plafond Emerson.

## Comment bénéficier d'une réparation au titre de la garantie :

Vous devez être l'acheteur original et vous devez pouvoir présenter le justificatif de votre achat du Ventilateur de plafond Emerson pour pouvoir faire valoir un quelconque recours au titre de la présente garantie limitée. Vous pouvez retourner votre Ventilateur de plafond Emerson au lieu où vous l'avez acheté ou vous pouvez téléphoner au Service à la clientèle d'Emerson au 1-800-237-6511 pour obtenir une autorisation de retour et un numéro d'identification pour le service après-vente. Pour que nous puissions confirmer que votre Ventilateur de plafond Emerson est toujours couvert par la présente garantie, veuillez conserver votre reçu ou autre justificatif d'achat et préparer ces renseignements pour les avoir rapidement à disposition lorsque vous retournez votre Ventilateur de plafond Emerson à l'endroit où vous l'avez acheté ou lorsque vous appelez le Service à la clientèle d'Emerson. Si vous appelez le Service à la clientèle d'Emerson, avant de passer votre appel veuillez préparer tous les numéros de modèle indiqués sur votre Ventilateur de plafond Emerson. Une fois votre demande d'autorisation de retour traitée, nous vous fournirons une étiquette de retour en port payé qui devra être collée sur le colis contenant le Ventilateur de plafond Emerson à l'adresse indiquée à la fin de la présente garantie limitée. L'étiquette de retour sera envoyée à l'adresse de correspondance que vous nous aurez communiquée par téléphone.

## Ce qui n'est pas couvert par la présente garantie :

### La présente garantie limitée ne s'applique pas à ce qui suit et exclut expressément :

- Les globes en verre et les ampoules de votre Ventilateur de plafond Emerson,
- Toute perte ou tout dommage affectant le moteur, ou l'un quelconque des composants ou accessoires du fait de leur usure normale, et non en raison d'un défaut de matériau ou d'un vice de fabrication,
- Toute perte ou tout dommage résultant de conditions au-delà de notre contrôle raisonnable, y compris, sans toutefois s'y limiter, les réparations effectuées en dehors de notre usine ou par un centre de réparation autre que l'un de nos centres agréés, l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne vous ont pas été fournis dans le cadre de la présente garantie par notre usine ou par un centre de réparation agréé, ainsi que toute erreur d'acheminement, toute utilisation non raisonnable, toute utilisation inappropriée, toute utilisation abusive, toutes modifications ou tous autres dommages dont vous seriez responsable ou dont un tiers serait responsable vis-à-vis de votre Ventilateur de plafond Emerson alors que celui-ci n'était pas en notre possession,
- Toute perte ou tout dommage résultant d'une installation inappropriée, ou tout non-respect des instructions énoncées dans votre Mode d'emploi.

La présente garantie limitée est réputée nulle et non avenue si l'un quelconque des événements suivants se produit :

- Le Ventilateur de plafond Emerson ne vous appartient plus, ou
- Le Ventilateur de plafond Emerson est déplacé par rapport à son lieu d'installation original.

La présente garantie limitée est valable uniquement à l'intérieur des 50 États-Unis, dans le District de Columbia et au Canada. Aucune autre garantie écrite ou orale ne pourra s'appliquer, et aucun employé, agent, revendeur ou aucune autre personne n'est autorisé(e) à formuler de quelconques garanties au nom d'Air Comfort Products ou d'Emerson Electric Co.

## Limitation de garantie

LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT EST LE RECOURS EXCLUSIF QUI EST À VOTRE DISPOSITION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, NI EMERSON NI L'UN QUELCONQUE DE SES REVENDEURS AUTORISÉS NE SAURAIT VOIR SA RESPONSABILITÉ ENGAGÉE EN CAS DE TOUTS DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS EN CAS DE TOUTE PERTE ÉCONOMIQUE, QUE LESDITS DOMMAGES DÉCOULENT D'UN DÉFAUT EN LIAISON AVEC LE VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON, OU DE L'UTILISATION, APPROPRIÉE OU INAPPROPRIÉE, DU VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON, OU ENCORE DE L'INCAPACITÉ À UTILISER LE VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON, OU EN CAS DE NÉGLIGENCE DE LA PART D'EMERSON OU DE L'UN DE SES REVENDEURS AUTORISÉS. EMERSON NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN RETARD D'EXÉCUTION ET, QUELLE QUE SOIT LA FORME DE LA RÉCLAMATION OU DE LA CAUSE D'ACTION (QU'IL S'AGISSE DE SA RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DE SA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE, QU'IL S'AGISSE D'UNE CONTREFAÇON, D'UNE NÉGLIGENCE OU DE TOUT AUTRE ENGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ), LA RESPONSABILITÉ D'EMERSON OU CELLE DE L'UN QUELCONQUE DE SES AGENTS AUTORISÉS VIS-À-VIS DE VOUS OU DE TOUTE PERSONNE UTILISANT LE VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON NE SAURAIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX PAYÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE ORIGINAL POUR LE VENTILATEUR DE PLAFOND EMERSON. Le terme « dommages secondaires » inclut, sans toutefois s'y limiter, la perte de bénéfices anticipés, l'interruption des affaires, la perte de jouissance ou de revenus, le coût du capital, ou une perte ou un dommage à un bien ou à des équipements.

## Exclusions ou limitations éventuelles de la présente garantie par certains États ou par certaines provinces. Le cas échéant :

Certains États et provinces ne permettent pas d'exclusion ou de limitation concernant les dommages accessoires ou secondaires. Par conséquent, il se peut que l'exclusion ou la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre situation. La présente garantie limitée vous octroie des droits spécifiques en vertu de la loi, et il se peut que vous puissiez bénéficier d'autres droits, ceux-ci pouvant varier d'un État à un autre ou d'une province à une autre, le cas échéant.

**NUMÉRO DE SÉRIE :** \_\_\_\_\_

**CODE DE DATE :** \_\_\_\_\_

Le numéro de série de ce ventilateur figure sur la plaque signalétique en haut du boîtier du ventilateur. Le code de date figure sur le carton et en haut du boîtier du ventilateur. Il est estampé à l'encre sur une étiquette blanche. Il faut enregistrer ces informations et les conserver en lieu sûr pour une utilisation future.



# EMERSON™

## **Air Comfort Products**

DIVISION OF EMERSON ELECTRIC CO.  
8100 W. Florissant • St. Louis, MO 63136

Questions, problèmes, pièces manquantes :  
Avant de retourner un produit au magasin, veuillez téléphoner au  
Service à la clientèle d'Emerson Electric  
8h00 – 18h00 (HNE) du lundi au vendredi

**1-800-654-3545**

**[www.emersonfans.com](http://www.emersonfans.com)**

Conservez ce mode d'emploi pour toute utilisation future